

# Swisseldex Datahub

Manuale d'uso

Versione: v3.0.1 del 05.12.2023

<https://datahub.swisseldex.ch>

# Contenuto

<b>1. Introduzione.....</b>	<b>5</b>
1.1. Il Datahub Swisseldex.....	5
1.2. Organizzazione del supporto e stato operativo.....	5
1.3. Glossario.....	6
<b>2. Primi passi.....</b>	<b>7</b>
2.1. Registrazione.....	7
2.2. Accedi.....	8
2.3. Completare i dati di comunicazione.....	9
2.4. Test delle impostazioni di connessione.....	9
<b>3. Funzionamento dell'hub dati.....</b>	<b>10</b>
3.1. Accedi.....	10
3.2. Elementi operativi generali.....	11
3.2.1. Pagina iniziale.....	11
3.2.2. Funzioni del profilo.....	12
3.2.3. Barra di navigazione.....	13
3.2.4. Elenco funzioni.....	13
3.2.5. Completamento automatico.....	14
3.3. Amministrazione degli utenti.....	14
3.3.1. Creare un nuovo utente o assegnarlo a un partner di mercato.....	15
3.3.2. Elenco di tutti gli utenti.....	16
3.4. Configurazione del partner di mercato.....	17
3.4.1. Generale.....	17
3.4.2. Instradamento.....	18
3.4.2.1. Da voi all'hub di dati.....	18
3.4.2.2. Dall'hub di dati a voi.....	20
3.4.3. Registro dei punti di misura.....	23
3.4.3.1. Processi di scelta rapida.....	23
3.4.3.2. Visualizzazione del registro dei punti di misura.....	23
3.4.4. Client web SDAT.....	23
3.5. Notifiche.....	24
3.5.1. Elenco delle notifiche.....	25
3.5.2. Vista dettagliata.....	26
3.6. Client web SDAT.....	27
3.6.1. Creazione di nuovi processi di cambiamento.....	28
3.6.2. Elenco dei processi di cambiamento.....	29
3.6.3. Elenco dei messaggi.....	30

3.6.4. Rispondere alle richieste di informazioni in entrata.....	30
3.6.5. Archiviazione dei processi di modifica.....	32
3.7. Registro dei punti di misura.....	32
3.7.1. Elenco di tutti i punti di misura.....	33
3.7.2. Punti di misura senza fornitore nei prossimi 10 giorni lavorativi (AT).....	34
3.7.3. Vista dettagliata.....	35
3.7.3.1. Condizione.....	36
3.7.3.2. Transazioni.....	36
3.7.4. Processi di commutazione.....	38
3.7.4.1. Cambiare fornitore sul web.....	39
3.7.4.2. Annullamento del processo.....	41
3.7.5. Gestione dei punti di misura.....	41
3.7.5.1. Importazione di punti di misura.....	42
3.7.5.2. Esportazione dei punti di misura.....	43
3.7.5.3. Invalidare le transazioni.....	44
3.7.5.4. Eliminazione di un punto di misura.....	46
3.7.5.5. Cancellazione del registro completo dei punti di misura.....	47
3.8. Rapporti per i partner di mercato.....	47
3.8.1. Rapporto statistico.....	47
3.8.1.1. Instradamento dal data hub.....	47
3.8.1.2. Instradamento verso l'hub dati.....	49
3.8.1.3. Dati di misurazione.....	49
3.8.1.4. Elenco dei punti di misura.....	49
3.8.2. Segnala Transferlog.....	51
3.9. Elenco di tutti i partner di mercato.....	52
3.10. Verificatore di sintassi.....	52
3.11. Trasferimento di file non SDAT.....	53
3.12. Fatturazione elettronica.....	53

## **4. Server FTPS..... 54**

4.1. Compatibilità con le RFC.....	54
4.2. Caricamento ed elencazione dei file.....	54
4.3. Comandi supportati.....	55
4.3.1. Comandi che influenzano le directory.....	55
4.4. Sequenza di accesso e crittografia.....	55

## **5. Assegnazione secondo Ostral..... 56**

5.1. Introduzione.....	56
5.2. Caricare i dati dei grandi consumatori.....	57
5.2.1. Struttura dei file CSV.....	58
Note.....	58
5.3. Scaricare i codici di registrazione.....	59
5.4. Invio delle lettere di registrazione.....	60

5.5. Dati di consumo tramite trasmissione dei dati di misura SDAT.....	63
5.6. Visualizzare i dati dei grandi consumatori.....	64
5.6.1. Dati anagrafici.....	64
5.6.2. Dati di consumo.....	65
Note.....	66
5.6.3. Punti di misura.....	66
5.7. Quote scambiate.....	68

## **6. Ulteriori informazioni / FAQ.....70**

6.1. I ruoli di Datahub secondo SDAT.....	70
6.2. Autenticazione a due fattori.....	70
6.3. Selezione della lingua.....	70
6.4. Password dimenticata.....	70
6.5. Telefono (numero) perso / non accessibile / cambiato.....	70
6.6. E-mail persa / non accessibile / cambiata.....	71
6.7. Browser supportati.....	71
6.8. Interfacce.....	71

# 1. Introduzione

## 1.1. Il Datahub Swisselindex

Con l'apertura del mercato svizzero dell'elettricità, i processi di cambio di fornitore sono in aumento. Con Datahub, Swisselindex ha lanciato una soluzione senza scopo di lucro dall'industria per l'industria.

Il Datahub funge da hub per i processi di commutazione, l'instradamento dei dati di misurazione e la fatturazione elettronica in conformità con la raccomandazione del settore SDAT-CH (Standardised Data Exchange Switzerland) del maggio 2022, di seguito denominata SDAT. L'hub di dati gestisce un registro centralizzato dei punti di misura per gestire i processi di cambio (cambio di fornitore, cambio di consumatore finale, registrazione SDV, ecc.)

L'hub dati si occupa della distribuzione dei dati, riducendo così i costi di manutenzione e migliorando allo stesso tempo la qualità dei dati di comunicazione.

I vantaggi per i partecipanti:

- Comunicazione semplificata: una sola connessione FTP invece di molte!
- Gestione semplificata e centralizzata dei processi di switching, compreso il cambio di fornitore di energia e di consumatore finale
- Registro dei punti di misura per facilitare le richieste di informazioni in conformità allo SDAT e come riferimento tra tutti i partner di mercato assegnati
- Rapido rilevamento degli errori e rettifica centralizzata
- Instradamento dei dati di scambio in conformità con lo SDAT
- Architettura sicura, protezione dell'accesso e verificabilità
- Partecipazione alla soluzione di settore centralizzata, neutrale e senza scopo di lucro

[I ruoli di Datahub secondo SDAT](#) alla pagina 70 Il Datahub supporta i seguenti ruoli (si veda la corrispondenza con i ruoli della raccomandazione industriale SDAT):

- Gestore del sistema di distribuzione (DSO)
- Fornitore (LF)
- Gestore del gruppo di bilancio (BGV)
- Gestore dei servizi di sistema (SDV)
- Gestore del sistema di trasmissione (UNB)
- Consumatore finale (EV)

Secondo lo SDAT, ogni partecipante alla comunicazione è identificato dal suo codice di identificazione dell'energia (EIC) e dal suo ruolo; il data hub si riferisce a questo come a un "partner di mercato". Se un'azienda energetica ha diversi ruoli, ad esempio come fornitore e gestore di gruppi di bilancio, ciò corrisponde a più partner di mercato sul data hub.

Swisselindex Datahub è in grado di eseguire tutti i processi di modifica SDAT in modo completamente automatico e di notificare le modifiche alle parti interessate. [Specificazione della completa automazione dei processi di commutazione SDAT su Swisselindex Datahub](#) Ulteriori dettagli sono disponibili nel documento .

Il Datahub supporta il protocollo di trasferimento file criptato FTPES per l'instradamento. L'FTP non criptato e la posta elettronica non sono supportati.

## 1.2. Organizzazione del supporto e stato operativo

L'assistenza di Swisselindex Datahub è disponibile per problemi tecnici e domande sul funzionamento e sui processi.

E-mail:	support@swisseldex.ch
Telefono:	0800 800 006
Da lunedì a venerdì:	dalle 08:00 alle 18:00
	nei giorni lavorativi pubblicati da Swissgrid, esclusi i giorni festivi, indicati nell'invio dell'orario.

La disponibilità dell'hub dati può essere visualizzata all'indirizzo <https://status.datahub.swisseldex.ch>. Questa pagina fornisce informazioni sulle interruzioni e sulle finestre di manutenzione programmata.

### 1.3. Glossario

Nel presente manuale d'uso vengono utilizzati i seguenti termini:

**Partner di mercato** : partner che partecipa al mercato dell'energia elettrica, ossia destinatario o mittente di SDAT che utilizza il data hub. I partner di mercato si dividono in partner datahub e partner non datahub. Un partner di mercato è identificato dal data hub secondo SDAT dalla combinazione di EIC e ruolo.

**Partner Datahub** : partner contrattuale del Datahub che può gestire l'intero scambio di dati tramite Datahub . Le seguenti funzioni sono disponibili solo per il partner Datahub:

- Un partner Datahub può comunicare con tutti i partner di mercato registrati su Datahub.
- [Instradamento](#) alla pagina 18 Un partner del datahub può impostare solo una voce standard nel routing (dal datahub all'utente) (vedere )
- [Registro dei punti di misura](#) alla pagina 32 La directory dei punti di misura può essere utilizzata per intero, comprese le scorciatoie (vedere )
- [Client web SDAT](#) alla pagina 27 I messaggi che non possono essere inviati possono essere scaricati nel client web SDAT (vedere ).

**Partner non-Datahub** : utilizza il Datahub come partner di comunicazione con un partner Datahub. Un partner non Datahub non è un partner contrattuale del Datahub. Lo scambio di dati tramite Datahub tra partner non-Datahub non è possibile.

**EIC** : Energy Identification Code, utilizzato nel commercio energetico europeo per identificare in modo univoco i partner di mercato. Il Datahub supporta i codici X svizzeri (12X-...) emessi da Swissgrid e identifica un partner di mercato attraverso la combinazione di EIC e ruolo.

[I ruoli di Datahub secondo SDAT](#) alla pagina 70 **ruolo** : Ruolo di un partner di mercato nel data hub, vedi .

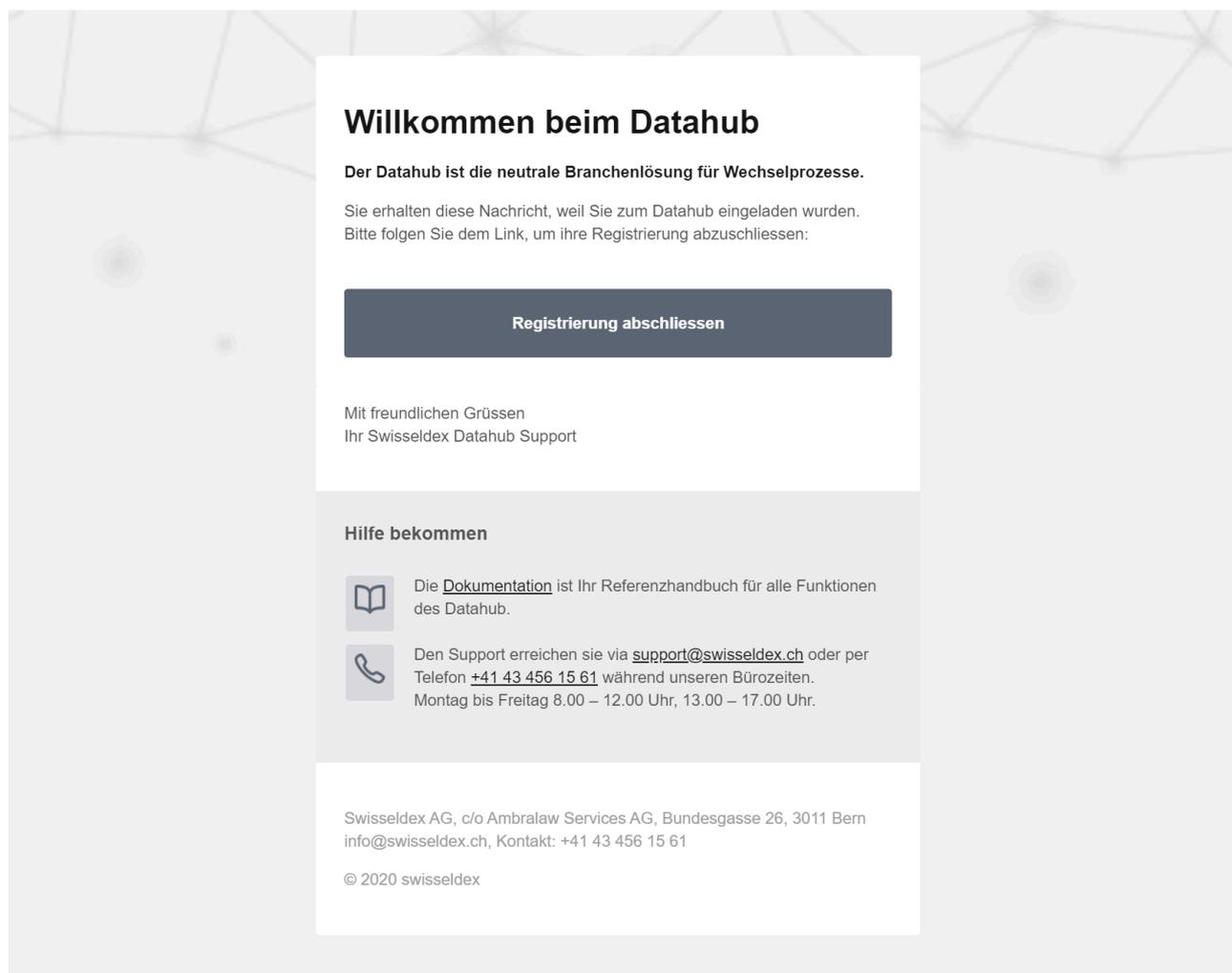
## 2. Primi passi

La seguente sezione descrive come registrare un nuovo partner di mercato sul datahub e spiega come impostare la comunicazione FTPES. Il partner di mercato viene registrato sul datahub dall'amministratore del partner di mercato; altri utenti possono poi essere aggiunti dall'amministratore del partner di mercato.

### 2.1. Registrazione

Come invito a utilizzare il Datahub , riceverete un'e-mail di registrazione con un link al Datahub.

swisseldex



**Willkommen beim Datahub**

Der Datahub ist die neutrale Branchenlösung für Wechselprozesse.

Sie erhalten diese Nachricht, weil Sie zum Datahub eingeladen wurden.  
Bitte folgen Sie dem Link, um ihre Registrierung abzuschliessen:

[Registrierung abschliessen](#)

Mit freundlichen Grüßen  
Ihr Swisseldex Datahub Support

**Hilfe bekommen**

Die [Dokumentation](#) ist Ihr Referenzhandbuch für alle Funktionen des Datahub.

Den Support erreichen sie via [support@swisseldex.ch](mailto:support@swisseldex.ch) oder per Telefon [+41 43 456 15 61](tel:+41434561561) während unseren Bürozeiten.  
Montag bis Freitag 8.00 – 12.00 Uhr, 13.00 – 17.00 Uhr.

Swisseldex AG, c/o Ambralaw Services AG, Bundesgasse 26, 3011 Bern  
[info@swisseldex.ch](mailto:info@swisseldex.ch), Kontakt: +41 43 456 15 61

© 2020 swisseldex

Il link conduce al modulo di registrazione sul sito web di Datahub.

**Nota:** Ogni volta che richiamate il sito, controllate se il certificato per la pagina è stato rilasciato per Swisseldex AG ed è ancora valido (simbolo della chiave accanto al link della pagina (a seconda del browser)). Assicuratevi anche che la cache del browser sia regolarmente aggiornata (Ctrl-F5 sulla maggior parte dei browser).

Per motivi di sicurezza, il link è valido solo per 3 giorni . Se si riceve un messaggio che indica che il link è scaduto, contattare l'assistenza Swisseldex Datahub. Il supporto potrà inviarvi un nuovo link.

The image shows a registration form for 'swisseldex'. The form is white and centered on a background of a sunset sky and a power line tower. The form includes the following elements: a dropdown menu labeled 'Auswählen...', input fields for 'Vorname' and 'Nachname', an email field containing 'max.muster@example.com', a password field with an eye icon and the text 'Mindestens 8 Zeichen', a 'Passwort wiederholen' field with an eye icon, a telephone number field with the placeholder 'Telefonnummer (SMS: 07..., +417..)', a checkbox for 'Ich habe die AGBs gelesen und akzeptiert.', a dark blue 'Registrieren' button, and a link 'Zum Login' at the bottom.

**Nota:** Per motivi di sicurezza, è necessario registrarsi come persona fisica. Non è consentito inserire l'e-mail di un gruppo o simili.

Per l'autenticazione a due fattori è necessario un numero di rete mobile. Il numero può essere inserito in formato 07xxxxxxx (per un numero svizzero) o in formato internazionale (per un numero internazionale). Un numero di rete fissa non è ammesso in quanto non può ricevere messaggi SMS e dà luogo a un errore. Al momento dell'accesso, viene inviato un codice di verifica al numero di telefono specificato.

**Nota:** Per motivi di sicurezza, è necessario evitare che i messaggi di testo vengano visualizzati sul telefono quando questo è bloccato. In caso contrario, un potenziale malintenzionato potrebbe leggere il codice di verifica del telefono.

La password deve essere composta da almeno 8 caratteri. Il sistema verifica se la password immessa potrebbe essere compromessa. La password viene confrontata in forma anonima con un database internazionale di password generalmente conosciute. Se la password è nota, vi verrà chiesto di inserirne una nuova.

Per creare una password sicura, è preferibile utilizzare un generatore di password e una cassaforte per la memorizzazione, oppure pensare a una frase che si possa ricordare facilmente, utilizzare le prime lettere di tutte le parole e aggiungere una combinazione di numeri.

## 2.2. Accedi

Una volta registrati, potrete accedere al Datahub utilizzando il vostro indirizzo e-mail e la password scelta in precedenza. Dopo pochi secondi, riceverete un SMS con un codice di verifica sul numero di cellulare indicato. Inserite questo codice nel modulo seguente. Una volta inserito il codice, si accede alla homepage di Datahub.

[Accedi](#) alla pagina 10 Per ulteriori informazioni sull'accesso, seguire .

## 2.3. Completare i dati di comunicazione

Innanzitutto, è necessario inserire i dati di comunicazione FTPES . A tale scopo, seguire il link mostrato nella barra del titolo alla configurazione dell'instradamento.

[Instradamento](#) alla pagina 18 Per configurare i dati di comunicazione, seguire la descrizione in .

## 2.4. Test delle impostazioni di connessione

La registrazione sul Datahub è stata completata e il Datahub è stato configurato per l'invio di messaggi SDAT . Verificate il corretto funzionamento inviando e ricevendo messaggi SDAT.

In caso di problemi di connessione FTPES sia verso il Datahub che dal Datahub, si consiglia di provare prima con un client FTP standard come Filezilla. In questo modo è possibile riconoscere rapidamente semplici problemi di configurazione, come ad esempio dati utente errati. Il server FTPES del Datahub:

- Accetta solo file con estensione ".xml", ".xml.gz" , ".txt", ".txt.gz", ".csv" o ".csv.gz".
- Accetta solo file di dimensioni inferiori a 50 MB
- Elabora immediatamente i file caricati (non sono elencati nella directory).
- Interrompe automaticamente la connessione dopo 10 secondi senza attività.

In caso di errori, controllare il registro degli errori del client FTP. Per evitare che la connessione venga interrotta ogni 10 secondi, è possibile impostare l'opzione del client FTP per inviare un keep-alive ogni x secondi.

Per motivi di sicurezza, Datahub elabora solo file di dimensioni inferiori a 512 MB quando vengono scompattati.

[Server FTPS](#) alla pagina 54 Ulteriori informazioni tecniche sul server FTPES sono disponibili all'indirizzo .

[Notifiche](#) alla pagina 24 Se si riscontrano problemi con i messaggi SDAT , controllare innanzitutto gli eventuali messaggi di errore per il proprio messaggio sul Datahub alla voce Notifiche (vedere ). Nella maggior parte dei casi, la causa dell'errore può essere rapidamente identificata dalla descrizione nei dettagli alla voce Notifiche.

## 3. Funzionamento dell'hub dati

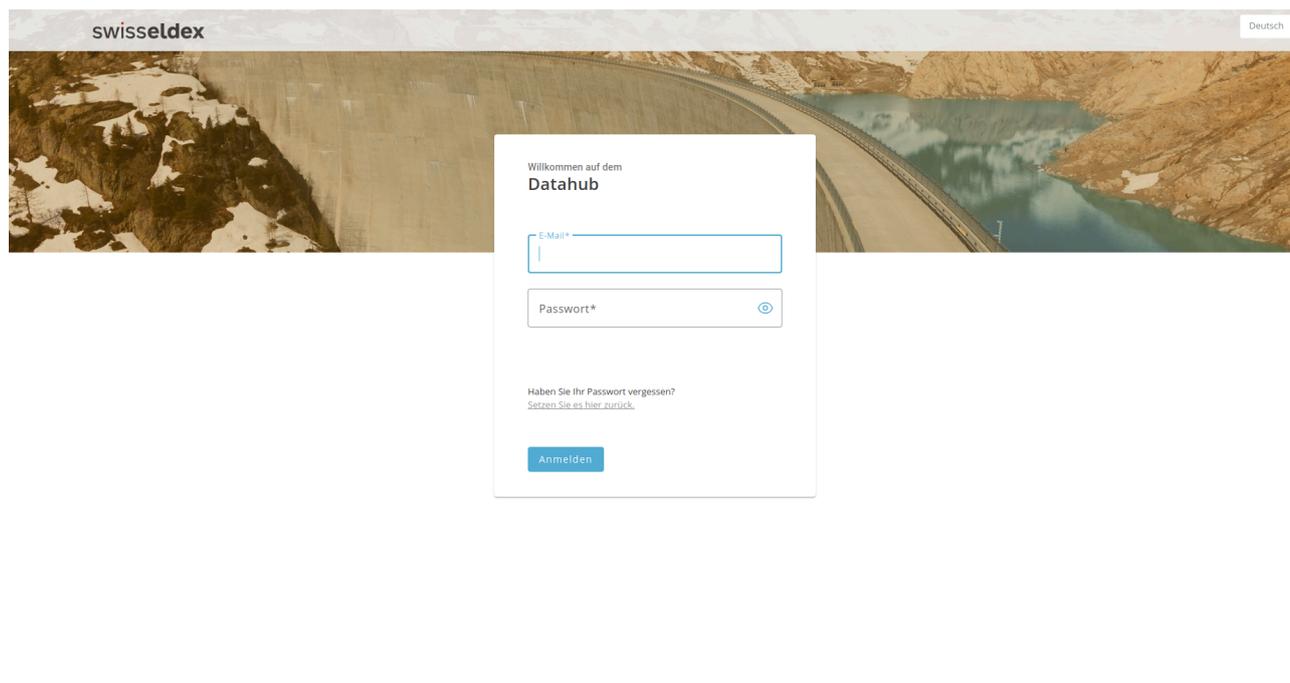
Di seguito viene descritto il funzionamento dell'hub di dati tramite il client web. [Primi passi](#) alla pagina 7. In primo luogo, sarete guidati attraverso il processo di login (per la registrazione iniziale, vedere ). Quindi vengono illustrati gli elementi operativi generali e le funzionalità di base: amministrazione degli utenti, configurazione del partner di mercato, notifiche, client web SDAT, registro dei punti di misura, report per i partner di mercato e directory di tutti i partner di mercato.

Il capitolo si conclude con una descrizione delle funzioni aggiuntive del data hub: controllo della sintassi, trasferimento di file non SDAT e fatturazione elettronica.

### 3.1. Accedi

Se siete già registrati, potete a <https://datahub.swisseldex.ch> <https://staging.datahub.swisseldex.ch> con il vostro nome utente (indirizzo e-mail) e la password scelta in precedenza.

**Nota:** Ogni volta che richiamate il sito, controllate se il certificato per la pagina è stato rilasciato per Swisseldex AG ed è ancora valido (simbolo della chiave accanto al link della pagina (a seconda del browser)). Assicuratevi anche che la cache del browser sia regolarmente aggiornata (Ctrl-F5 sulla maggior parte dei browser).

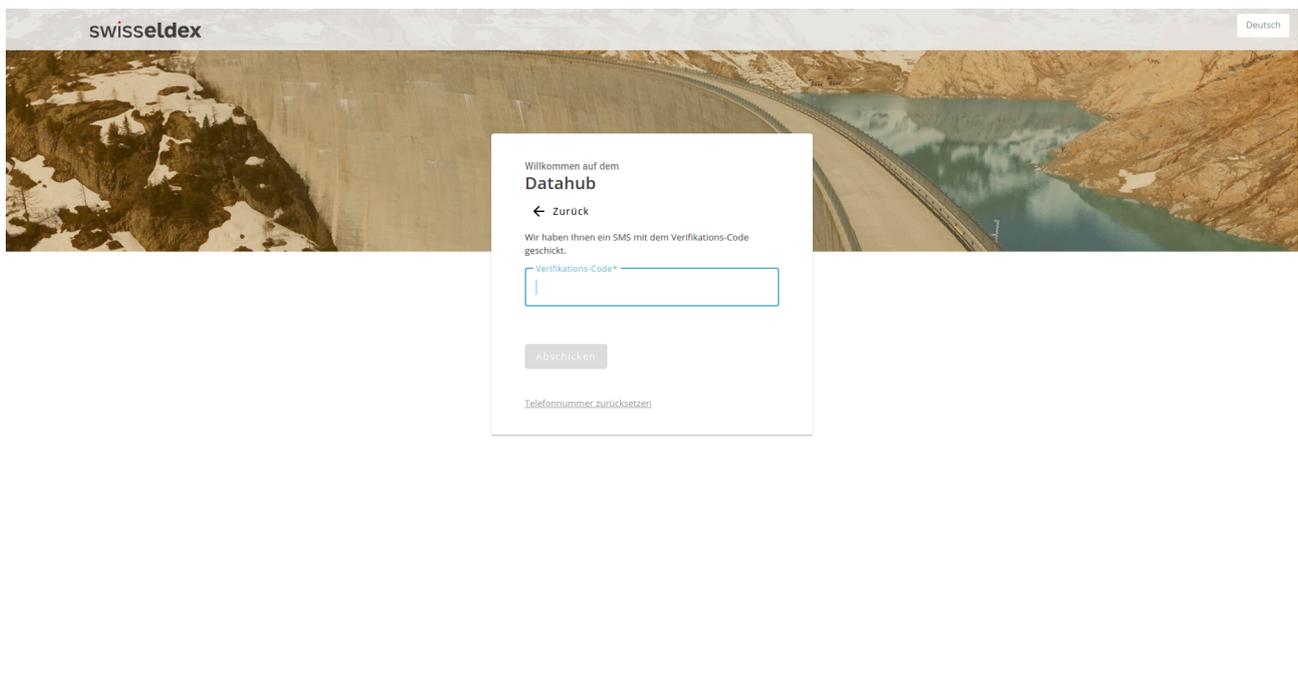


Viene utilizzata l'autenticazione a due fattori, quindi in pochi secondi riceverete un SMS con un codice di verifica sul numero di cellulare che avete fornito. Si tratta di un numero di sei cifre generato in modo casuale. Inserite questo numero nel campo "Codice di verifica".

**Nota:** Per motivi di sicurezza, è necessario evitare che i messaggi di testo vengano visualizzati sul telefono quando questo è bloccato. In caso contrario, un potenziale malintenzionato potrebbe leggere il codice di verifica del telefono.

Se si è dimenticata la password, cliccare su "Password dimenticata".

Se avete dimenticato il vostro indirizzo e-mail, contattate l'amministratore del vostro partner di mercato.



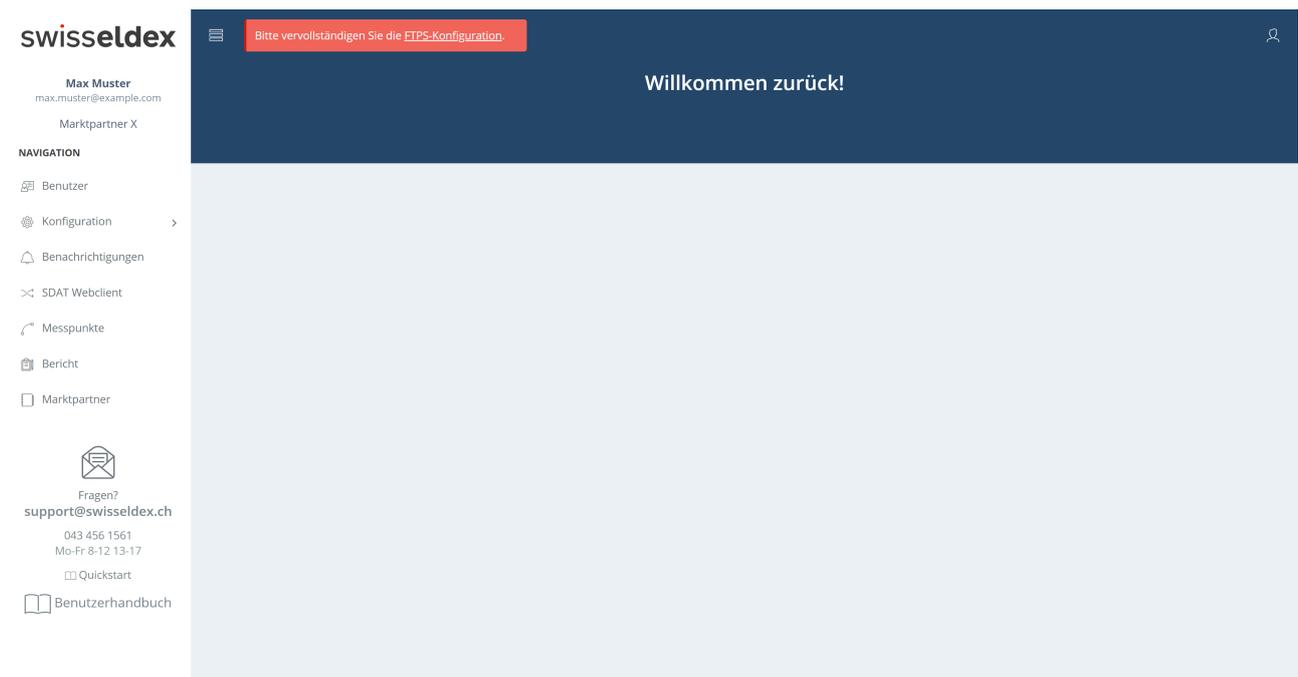
Se non si è ricevuto un SMS, è possibile tornare alla pagina di login facendo clic su "Torna al login" e reinserire l'indirizzo e-mail e la password per attivare una nuova trasmissione.

Se avete perso il vostro numero di telefono o non riuscite più ad accedere ai vostri SMS, cliccate su "Numero di telefono perso".

Dopo l'inserimento, si accede alla pagina iniziale di Datahub.

## 3.2. Elementi operativi generali

### 3.2.1. Pagina iniziale



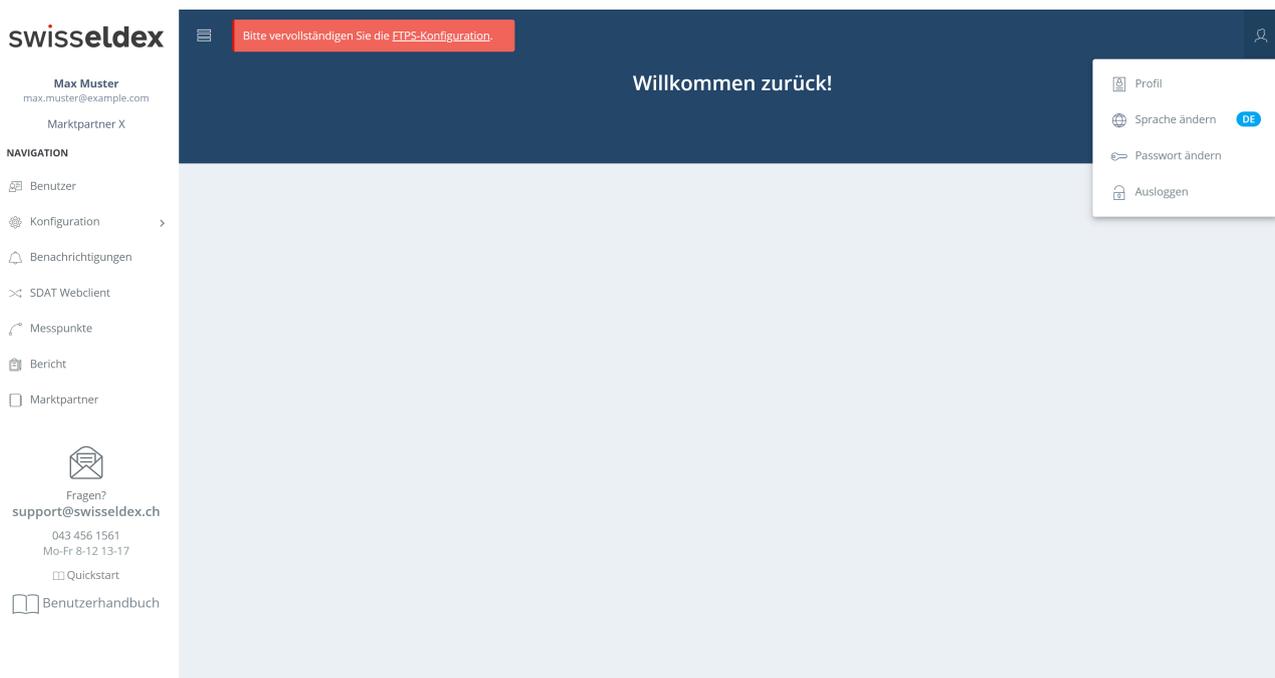
Una volta effettuato il login, si accede alla pagina iniziale di Datahub. Da qui è possibile accedere a tutte le funzioni disponibili come utente nel proprio ruolo.

 Facendo clic sull'icona in alto a sinistra, l'elenco di navigazione viene minimizzato o massimizzato.

 Facendo clic sull'icona in alto a destra, è possibile modificare il proprio profilo, cambiare la lingua o la password e uscire.

In tutti i campi di dialogo, i campi con una voce obbligatoria sono contrassegnati da \* .

### 3.2.2. Funzioni del profilo



È possibile modificare i dati del proprio profilo alla voce " **Profilo** ": Titolo, nome, cognome e numero di telefono. L'indirizzo e-mail non può essere modificato perché serve anche come identificazione dell'utente. Per salvare le modifiche, premere "Salva".

Alla voce " **Cambia lingua** " è possibile scegliere tra tedesco, francese e italiano. Ciò riguarda solo la lingua di visualizzazione del sito web; la lingua di comunicazione del partner di mercato per le notifiche ecc. è impostata nella configurazione.

Alla voce " **Modifica password** " è possibile impostare una nuova password. La password deve essere composta da almeno 8 caratteri. Il sistema verifica se la password inserita può essere compromessa. La password viene confrontata in forma anonima con un database internazionale di password generalmente conosciute. Se la password è nota, vi verrà chiesto di inserirne una nuova.

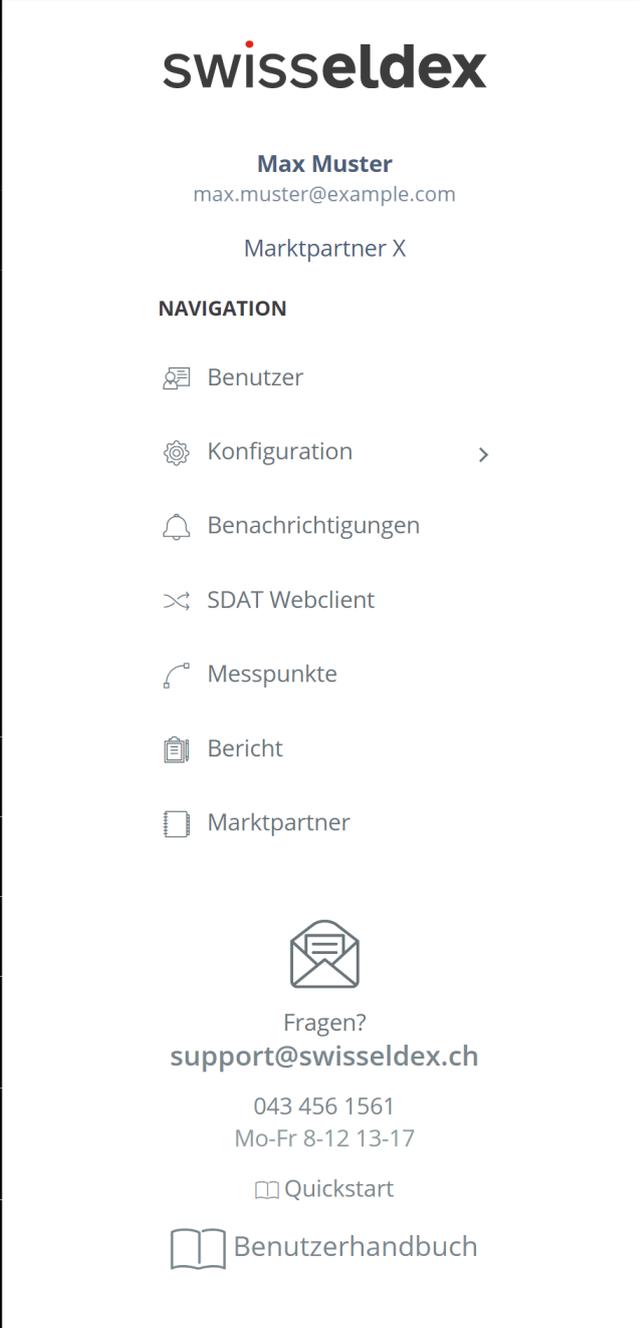
Per creare una password sicura, è preferibile utilizzare un generatore di password e una cassaforte per la memorizzazione, oppure pensare a una frase che si possa ricordare facilmente, utilizzare le prime lettere di tutte le parole e aggiungere una combinazione di numeri.

Se si preme " **Log out** " , si viene disconnessi da Datahub.



**Attenzione:** Datahub si disconnette automaticamente dopo 4 ore dall'accesso. Per motivi di sicurezza, si consiglia di effettuare sempre il logout.

### 3.2.3. Barra di navigazione

	<p>Il vostro nome e l'indirizzo e-mail sono indicati sotto il logo Swisseldex.</p> <p>Se si dispone dei diritti di utente per diversi partner di mercato, è possibile selezionare il partner di mercato desiderato dal menu a discesa.</p> <p>Alla voce "Utenti" si trova l'amministrazione degli utenti.</p> <p>Alla voce "Configurazione" sono disponibili le seguenti opzioni:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• "Generale" per le impostazioni generali del partner di mercato</li><li>• "Routing" per le impostazioni di routing</li><li>• "Registro dei punti di misura" (visibile solo per i partner del data hub / gestori della rete di distribuzione) per le impostazioni del registro dei punti di misura</li><li>• "SDAT web client" per le impostazioni relative alla risposta dei processi di commutazione nel SDAT web client</li></ul> <p>Alla voce "Notifiche" si trova l'elenco di tutti i messaggi di errore attuali dei messaggi SDAT .</p> <p>Il client web SDAT si trova alla voce "SDAT web client".</p> <p>Il registro dei punti di misura si trova alla voce "Punti di misura".</p> <p>Alla voce "Report" si trova l'opzione per creare un report sui file inviati e ricevuti per un periodo di tempo specifico.</p> <p>Alla voce "Partner di mercato" si trova un elenco di tutti i partner di mercato registrati presso Datahub con i relativi dati di contatto.</p> <p>L'assistenza di Swisseldex Datahub è a disposizione per dubbi e domande tecniche dal lunedì al venerdì dalle 8.00 alle 12.00 e dalle 13.00 alle 17.00 nei giorni lavorativi pubblicati da Swissgrid.</p>
--	---

### 3.2.4. Elenco funzioni

Le seguenti funzioni sono disponibili per le visualizzazioni degli elenchi (come utenti, notifiche, punti di misura e directory dei partner di mercato):

◆ **Ordinamento** : se accanto all'intestazione di una colonna vengono visualizzati due triangoli, le voci possono essere ordinate in ordine crescente o decrescente in base a questa colonna facendo clic sui triangoli.

▼ **Filtro** : se si tiene il puntatore del mouse sull'intestazione di una colonna e appare un imbuto, è possibile impostare un criterio di filtro facendo clic sull'imbuto. In questo modo verranno visualizzate solo le voci che contengono il testo del filtro in questa colonna. Il campo del filtro può essere salvato premendo Invio/ Ripresa. Il simbolo dell'imbuto viene visualizzato in modo permanente accanto al titolo della colonna. Se è possibile filtrare più colonne, è possibile impostare più filtri contemporaneamente. Questi sono logicamente collegati "AND". Premendo la croce rossa nella definizione del filtro, il filtro viene annullato.

Il numero di voci visualizzate è indicato in basso a sinistra; al centro è possibile selezionare il numero di voci per pagina. Se viene visualizzato un numero elevato di voci per pagina, il tempo di caricamento può aumentare. Se sono presenti più pagine con voci, è possibile selezionare la pagina desiderata in basso a destra.

Se sono possibili azioni sulle voci dell'elenco, queste sono rappresentate da un'icona nella colonna "Azioni". Tenendo il puntatore del mouse sull'icona, viene visualizzata una spiegazione dell'azione disponibile.

### 3.2.5. Completamento automatico

Datahub offre una funzione di completamento automatico per tutti i campi di inserimento dell'EIC. Il sistema cerca sia l'EIC che il nome visualizzato di tutti i partner di mercato registrati sul Datahub per verificare se il testo inserito è stato trovato. Vengono suggeriti solo i partner di mercato registrati con il ruolo consentito nel contesto (ad esempio, in un campo di immissione per un gestore di sistema di distribuzione, vengono suggeriti solo i partner di mercato registrati come gestori di sistema di distribuzione). L'elenco dei suggerimenti mostra un massimo di 5 partner di mercato, vale a dire che se non si vede ancora il partner di mercato desiderato, è necessario inserire ulteriori informazioni.

## 3.3. Amministrazione degli utenti

Il Datahub riconosce due diritti d'uso ai partner di mercato:

**Amministratore del partner di mercato** : ogni partner di mercato ha uno o più utenti con diritti di amministratore. Essi sono autorizzati a gestire altri utenti. Inoltre, gli amministratori dei partner di mercato hanno le stesse opzioni degli utenti dei partner di mercato.

**Utenti dei partner di mercato** : ogni partner di mercato può avere anche utenti "ordinari". Questi non possono gestire altri utenti. A parte questo, gli utenti dei partner di mercato hanno le stesse opzioni degli amministratori dei partner di mercato.

In linea di principio, tutti gli utenti di un partner di mercato, indipendentemente dal fatto che siano amministratori o utenti del partner di mercato, vedono gli stessi dati del partner di mercato, ad esempio le notifiche o i registri dei punti di misura, e possono modificarli. Per alcune modifiche, ad esempio la creazione di un nuovo utente, gli utenti che hanno effettuato l'accesso nello stesso momento devono ricaricare la pagina per visualizzare i dati aggiornati.

I dati del profilo, come la lingua, la password e il numero di telefono per l'autorizzazione a 2 fattori, sono assegnati a ciascun utente e possono essere modificati solo da quest'ultimo (la lingua di comunicazione del partner di mercato per le notifiche è impostata nella configurazione del partner di mercato).



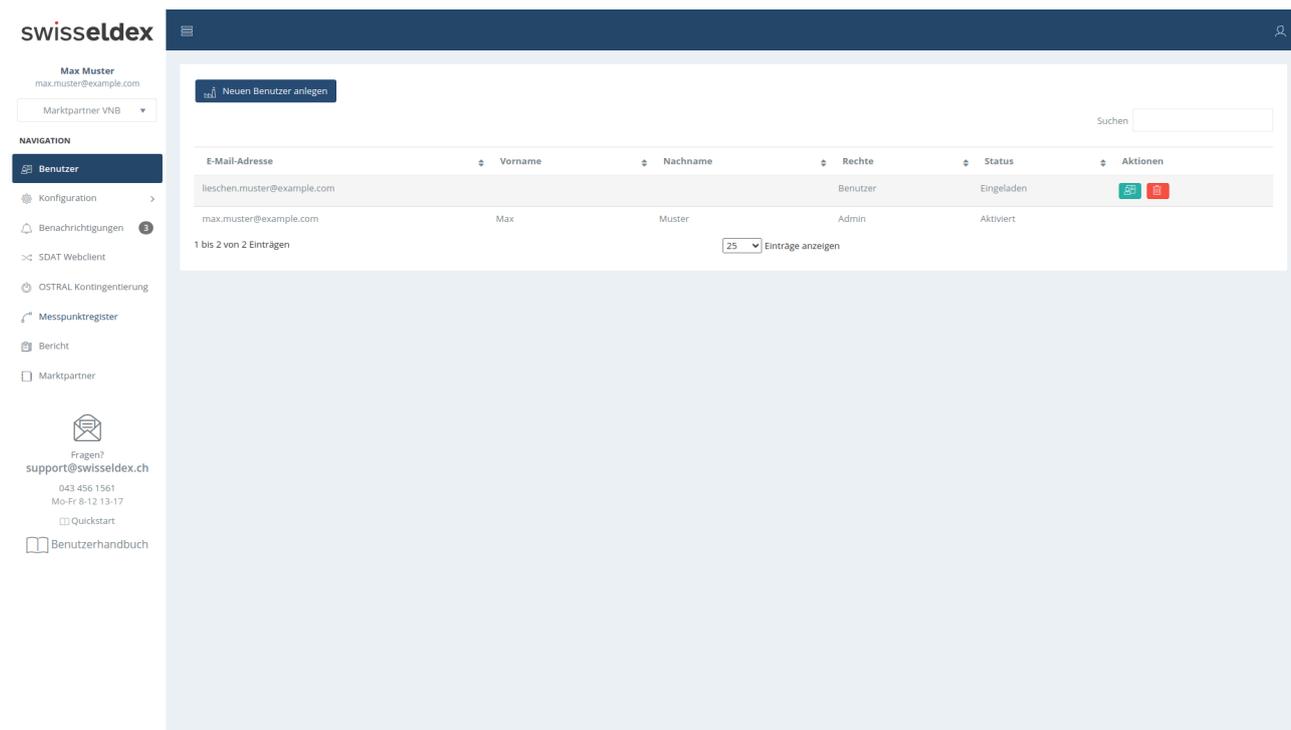
**Attenzione:** Per motivi di sicurezza, l'Assistenza Swisseldex Datahub non può creare nuovi utenti per un partner di mercato. Si consiglia pertanto di creare almeno due amministratori per ogni partner di mercato, in modo che il secondo amministratore possa reimpostare l'indirizzo e-mail del primo in caso di problemi di accesso.

Ogni utente può avere diritti di utilizzo per diversi partner di mercato. In questo modo è possibile cambiare il partner di mercato senza dover effettuare nuovamente il login: il partner di mercato viene selezionato tramite il campo a discesa nella parte superiore della barra di navigazione. Funzioni come la configurazione, le notifiche e il registro dei punti di misura sono gestite per ogni partner di mercato e sono strettamente separate l'una dall'altra.

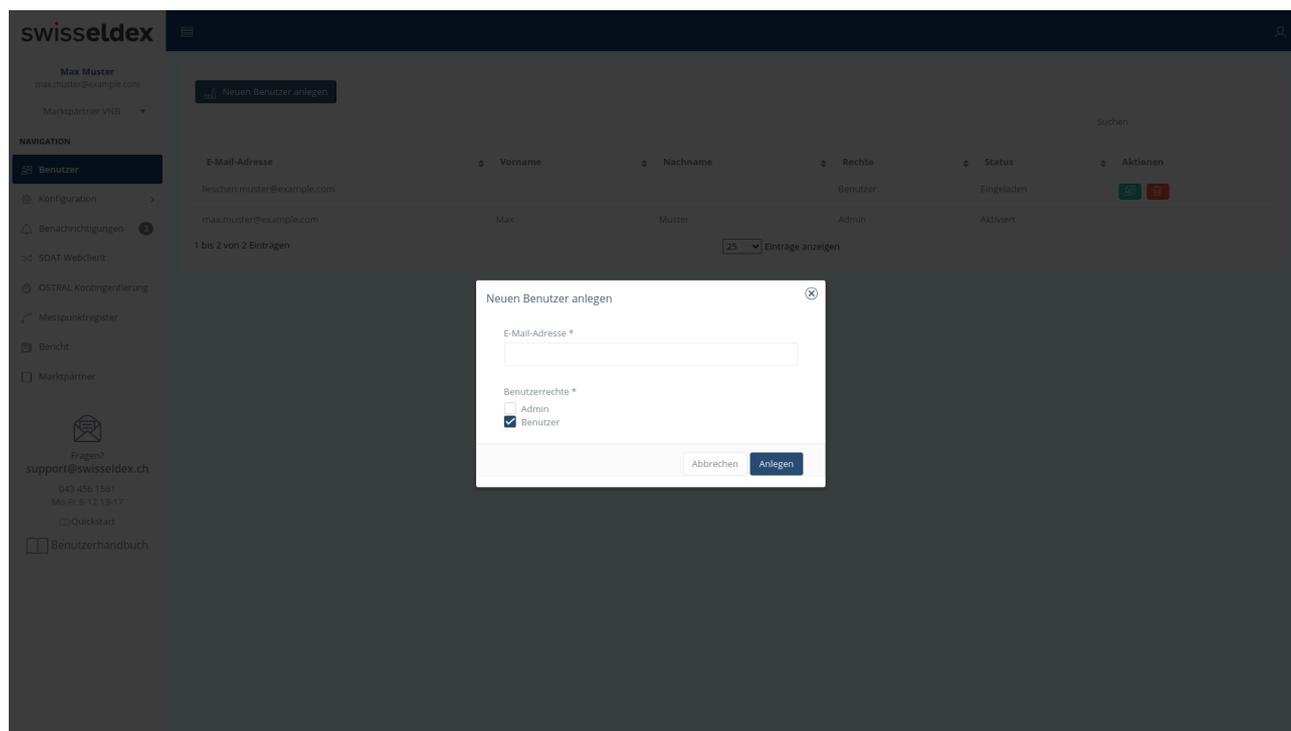
Hat ein Benutzer Rechte für mehrere Marktpartner, so ist in der Navigationsleiste sichtbar, welcher Marktpartner gerade selektiert ist.

Le seguenti funzioni sono disponibili solo per l'amministratore di un partner di mercato:

### 3.3.1. Creare un nuovo utente o assegnarlo a un partner di mercato

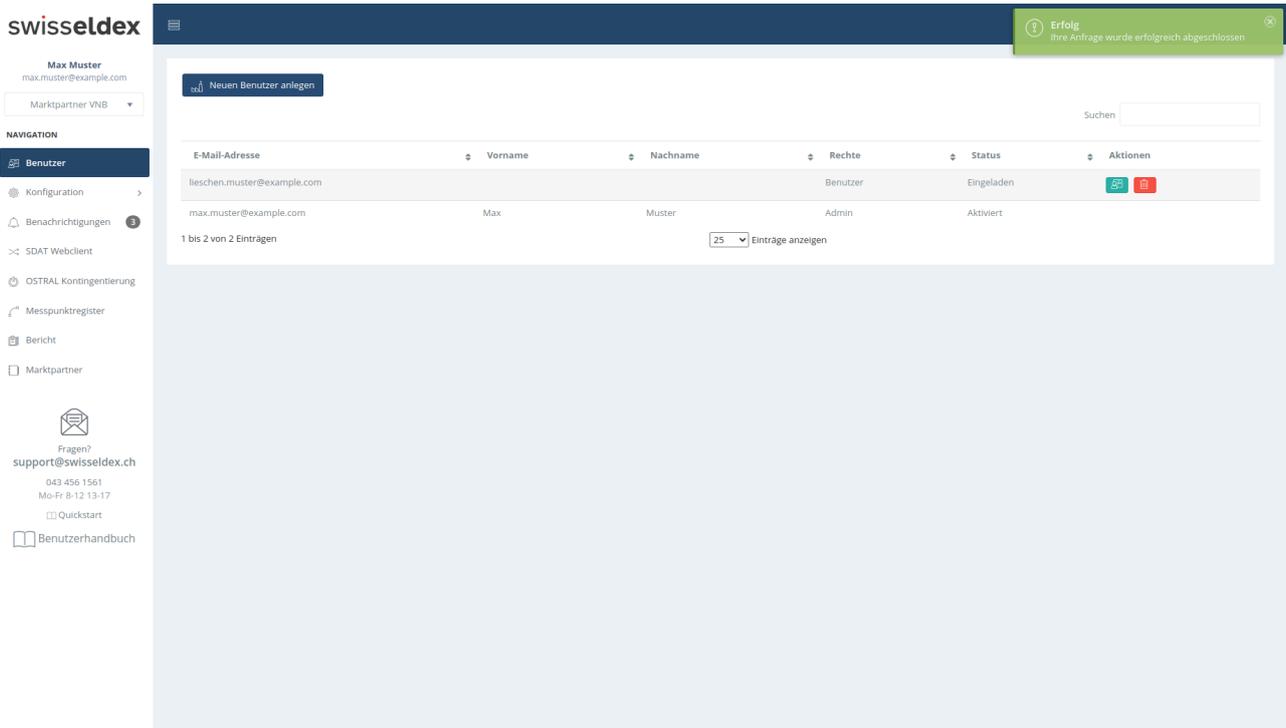


Per creare un nuovo utente (utente o amministratore del partner di mercato) per il partner di mercato attualmente selezionato, cliccare su "Crea nuovo utente".



Inserire l'indirizzo e-mail del nuovo utente e selezionare i diritti d'uso appropriati. Quindi premere "Crea":

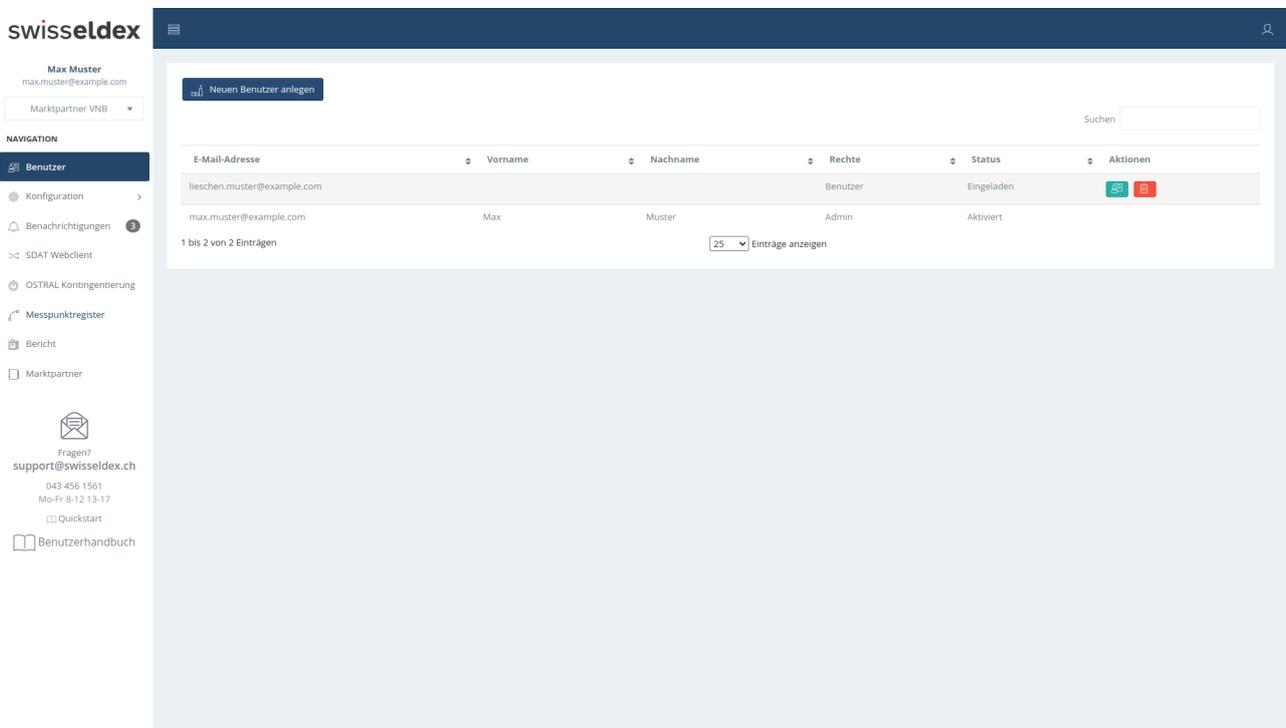
- Se l'utente con questo indirizzo e-mail non è ancora registrato in Datahub, riceverà un'e-mail di invito con un link di registrazione.
- Se l'utente con questo indirizzo e-mail è già registrato in Datahub, verrà immediatamente assegnato al partner di mercato attualmente selezionato. Informare il nuovo utente di conseguenza; per aggiornare il campo a discesa nella barra di navigazione per la selezione del partner di mercato, l'utente deve ricaricare il sito web.



Se avete creato un nuovo utente, nell'angolo in alto a destra apparirà un messaggio che conferma che la vostra richiesta è stata completata con successo.

### 3.3.2. Elenco di tutti gli utenti

Tutti gli utenti che hanno diritti per il partner di mercato selezionato sono visualizzati sotto la voce "Utenti" con i campi indirizzo e-mail, nome e cognome, diritti e stato dell'utente.



**Elenco funzioni** alla pagina 13 Per le funzioni generali dell'elenco, come l'ordinamento e il filtraggio, consultare il sito. Inoltre, è possibile effettuare una ricerca full-text in tutti i campi utilizzando il campo di ricerca in alto a destra, ossia la visualizzazione è limitata alle voci con il testo di ricerca.

L'amministratore del partner di mercato o l'utente del partner di mercato sono visualizzati come diritti. Lo stato "Invitato" significa che è stata inviata un'e-mail di registrazione; "Attivato" significa che l'utente si è registrato con successo o è stato aggiunto direttamente al partner di mercato (vedi sopra).

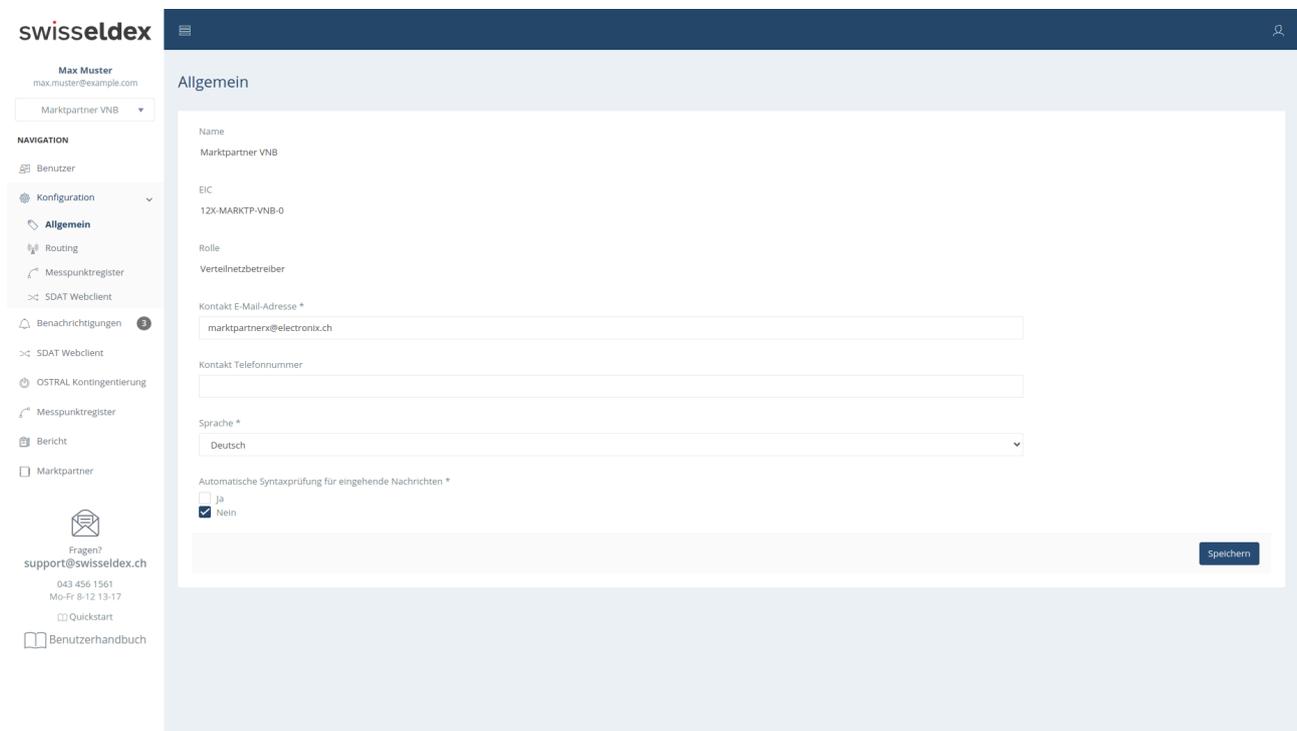
Sono disponibili le seguenti azioni:

-  **Modifica dei diritti dell'utente** : è possibile selezionare i diritti di amministratore del partner di mercato o di utente del partner di mercato.
-  **Cancellare l'account utente** : cancella l'assegnazione dell'utente al partner di mercato selezionato. Se l'utente non ha più diritti per un partner di mercato, viene completamente cancellato da Datahub.

## 3.4. Configurazione del partner di mercato

Di seguito viene descritto come personalizzare la configurazione per il proprio partner di mercato. Fare clic su "Configurazione" o sulla freccia a destra per mostrare o nascondere le voci del sottomenu.

### 3.4.1. Generale



swisseldex

Max Muster  
max.muster@example.com

Marktpartner VNB

NAVIGATION

- Benutzer
- Konfiguration
  - Allgemein**
  - Routing
  - Messpunktregister
  - SDAT Webclient
- Benachrichtigungen
- SDAT Webclient
- OSTRAL Kontingentierung
- Messpunktregister
- Bericht
- Marktpartner

Fragen?  
support@swisseldex.ch  
043 456 1561  
Mo-Fr 8-12 13-17  
Quickstart  
Benutzerhandbuch

Allgemein

Name  
Marktpartner VNB

EIC  
12X-MARKTP-VNB-0

Rolle  
Verteilnetzbetreiber

Kontakt E-Mail-Adresse \*  
marktpartner@electronix.ch

Kontakt Telefonnummer

Sprache \*  
Deutsch

Automatiche Syntaxprüfung für eingehende Nachrichten \*  
 Ja  
 Nein

Speichern

Nella panoramica generale, vengono visualizzati il nome, l'EIC e il ruolo del partner di mercato. Questi dati non possono essere modificati.

L' **indirizzo e-mail di contatto** (inserimento obbligatorio) e il **numero di telefono di contatto** (inserimento facoltativo) vengono utilizzati per le seguenti funzioni:

- **Notifiche** alla pagina 24Notifica via e-mail di nuove notifiche del Datahub (vedere ).
- Contatto da parte dell'assistenza Swisseldex Datahub, ad esempio per finestre di manutenzione, nuove funzioni, ecc.
- Visualizzazione nella directory di tutti i partner di mercato; questi possono essere visualizzati da tutti gli utenti registrati sul Datahub.

Si consiglia di inserire qui un'e-mail di gruppo o una lista di distribuzione e-mail.

La **lingua** è quella generale del partner di mercato, non la lingua di visualizzazione dell'utente (può essere impostata nelle funzioni del profilo). Viene utilizzata per le e-mail di notifica e per contattare l'assistenza di Swisseldex Datahub.

Se il **controllo automatico della sintassi per i messaggi in arrivo** è attivato, il Datahub controlla tutti i messaggi SDAT che vi vengono inviati per verificare la presenza di errori di sintassi e di convalida e, in caso di errore, li restituisce al mittente. Il controllo automatico della sintassi viene effettuato anche durante l'instradamento. [Verificatore di sintassi](#) alla pagina 52. Maggiori dettagli sono descritti nel capitolo .

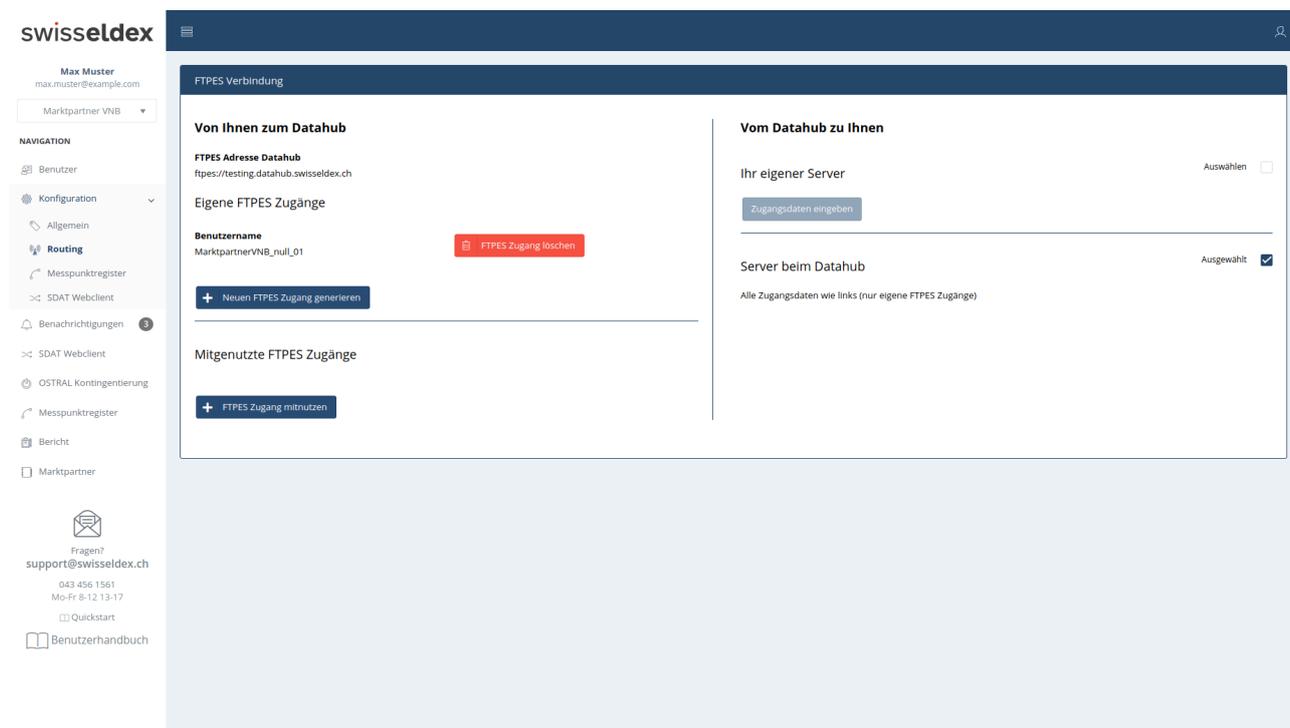
### 3.4.2. Instradamento

Per comunicare con il Datahub è necessario un accesso FTPES dall'utente al Datahub e dal Datahub all'utente. Tutti i messaggi SDAT , compresi i dati di misura e i processi di modifica, vengono trasmessi attraverso lo stesso accesso.

Per motivi di sicurezza, l'assistenza Datahub non può visualizzare o modificare i dati di accesso FTPES e non può creare accessi FTPES per voi.

[Server FTPS](#) alla pagina 54. I dettagli tecnici sul server FTPES sono disponibili all'indirizzo .

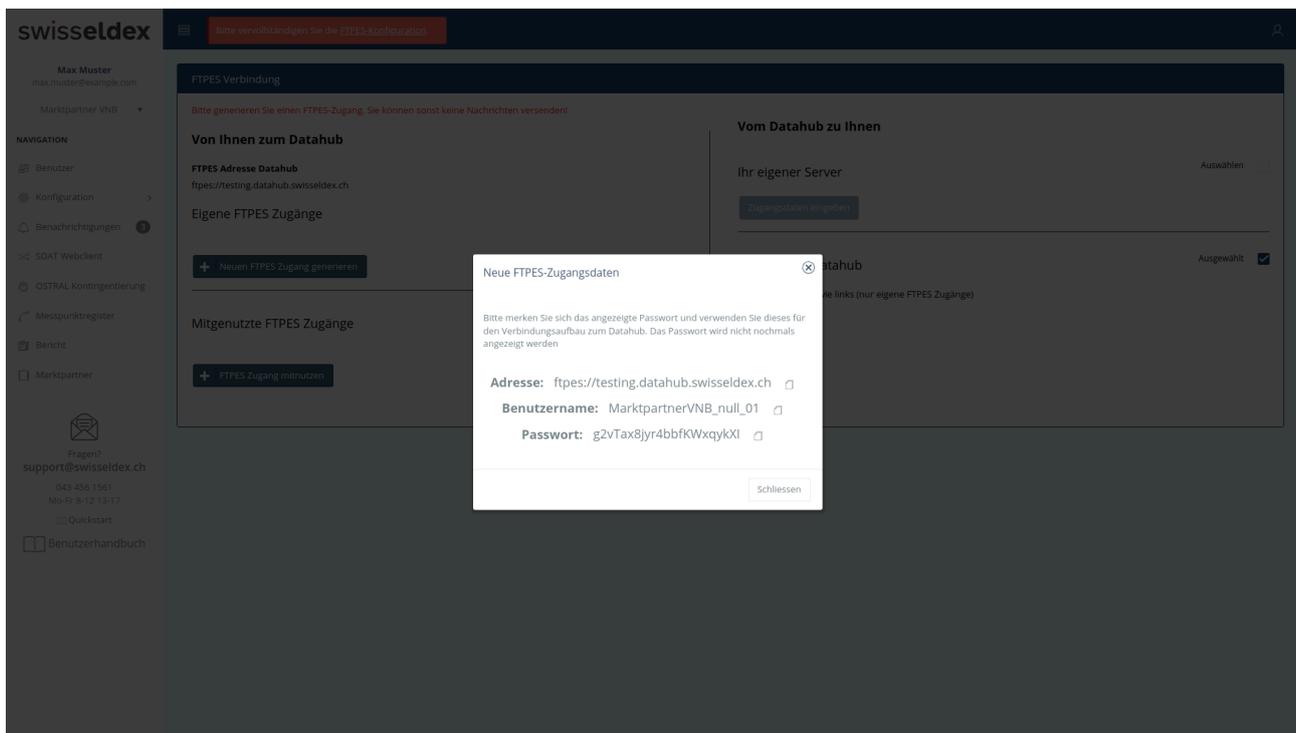
#### 3.4.2.1. Da voi all'hub di dati



The screenshot displays the 'swisseldex' user interface. On the left is a navigation sidebar with options like 'Benutzer', 'Konfiguration', 'Allgemein', 'Routing', 'Messpunktregister', 'SDAT Webclient', 'Benachrichtigungen', 'OSRAL Kontingentierung', 'Bericht', and 'Marktpartner'. The main content area is titled 'FTPES Verbindung' and is divided into two columns. The left column, 'Von Ihnen zum Datahub', shows the 'FTPES Adresse Datahub' as 'ftpes://testing.datahub.swisseldex.ch' and lists 'Eigene FTPES Zugänge' with one entry: 'Benutzername: MarktpartnerVNB\_null\_01'. It includes a '+ FTPES Zugang löschen' button and a '+ Neuen FTPES Zugang generieren' button. Below this is the 'Mitgenutzte FTPES Zugänge' section with a '+ FTPES Zugang mitnutzen' button. The right column, 'Vom Datahub zu Ihnen', offers two options: 'Ihr eigener Server' (with an 'Auswählen' checkbox and a 'Zugangsdaten eingeben' button) and 'Server beim Datahub' (with an 'Ausgewählt' checkbox). A note at the bottom states 'Alle Zugangsdaten wie links (nur eigene FTPES Zugänge)'.

La comunicazione tra l'utente e il Datahub avviene tramite uno o più accessi FTPES, i cui dati di accesso sono generati dal Datahub.

Per ottenere un nuovo accesso FTPES, selezionare "Genera nuovo accesso FTPS" e annotare i dati dell'accesso appena creato nella finestra di dialogo visualizzata. È possibile copiare i valori negli appunti utilizzando il simbolo a destra.



Per motivi di sicurezza, il Datahub salva la password solo in forma criptata, vale a dire che non è più possibile visualizzare la password dopo la chiusura della finestra di dialogo. Tuttavia, è possibile generare un nuovo accesso e cancellare quello non più necessario.

Tutti gli accessi FTPES vengono visualizzati in un elenco.

Se si desidera eliminare un accesso FTPES esistente, fare clic sul campo rosso "Elimina accesso FTPES". [Accessi FTPES condivisi](#) alla pagina 19. Si noti che l'accesso non sarà più disponibile per l'uso condiviso. I partner di mercato interessati saranno visualizzati nella conferma. Prima di eliminare gli accessi condivisi, create un nuovo accesso, che a sua volta condividerete con tutti i partner di mercato interessati.

Se si perdono i dati di accesso di un account FTPES, è possibile eliminare l'account corrispondente e crearne uno nuovo. Verrà generata una nuova password (ed eventualmente un nuovo nome utente). Il nuovo account generato deve poi essere aggiornato nel client utilizzato. Tutti gli account FTPES visualizzati possono essere utilizzati contemporaneamente.

### Accessi FTPES condivisi

Quando si imposta "Da voi al Datahub", è possibile utilizzare anche un accesso FTPES esistente di un altro partner di mercato. Sono disponibili tutti gli accessi FTPES dei partner di mercato a cui l'utente è assegnato. I messaggi vengono accettati su un accesso condiviso per tutti i partner di mercato che condividono questo accesso.

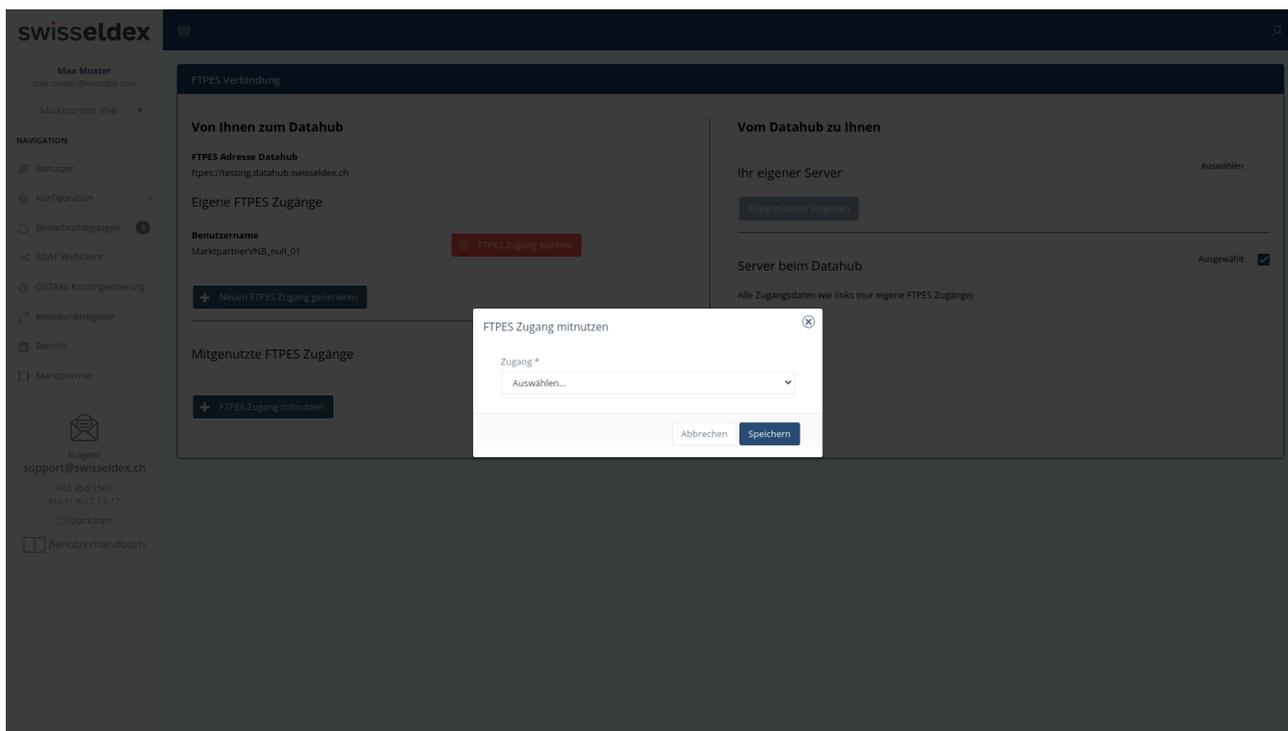


**Achtung:** Si consiglia di utilizzare l'uso condiviso solo in casi eccezionali, ad esempio con i fornitori di servizi. Altrimenti, si consiglia di utilizzare accessi FTPES separati per ciascun partner di mercato.

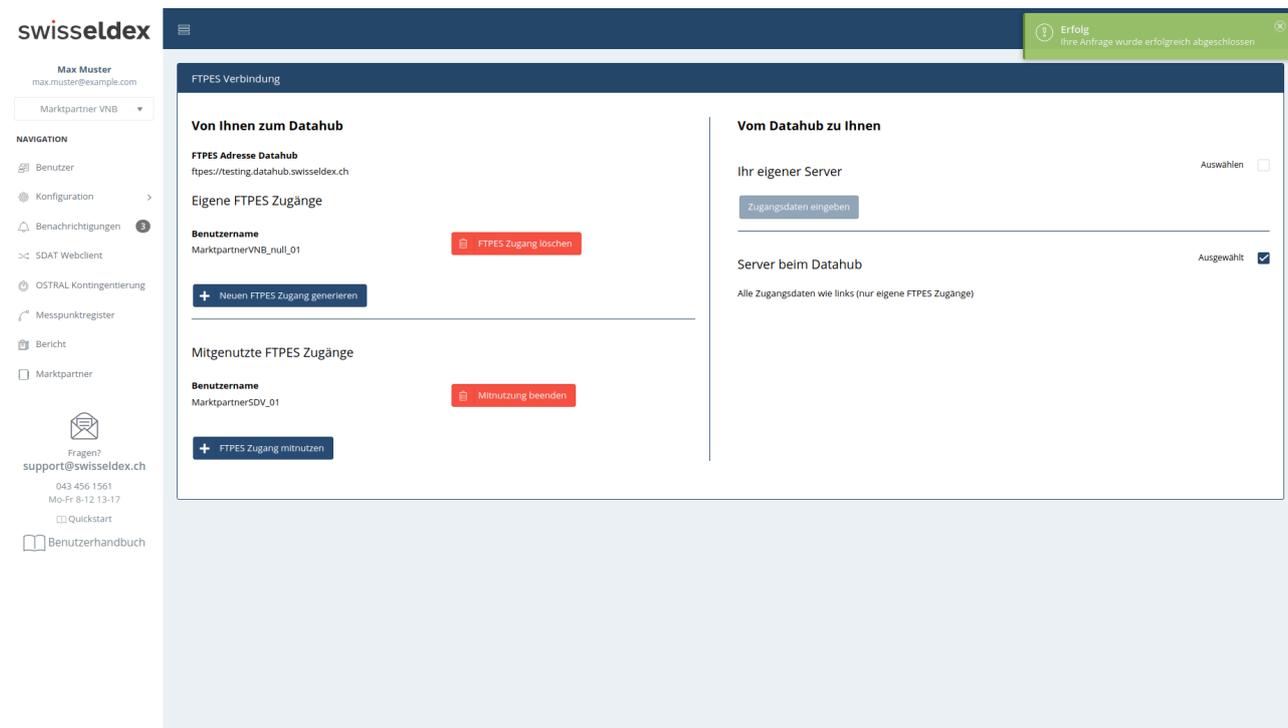
Per condividere un accesso FTPES, selezionare l'opzione "Condividi accesso FTPES" in "Accesso FTPES condiviso". È quindi possibile selezionare l'accesso desiderato tra tutti quelli disponibili in un elenco a discesa in un menu. Sono disponibili tutti gli accessi FTPES dei partner di mercato a cui l'utente è assegnato. Cliccare su "Salva" per salvare la selezione.

Se si elimina un accesso condiviso, questo verrà eliminato anche per tutti i partner di mercato che condividono l'accesso con voi. Se si desidera eliminare l'accesso condiviso solo per un determinato partner di mercato, cliccare su "Termina accesso condiviso". Se si desidera eliminare l'accesso per tutti i partner di

mercato, è necessario creare un nuovo accesso prima di eliminarlo. È quindi possibile condividere il nuovo accesso con gli altri partner di mercato.



Per rimuovere nuovamente un accesso FTPES condiviso, fare clic sul campo rosso "Termina uso condiviso".



### 3.4.2.2. Dall'hub di dati a voi

Per la comunicazione dal Datahub all'utente, è possibile specificare il proprio server (nel qual caso il Datahub trasferisce tutti i messaggi SDAT al proprio server FTPES), oppure utilizzare il server FTPES del Datahub e recuperare i messaggi tramite un client FTPES.

## Il vostro server

È possibile inserire un accesso standard o creare voci dipendenti dal mittente (solo per i partner non-Datahub).



**Attenzione:** Impostare sempre i dati di accesso predefiniti! Se non vengono immessi dati di accesso standard e non c'è una voce dipendente dal mittente per il mittente di un messaggio, il messaggio viene rifiutato.

Per entrambi i tipi di accesso (standard e dipendente dal mittente), è necessario inserire l'indirizzo FTPES (senza il prefisso ftpes://), la directory, il nome utente e la password del server FTPES. Secondo SDAT, si utilizza l'FTP esplicito via TLS (FTPES) sulla porta 21. [Server presso il Datahub](#) alla pagina 22L'intervallo

di porte autorizzato per la comunicazione con il server è compreso tra 40.000 e 40.249. Se non avete la possibilità di impostare questo intervallo di porte sul vostro server FTPES, utilizzate l'opzione [Server FTPS](#) alla pagina 54 Ulteriori informazioni sulla comunicazione sono disponibili su .

La directory desiderata deve corrispondere alla configurazione del vostro server FTPES.

- Se il server FTPES utilizza directory **assolute**, queste devono essere inserite con una "/" all'inizio o solo con una "/" per la directory principale.
- Se il server FTPES utilizza directory **relative**, queste devono essere inserite senza "/" o come "." per la directory principale.

Se si utilizza una directory sul server FTPES, questa deve essere specificata esplicitamente. Questo vale anche per "/IN".

La creazione di accessi dipendenti dal mittente è facoltativa e necessaria solo a seconda della configurazione individuale. Di norma, è sufficiente inserire un account standard. Tutti i messaggi vengono quindi inviati all'account predefinito.

Per le voci dipendenti dal mittente, il data hub trasmette tutti i messaggi di questo mittente all'accesso FTPES dipendente dal mittente, identificato da EIC e ruolo. Se non esiste una voce dipendente dal mittente per un mittente, vengono utilizzati i dati di accesso predefiniti. Le voci dipendenti dal mittente sono supportate solo per i partner non-Datahub.

Se si preme Salva, il Datahub verifica i dati di accesso del server FTPES e li salva se la connessione ha esito positivo.

## Server presso il Datahub

The screenshot shows the 'FTPES Verbindung' (FTPES Connection) management page in the swisseldex system. The page is divided into two main sections: 'Von Ihnen zum Datahub' (From you to Datahub) and 'Vom Datahub zu Ihnen' (From Datahub to you). The left sidebar contains navigation options like 'Benutzer', 'Konfiguration', 'Benachrichtigungen', 'SDAT WebClient', 'OSTRAL Kontingentierung', 'Messpunktregister', 'Bericht', 'Marktpartner', 'Fragen?', 'support@swisseldex.ch', 'Quickstart', and 'Benutzerhandbuch'. The main content area shows the 'FTPES Adresse Datahub' as 'ftpes://testing.datahub.swisseldex.ch'. Under 'Eigene FTPES Zugänge' (Own FTPES Accesses), there is one entry with the username 'MarktpartnerVNB\_null\_01' and a 'FTPES Zugang löschen' (Delete FTPES Access) button. A '+ Neuen FTPES Zugang generieren' (Generate new FTPES Access) button is also present. Under 'Mitgenutzte FTPES Zugänge' (Shared FTPES Accesses), there is one entry with the username 'MarktpartnerSDV\_01' and a 'Mitnutzung beenden' (End sharing) button. A '+ FTPES Zugang mitnutzen' (Share FTPES Access) button is also present. On the right, the 'Vom Datahub zu Ihnen' section shows 'Ihr eigener Server' (Your own server) with an 'Auswählen' (Select) button and 'Server beim Datahub' (Server at Datahub) with an 'Ausgewählt' (Selected) checkbox.

Se si utilizza il server presso il Datahub, l'accesso avviene tramite gli stessi dati di accesso creati al punto "Da voi al Datahub", ossia si utilizzano lo stesso nome utente/password e la stessa directory.

Se utilizzate il server di Datahub, tutti i messaggi SDAT che vi sono stati inviati saranno salvati nel vostro account FTPES su Datahub. Si prega di controllare tempestivamente il proprio account FTPES, di scaricare i messaggi SDAT e di cancellare i messaggi SDAT scaricati (si raccomanda).



**Attenzione:** I messaggi SDAT non raccolti sul server Datahub vengono cancellati automaticamente dopo 30 giorni.

### 3.4.3. Registro dei punti di misura

[Registro dei punti di misura](#) alla pagina 32 Questa impostazione è disponibile solo per i partner del data hub nel ruolo di gestore del sistema di distribuzione, vedere .

#### 3.4.3.1. Processi di scelta rapida

Se l'opzione "Usa scorciatoie per i processi di commutazione" è attivata, il data hub esegue i processi di scorciatoia sul registro dei punti di misura. I processi di commutazione in entrata vengono eseguiti automaticamente dal data hub sulla base dei dati memorizzati nel registro dei punti di misura e vengono creati i messaggi SDAT corrispondenti. In questo modo si garantisce la coerenza del registro dei punti di misura.



**Attenzione:** Se i processi di scelta rapida sono disattivati, il registro dei punti di misura non viene sincronizzato. Si consiglia pertanto di attivare questa opzione dopo l'importazione dei punti di misura. Se le scorciatoie sono disattivate, è necessario sincronizzare manualmente il registro dei punti di misura importando tutte le modifiche!

#### 3.4.3.2. Visualizzazione del registro dei punti di misura

[Importazione di punti di misura](#) alla pagina 42 Dopo aver importato completamente il registro dei punti di misura (vedere ), impostare l'opzione "Visualizza il registro dei punti di misura nella directory di tutti i partner commerciali". In questo modo, tutti i partner di mercato sapranno che i punti di misura sono gestiti nel registro dei punti di misura.

### 3.4.4. Client web SDAT

Invece di usare FTPES, è possibile ricevere e rispondere ai messaggi SDAT in arrivo nella WebGUI dell'hub dati. [Client web SDAT](#) alla pagina 27 Per ulteriori informazioni sulla visualizzazione di questi messaggi, consultare la pagina web.

Nell'elenco è possibile selezionare i processi di modifica SDAT per i quali si desidera ricevere i messaggi nel web client SDAT. Ad esempio, se si seleziona "Cambio fornitore", tutti i messaggi SDAT relativi a un cambio fornitore saranno ricevuti nel web client SDAT. Se si seleziona "Tutti", i messaggi per tutti i processi di modifica supportati vengono ricevuti nel web client SDAT. I messaggi per i processi di commutazione non selezionati o non elencati vengono recapitati in base alle impostazioni di "Routing".



**Attenzione:** Le risposte ai processi di commutazione avviati nel web client SDAT vengono sempre ricevute nel web client SDAT, indipendentemente dall'impostazione selezionata. [Client web SDAT](#) alla pagina 27 [Vista dettagliata](#) alla pagina 35È inoltre possibile avviare sempre i processi di commutazione nel web client SDAT (vedere o ) senza dover selezionare qui il tipo di processo corrispondente.



**Attenzione:** I processi di modifica a cui si risponde nel client web SDAT non vengono sincronizzati automaticamente con il registro dei punti di misura, ma devono essere tracciati manualmente.

### 3.5. Notifiche

SDAT non definisce messaggi di errore sufficientemente dettagliati durante la trasmissione dei messaggi (solo segnalazioni di errori di sintassi/modello).

Il Datahub crea anche un messaggio di errore il più informativo possibile per ogni errore. Questi vengono visualizzati come "notifiche" per il partner di mercato.



**Attenzione:** Prima di contattare l'assistenza di Swisseldex Datahub, controllare le notifiche per eventuali messaggi di errore relativi al messaggio SDAT. Nella maggior parte dei casi, la causa dell'errore si trova nella descrizione dei dettagli della notifica.

Quando arrivano nuove notifiche, Datahub informa l'utente tramite l' indirizzo e-mail di contatto del partner di mercato (non l'indirizzo e-mail personale dell'utente). Per motivi di protezione dei dati, il contenuto delle notifiche non viene inviato per e-mail, ma può essere visualizzato solo nella WebGUI. Un' e-mail viene inviata con la prima nuova notifica. Successivamente, non vengono inviate altre e-mail finché le notifiche non

vengono elencate nella WebGUI o l'ultima e-mail è stata inviata più di 7 giorni fa. Non importa quale utente del partner di mercato elenchi le notifiche.



**Attenzione:** Quando viene consegnata una notifica, si considera che un messaggio SDAT sia stato consegnato all'hub di dati. Questo vale in particolare se il server FTPES del destinatario non è disponibile. Il Datahub non effettuerà ulteriori tentativi di consegna. Pertanto, controllare sempre le notifiche e scaricare il messaggio SDAT associato nella vista dettagliata.

### 3.5.1. Elenco delle notifiche

In "Notifiche" vengono visualizzate tutte le notifiche in arrivo con la data di creazione della notifica, il nome del file del messaggio SDAT e l'oggetto.

È possibile vedere il numero di notifiche non lette accanto alla voce di menu.

[Elenco funzioni](#) alla pagina 13 Per una descrizione delle funzioni generali dell'elenco, come l'ordinamento e il filtraggio, consultare il sito web.

Creato	Nome del file	Oggetto	Azioni
31.08.2024 08:01:33	20240830_054345_12X-SCSTEST001-B_C03_12X-MARKTP-VNB-0_0180148791.xml.gz	In attesa dell'avviso di ricevimento	[Icone di azione]
31.08.2024 08:01:33	20240830_053825_12X-SCSTEST001-B_C03_12X-MARKTP-VNB-0_0458745981.xml.gz	In attesa dell'avviso di ricevimento	[Icone di azione]
20.06.2024 16:26:06	20240620_140834_12X-MARKTP-VNB-0_E66_12X-ELDEX-DHUB-I_SHORTCUT-1786.xml.gz	Errori di convalida	[Icone di azione]
10.11.2022 08:33:08	20221109_072713_12X-ELDEX-DHUB-I_H44_12X-MARKTP-VNB-0_1683726442.xml.gz	In attesa dell'avviso di ricevimento	[Icone di azione]
10.11.2022 08:33:07	20221109_070939_12X-ELDEX-DHUB-I_H44_12X-MARKTP-VNB-0_0386581319.xml.gz	In attesa dell'avviso di ricevimento	[Icone di azione]
20.10.2022 09:33:29	20221019_072957_12X-ELDEX-DHUB-I_H44_12X-MARKTP-VNB-0_1686364079.xml.gz	In attesa dell'avviso di ricevimento	[Icone di azione]
19.10.2022 15:33:29	20221018_133200_12X-ELDEX-DHUB-I_H44_12X-MARKTP-VNB-0_1203828782.xml.gz	In attesa dell'avviso di ricevimento	[Icone di azione]
19.10.2022 15:33:27	20221018_132852_12X-ELDEX-DHUB-I_H44_12X-MARKTP-VNB-0_0751853542.xml.gz	In attesa dell'avviso di ricevimento	[Icone di azione]

Nell'elenco sono disponibili le seguenti azioni:

	Visualizzare informazioni dettagliate su una notifica
	Eliminare la notifica (vedere la sezione successiva per eliminare più messaggi)
	Segna la notifica come <b>letta</b> o <b>non letta</b>

Con la voce di menu "Elimina notifiche" è possibile eliminare diversi messaggi dall'elenco delle notifiche. È possibile scegliere tra le seguenti opzioni:

- Elimina le notifiche più vecchie di una settimana
- Cancellare le notifiche più vecchie di un mese
- Cancellare tutte le notifiche



**Attenzione:** Le notifiche di un partner di mercato vengono visualizzate allo stesso modo per tutti gli utenti di questo partner di mercato. Se si cancella una notifica o la si contrassegna come letta/non letta, ciò riguarda tutti gli utenti di questo partner di mercato. La visualizzazione delle notifiche non lette viene aggiornata solo quando si legge una notifica o la si imposta come "non letta". Se un altro utente del partner di mercato legge una notifica, questo numero non viene aggiornato automaticamente per il primo utente (ma deve essere fatto ricaricando la pagina).

### 3.5.2. Vista dettagliata

Facendo clic sul simbolo dell'occhio nell'elenco si accede alla vista dettagliata di una notifica. Qui vengono visualizzati tutti i campi salvati nel datahub.

Vengono visualizzati i seguenti campi:

Campo	Descrizione del
Creato	Ora di creazione della notifica
Messaggio con data e ora	Timestamp del messaggio SDAT
Nome del file	Nome del file del messaggio SDAT
Dimensione (byte)	Dimensione del messaggio SDAT (eventualmente compresso)
Trasmittitore	EIC e ruolo del mittente del messaggio SDAT
Ricevitore	EIC e ruolo del destinatario del messaggio SDAT, se il datahub è stato in grado di determinarlo dal messaggio e se il destinatario è registrato presso il datahub.
Oggetto	Oggetto della notifica
dettagli	Dettagli della notifica. <a href="#">I ruoli di Datahub secondo SDAT</a> alla pagina 70Se la notifica riguarda un partner di mercato, oltre all'EIC e al ruolo viene specificato anche il ruolo SDAT, vedi . In caso di errori di sintassi, vengono fornite informazioni aggiuntive in inglese. Se avete bisogno di aiuto per la traduzione, contattate l'assistenza di Swisselindex Datahub.
ID di notifica	Un identificativo unico del messaggio ("UUID") nel Datahub. Questo può essere utilizzato per la risoluzione di problemi tecnici in caso di richieste al supporto Swisselindex Datahub.

La notifica può anche essere cancellata. Con "Download" è possibile ottenere il messaggio XML che causa l'errore per analizzarlo per 30 giorni .



**Attenzione:** Il messaggio XML allegato viene cancellato dal sistema dopo 30 giorni e non può più essere scaricato.

Fare clic su "Indietro" o "<" in alto a sinistra della pagina per tornare all'elenco di tutte le notifiche.

### 3.6. Client web SDAT

Il Datahub consente di creare, ricevere e rispondere ai messaggi SDAT nella WebGUI. Questo cosiddetto "SDAT Webclient" è disponibile alla voce di menu "SDAT Webclient". Il Datahub riassume i messaggi SDAT in processi di scambio, paragonabili a una conversazione e-mail in cui i messaggi in arrivo e le risposte vengono visualizzati insieme.



**Attenzione:** Prima di poter ricevere i messaggi nel client web SDAT, è necessario configurare la ricezione. [Client web SDAT](#) alla pagina 23La configurazione è disponibile all'indirizzo . [Creazione di nuovi processi di cambiamento](#) alla pagina 28Le risposte ai processi di commutazione avviati nel web client SDAT (vedere ) vengono sempre ricevute nel web client SDAT. Se nella configurazione si seleziona il tipo di processo di commutazione corrispondente, tutti i messaggi di questo tipo di processo di commutazione vengono ricevuti nel web client SDAT, compresi i messaggi dei processi di commutazione non avviati.

**Instradamento o client web SDAT** : se un messaggio viene ricevuto nel client web SDAT, non viene instradato tramite FTPES. [Elenco dei messaggi](#) alla pagina 30Se si ha bisogno del messaggio originale, è possibile scaricarlo nella visualizzazione dei messaggi (vedere ).

**Riconoscimento automatico** : il Datahub risponde automaticamente ai nuovi messaggi del client web SDAT con un "Riconoscimento di accettazione" in conformità con l'appendice 1 dello standard SDAT,

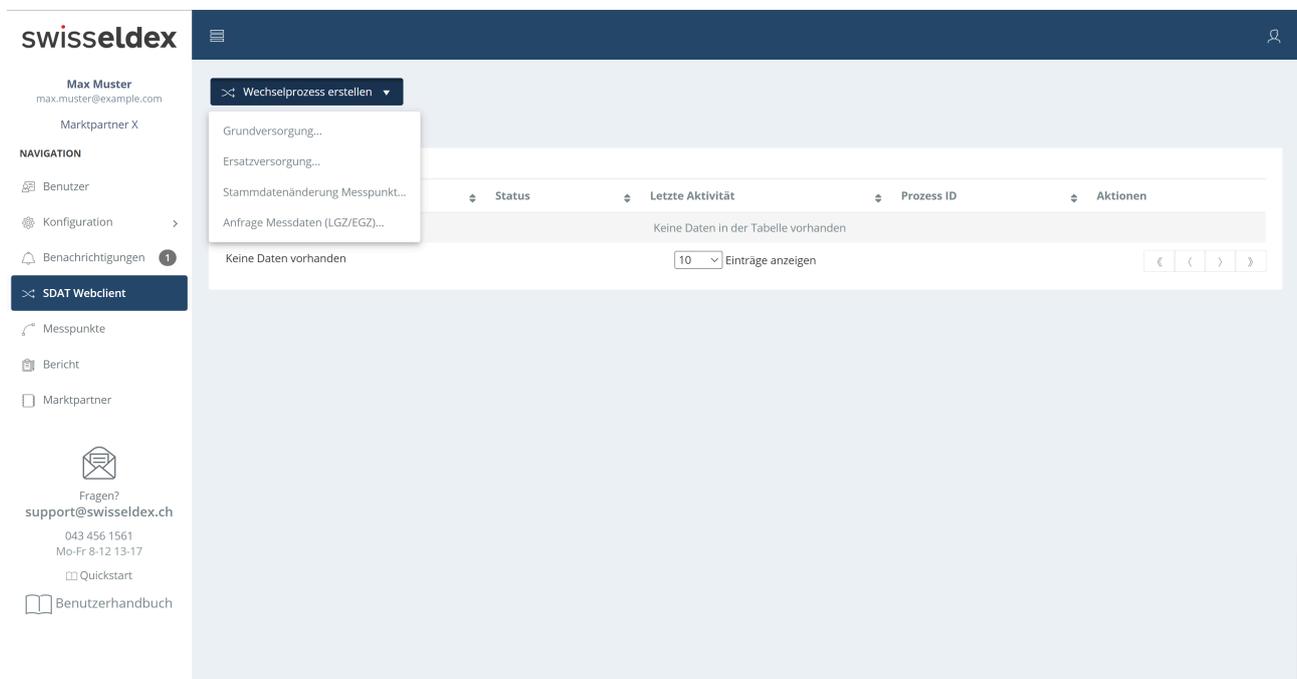
oppure con un errore di sintassi o con un "Rapporto di errore del modello" se non è stato possibile leggere il messaggio.

**Elenco dei processi di cambiamento** alla pagina 29N **otifica di nuovi messaggi** : i processi di commutazione con nuovi messaggi vengono visualizzati in grassetto nell'elenco dei processi di commutazione (cfr. ) e il Datahub li notifica con un'e-mail all'indirizzo e-mail di contatto memorizzato per il partner di mercato. Per motivi di protezione dei dati, il nuovo messaggio SDAT non viene inviato per e-mail, ma può essere visualizzato nel client web SDAT.

**Più documenti** : secondo lo standard SDAT, più documenti dello stesso tipo possono essere riassunti in un unico messaggio. **Elenco dei processi di cambiamento** alla pagina 29Per consentire la sintesi dei processi di modifica (cfr. ), i documenti di tali messaggi vengono gestiti singolarmente, ossia viene creato e visualizzato un processo di modifica per ciascun documento del messaggio. Il Datahub stesso non invia messaggi con più documenti, in quanto ciò non deriva dall'elaborazione diretta.

### 3.6.1. Creazione di nuovi processi di cambiamento

È possibile creare nuovi processi di commutazione utilizzando il pulsante "Crea processo di commutazione" nella voce di menu "SDAT web client". In base al ruolo del vostro partner di mercato, vi verranno mostrati solo i processi di commutazione che potete creare.



The screenshot shows the 'swisseldex' web client interface. On the left is a navigation sidebar with the user 'Max Muster' (max.muster@example.com) and 'Marktpartner X'. The 'SDAT Webclient' menu item is selected. The main content area features a dropdown menu 'Wechselprozess erstellen' with options: Grundversorgung..., Ersatzversorgung..., Stammdatenänderung Messpunkt..., and Anfrage Messdaten (LGZ/EGZ).... Below the menu is a table with columns: Status, Letzte Aktivität, Prozess ID, and Aktionen. The table is currently empty, displaying 'Keine Daten in der Tabelle vorhanden'. At the bottom of the table area, there is a filter for '10' entries and a 'Einträge anzeigen' button.

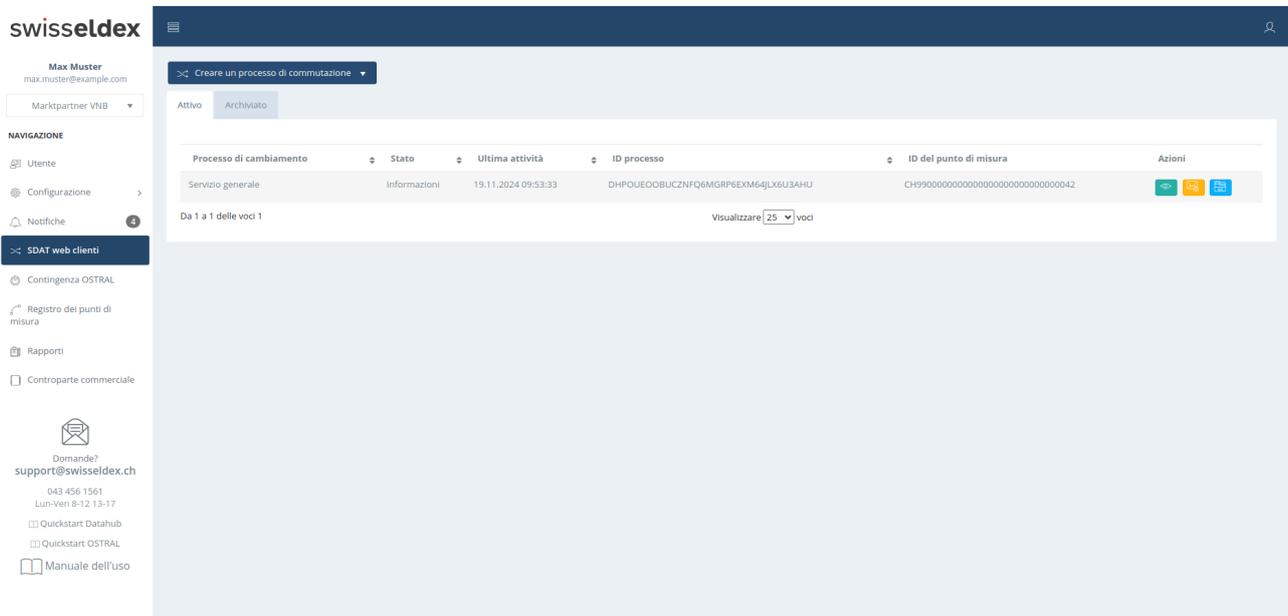
Il comportamento dei processi di commutazione dipende dal fatto che il gestore del sistema di distribuzione del punto di misura per il quale si sta creando un nuovo processo di commutazione utilizzi o meno il registro del punto di misura del data hub:

- Se il gestore della rete di distribuzione ricevente utilizza le scorciatoie sul registro dei punti di misura del data hub, il processo di commutazione viene eseguito direttamente sul registro dei punti di misura ed è possibile visualizzare il punto di misura nella vista dettagliata. In questo modo si completa il processo di commutazione.
- Se il gestore del sistema di distribuzione ricevente non utilizza scorciatoie sul registro dei punti di misura del data hub, viene creato un messaggio SDAT e visualizzato come processo di commutazione, come descritto di seguito. Le risposte del gestore del sistema di distribuzione vengono assegnate automaticamente a questo processo di commutazione e si riceve una notifica via e-mail come descritto sopra.

Invece di usare FTPES, è possibile ricevere e rispondere ai messaggi SDAT in arrivo nella WebGUI dell'hub dati. **Client web SDAT** alla pagina 27Per ulteriori informazioni sulla visualizzazione di questi messaggi, consultare la pagina web.

### 3.6.2. Elenco dei processi di cambiamento

Tutti i messaggi relativi a un processo di commutazione vengono riassunti, come in una conversazione via e-mail, dove le risposte vengono visualizzate insieme al messaggio in arrivo. Tutti i processi di commutazione sono elencati alla voce di menu "SDAT Webclient".



Nell'elenco vengono visualizzati i seguenti campi:

Campo	Descrizione del
Processo di commutazione	Tipo di processo di cambiamento, ad esempio cambio di fornitore
Stato	Lo stato del processo di commutazione corrisponde all'ultimo messaggio. Se l'ultimo messaggio è una richiesta di commutazione, lo stato è "Richiesta"; se l'ultimo messaggio è un messaggio informativo, lo stato è "Info", ecc.
Ultima attività	Timestamp dell'ultimo messaggio per questo processo di commutazione
ID processo	Se per questo processo di commutazione è già stato assegnato un ID di processo, questo verrà visualizzato qui.
ID del punto di misura	Id del punto di misura a cui si riferisce il processo di commutazione.

[Elenco funzioni](#) alla pagina 13 Tutti i campi possono essere filtrati e ordinati come descritto in . Per il filtraggio, l'ID del punto di misura deve essere sempre inserito per intero.

Nell'elenco sono disponibili le seguenti azioni:

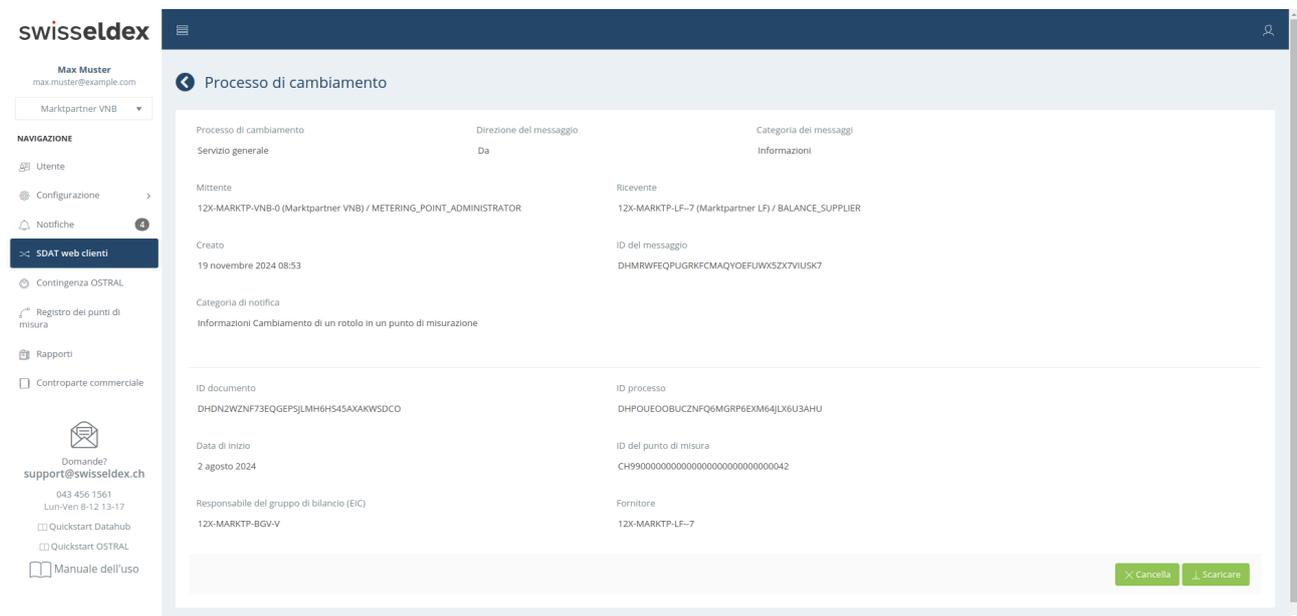
	<a href="#">Elenco dei messaggi</a> alla pagina 30 Visualizza le notizie su questo processo di commutazione (vedi )
	<a href="#">Archiviazione dei processi di modifica</a> alla pagina 32 Archiviare il processo di commutazione (vedere )
	Contrassegnare il processo di modifica come <b>letto</b> o <b>non letto</b>



**Attenzione:** I processi di commutazione vengono visualizzati allo stesso modo per tutti gli utenti del partner commerciale. Se si archivia un processo di commutazione o lo si contrassegna come letto/non letto, ciò riguarda tutti gli utenti del partner commerciale.

### 3.6.3. Elenco dei messaggi

Il simbolo dell'occhio nell'elenco dei processi di commutazione porta all'elenco di tutti i messaggi del processo di commutazione. Tutti i messaggi sono visualizzati in ordine cronologico inverso, cioè i più recenti in alto.



The screenshot displays the SwisselDex web application interface. On the left is a navigation sidebar with the user 'Max Muster' and various menu items like 'Utente', 'Configurazione', 'Notifiche', and 'SDAT web clienti'. The main content area is titled 'Processo di cambiamento' and shows a detailed view of a message. The message details are organized into three columns: 'Processo di cambiamento', 'Direzione del messaggio', and 'Categoria dei messaggi'. The 'Processo di cambiamento' column includes fields for 'Servizio generale', 'Mittente', 'Creato', and 'Categoria di notifica'. The 'Direzione del messaggio' column includes 'Da' and 'ID documento'. The 'Categoria dei messaggi' column includes 'Ricevente', 'ID del messaggio', 'ID processo', 'ID del punto di misura', and 'Fornitore'. At the bottom right of the message details, there are two buttons: 'X Cancellare' and '↓ Scaricare'.

Come discusso in precedenza, un messaggio può corrispondere a un singolo documento o a un messaggio con più documenti. Per semplicità, tuttavia, nel seguito il datahub continuerà a utilizzare il termine messaggio.

Ogni vista del messaggio è suddivisa nelle seguenti aree:

- **Intestazione** con processo di modifica, direzione del messaggio e tipo di messaggio. Nell'esempio mostrato, questo può essere letto come "Informazioni in uscita sulla fornitura di base".
- **Intestazione del messaggio** : la "busta" del messaggio, con mittente, destinatario, data di creazione inserita dal mittente, ID del messaggio e tipo di messaggio secondo lo standard SDAT.
- **Contenuto del messaggio** : il contenuto effettivo del messaggio, con l'ID del documento. Tutti i campi del messaggio sono visualizzati qui.

✓ Se si vede nell'intestazione a destra, il messaggio è stato confermato con una conferma.

Sono disponibili le seguenti azioni:

- **Rifiuta.../Accetta...** [Rispondere alle richieste di informazioni in entrata](#) alla pagina 30 Rispondi al messaggio se è possibile rispondere a questo messaggio (vedere ).
- **Annulla** : annulla il messaggio se il tipo di messaggio lo consente. Un messaggio SDAT viene inviato al destinatario in conformità allo standard SDAT Appendice 2, annullando così il messaggio originale.
- **Download** : Il singolo messaggio può essere scaricato in formato XML.

### 3.6.4. Rispondere alle richieste di informazioni in entrata

In qualità di gestore del sistema di distribuzione, potete rispondere alle richieste di informazioni in arrivo direttamente nel client web SDAT.

Questa opzione è disponibile solo se non si utilizza il registro dei punti di misura dell'hub dati o se non si eseguono processi di scelta rapida sul registro dei punti di misura. A differenza dei processi di scelta rapida automatici, i dati necessari per la risposta, ad esempio il fornitore precedente, non vengono presi dal registro dei punti di misura, ma devono essere inseriti manualmente. I processi di commutazione eseguiti nel client web SDAT non sono sincronizzati con il registro dei punti di misura.

Per le richieste in arrivo, nell'elenco dei messaggi vengono visualizzati due pulsanti per rifiutare e accettare.

Se la richiesta di modifica viene accettata, è necessario inserire i dati richiesti:

The screenshot shows the 'swisseldex' interface with a modal dialog titled 'SDAT Lieferantenwechsel'. The dialog contains two input fields: 'Bisheriger Lieferant (EIC)' and 'Bisheriger Bilanzgruppenverantwortlicher (EIC)'. Below the fields are two buttons: 'Abbrechen' and 'Akzeptieren'. The background shows a message header with details like 'Sender: 12X-SCSMANLF01-3 / BALANCE\_SUPPLIER' and 'Empfänger: 12X-MARKTP-X--B / METERING\_POINT\_ADMINISTRATOR'.

Nell'esempio di richiesta di modifica del fornitore mostrato sopra, è necessario inserire il responsabile dei servizi ausiliari assegnato e il precedente responsabile del fornitore e del gruppo di bilancio. In questo caso, tutti i campi sono facoltativi se non sono assegnati un gestore di servizi di sistema o un fornitore precedente.

Se si accetta il cambio di fornitore, il data hub genera il corrispondente messaggio di conferma al fornitore richiedente, messaggi informativi al gestore del servizio di sistema inserito e informazioni sulla fine della fornitura al fornitore precedente inserito.

The screenshot shows the 'swisseldex' interface with a modal dialog titled 'Anfrage Ablehnen'. The dialog has a dropdown menu for 'Ablehnungsgrund \*' with the selected option 'Fehler in SDAT Nachricht (E10)'. Below the dropdown are two buttons: 'Abbrechen' and 'Ablehnen'. The background shows the same message header as the previous screenshot.

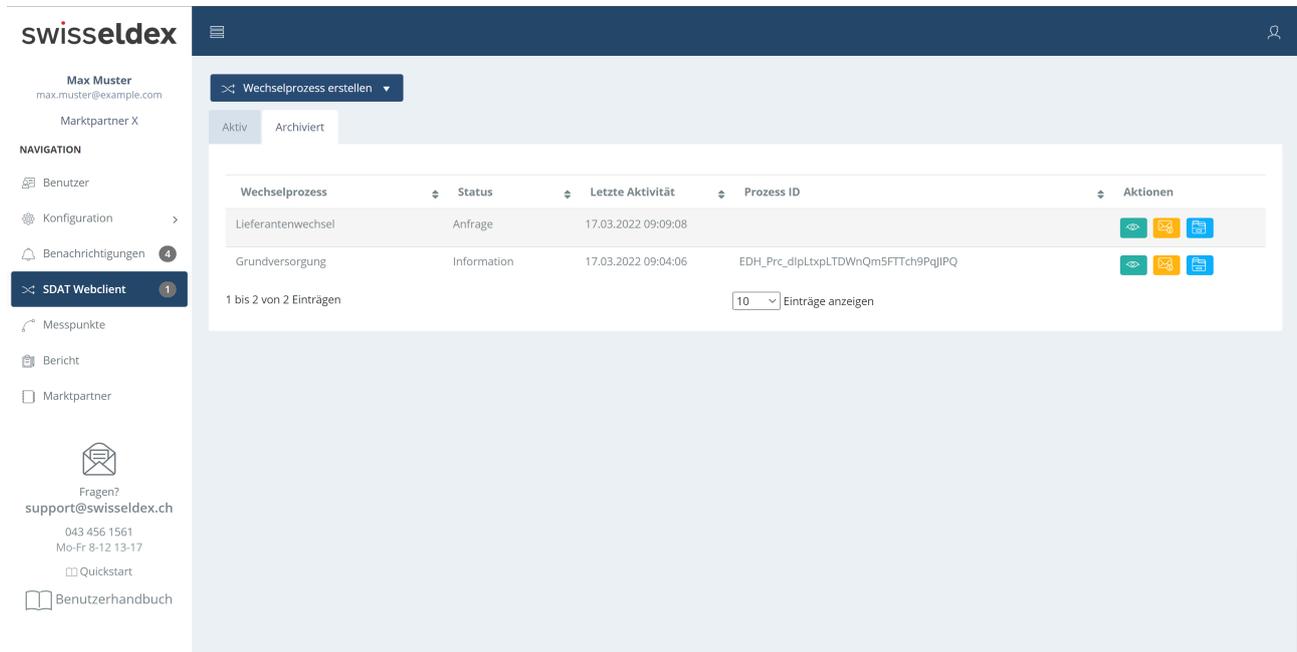
Se la richiesta di switch viene rifiutata, è possibile selezionare il motivo del rifiuto. L'hub di dati genera quindi un messaggio di rifiuto corrispondente al fornitore richiedente.

Tutti i messaggi generati sono elencati nell'elenco dei messaggi oltre alla richiesta e lo stato del processo di commutazione è impostato su Accetta o Rifiuta nell'elenco dei processi di commutazione.

Ulteriori spiegazioni sui campi richiesti e sui messaggi generati, anche per altri tipi di processi di commutazione, sono disponibili nello standard SDAT.

### 3.6.5. Archiviazione dei processi di modifica

I processi di modifica possono essere archiviati nel client web SDAT.  Ciò può essere fatto tramite il pulsante . I processi di commutazione archiviati possono essere visualizzati nella scheda "Archiviati". Un processo di commutazione archiviato può anche essere ripristinato, dopodiché sarà nuovamente visibile nella scheda "Attivo".



Wechselprozess	Status	Letzte Aktivität	Prozess ID	Aktionen
Lieferantenwechsel	Anfrage	17.03.2022 09:09:08		  
Grundversorgung	Information	17.03.2022 09:04:06	EDH_Prc_dlpLtxpLTDWnQm5FTTch9PgjIPQ	  

### 3.7. Registro dei punti di misura

L'hub di dati mantiene un registro centrale dei punti di misurazione per facilitare le richieste dello SDAT e come riferimento tra tutti i partner di mercato partecipanti.

Solo i gestori di sistemi di distribuzione che hanno stipulato un contratto con Swisseldex, i cosiddetti "data hub partner", possono memorizzare i loro punti di misura nel registro dei punti di misura.

Le richieste di processo di commutazione a un partner datahub possono essere eseguite dal datahub come cosiddetti processi di scorciatoia se il DSO ha attivato le scorciatoie. Le richieste in arrivo vengono eseguite in base ai dati memorizzati nel registro dei punti di misura e vengono creati i messaggi SDAT corrispondenti. Ciò consente l'elaborazione immediata e automatica dei messaggi SDAT.

**Interfacce** alla pagina 71 I DSO con processi di scorciatoia attivati vengono informati del processo di scorciatoia tramite messaggi simili a SDAT, al fine di sincronizzare lo stato dei loro dati interni ( cfr. estensioni SDAT in ). Ciò non è visibile a tutti gli altri partner di mercato coinvolti nel processo, vale a dire che la comunicazione per i processi di shortcut segue lo standard SDAT esattamente come se il processo fosse eseguito dal gestore del sistema di distribuzione.

Il registro dei punti di misura serve anche come riferimento. Tutti i partner di mercato coinvolti in un punto di misura nel registro dei punti di misura possono visualizzare lo stato del punto di misura nel registro e seguire le modifiche in dettaglio. I dati visualizzabili per un punto di misura sono definiti dallo SDAT per il rispettivo ruolo di partner di mercato.

Per un punto di misura è possibile salvare i seguenti dati, anche se non tutti i campi elencati devono essere compilati :

- ID del punto di misura
- Dati anagrafici del punto di misura (caratteristiche e indirizzo)
- Gestore del sistema di distribuzione





**Attenzione:** Se sotto l'EIC di un partner di mercato assegnato non viene specificato alcun nome, il partner di mercato assegnato non è registrato nel data hub. Se per questo punto di misura vengono eseguiti processi di commutazione, i messaggi non possono essere recapitati al partner di mercato registrato. I messaggi vengono invece inviati come notifiche al gestore del sistema di distribuzione, in modo che possano essere consegnati manualmente. Si consiglia pertanto di registrare tutti i partner di mercato assegnati al data hub.

I punti di misura sono memorizzati nell'hub di dati per ciascun gestore del sistema di distribuzione. In alcuni casi, ad esempio quando si trasferisce un punto di misura da un gestore del sistema di distribuzione a un altro, un punto di misura con lo stesso ID punto di misura può essere visualizzato due volte per un partner di mercato assegnato: I dati prima del trasferimento vengono visualizzati per il vecchio gestore del sistema di distribuzione e i dati dopo il trasferimento vengono visualizzati per il nuovo gestore del sistema di distribuzione. Ciò è visibile nella vista dettagliata.

### 3.7.2. Punti di misura senza fornitore nei prossimi 10 giorni lavorativi (AT)

Alla voce di menu "Punti di misura"/"Fornitore mancante (prossimi 10 AT)", al gestore del sistema di distribuzione vengono mostrati tutti i punti di misura per i quali non è stato inserito alcun fornitore nei prossimi 10 giorni lavorativi. Ciò consente al gestore della rete di distribuzione di assegnare un fornitore a questi punti di misura mediante una fornitura di base o aggiuntiva. [Elenco di tutti i punti di misura](#) alla pagina 33Le funzioni di questa vista corrispondono alla vista "Tutti i punti di misura" (vedere ).

Il numero di punti di misura con un fornitore mancante nei prossimi 10 giorni lavorativi viene visualizzato anche come numero giallo accanto alla voce di menu "Punti di misura".

The screenshot shows the 'swisseldex' web application interface. The user is logged in as 'Max Muster' (max.muster@example.com). The navigation menu on the left includes 'Benutzer', 'Konfiguration', 'Benachrichtigungen' (4), 'SDAT Webclient' (1), 'Messpunkte' (1), 'Bericht', and 'Marktpartner'. The main content area displays a table titled 'fehlender Lieferant (nächste 10 AT)'. The table has the following columns: 'Messpunkt ID', 'Verteilnetzbetreiber', 'Lieferant', 'Bilanzgruppenverantwortlicher', 'Systemdienstleistungserbringer', 'Wechselberechtigt', and 'Aktionen'. A single entry is shown with the following data: Messpunkt ID: CH99999012345000000000000000000002; Verteilnetzbetreiber: 12X-MARKTP-X--B; Lieferant: Marktpartner X; Wechselberechtigt: Ja. Below the table, it indicates '1 bis 1 von 1 Einträgen' and a filter for '10 Einträge anzeigen'.

Il Datahub controlla una volta al giorno se ci sono punti di misura non assegnati a un fornitore nei successivi 10 giorni lavorativi e invia automaticamente un'e-mail all'indirizzo di contatto del partner di mercato. Questa e-mail contiene sia l'ID del punto di misura sia la data in cui non è stato inserito alcun fornitore.

## swisseldex

### Erinnerung

**Es wurden Messpunkte gefunden, denen aktuell oder in den nächsten Tagen kein Lieferant zugeordnet ist:**

CH9918300000000000000000000480000000 (2021-01-01);  
CH9918300000000000000000000484000000 (2021-05-18);  
CH9918300000000000000000000490000000 (2021-07-01);  
CH9918300000000000000000000526000000 (2021-01-18)

Mit freundlichen Grüßen  
Ihr Swisseldex Datahub Support

#### Hilfe bekommen



Die [Dokumentation](#) ist Ihr Referenzhandbuch für alle Funktionen des Datahub.



Den Support erreichen sie via [support@swisseldex.ch](mailto:support@swisseldex.ch) oder per Telefon [+41 43 456 15 61](tel:+41434561561) während unseren Bürozeiten. Montag bis Freitag 8.00 – 12.00 Uhr, 13.00 – 17.00 Uhr.

Swisseldex AG, c/o Ambralaw Services AG, Bundesgasse 26, 3011 Bern  
[info@swisseldex.ch](mailto:info@swisseldex.ch), Kontakt: +41 43 456 15 61

© 2021 Swisseldex



**Attenzione:** Questa funzionalità riguarda solo i punti di misurazione che possono ancora essere alimentati tramite la fornitura di base o sostitutiva. I punti di misurazione che in passato hanno subito interruzioni nell'assegnazione a un fornitore non vengono visualizzati.

### 3.7.3. Vista dettagliata

Per visualizzare i dettagli di un punto di misura, cliccare sul simbolo dell'occhio alla voce "Azioni":

Lo stato del punto di misura è visualizzato nella parte superiore della vista dettagliata e tutte le modifiche ("transazioni") sono visualizzate in forma tabellare nella parte inferiore. A seconda del ruolo del partner di mercato, sono disponibili ulteriori azioni.

### 3.7.3.1. Condizione

**swisseldex**

Max Muster  
max.muster@example.com  
Marktpartner X

**NAVIGATION**

- Benutzer
- Konfiguration
- Benachrichtigungen 4
- SDAT Webclient 1
- Messpunkte 1**
- Bericht
- Marktpartner

Fragen?  
support@swisseldex.ch  
043 456 1561  
Mo-Fr 8-12 13-17  
Quickstart  
Benutzerhandbuch

**Zustand**

Zeitpunkt wählen  
dd.mm.yyyy

Zeitpunkt: 30.12.2021  
Messpunkt ID: CH99000000000000000000000000000000  
Lieferant: Verteilnetzbetreiber  
Systemdienstleistungserbringer: Verteilnetzbetreiber  
Netz-Abrechnungsmethode: Verteilnetzbetreiber  
Messmethode: Berechnet  
Ablesefrequenz: 3 Minute(n)  
EW-Id: 172

Zustand gültig bis: 31.12.2021  
Verteilnetzbetreiber: 12X-MARKTP-X--B  
Bilanzgruppenverantwortlicher: Bilanzgruppenverantwortlicher  
Wechselberechtigt: Ja  
Charakteristiks-Typ: Erzeugungseinheit  
Abrechnungsart: kein Standardlastprofil  
EG-Id: 257114  
Stockwerk: 2

Nella vista di stato viene visualizzato l'intero stato del punto di misura all'ora selezionata. L'ora può essere impostata tramite "Seleziona ora". Lo stato viene visualizzato dopo che sono state apportate tutte le modifiche salvate fino alla fine del giorno selezionato; ciò corrisponde allo stato che sarebbe rilevante per un nuovo processo di modifica SDAT. I campi non compilati all'ora selezionata vengono visualizzati vuoti. Viene inoltre indicato il periodo di validità dello stato. Ulteriori dettagli possono essere visualizzati selezionando una data successiva o tramite l'elenco delle transazioni.

Ulteriori azioni sono disponibili a seconda del ruolo del partner di mercato. Per i gestori dei sistemi di distribuzione e i fornitori, è disponibile un pulsante per scaricare lo stato del punto di misura visualizzato. Il formato del file scaricato è lo stesso di quando si scarica lo stato di tutti i punti di misura.

### 3.7.3.2. Transazioni

**swisseldex**

Max Muster  
max.muster@example.com  
Marktpartner X

**NAVIGATION**

- Benutzer
- Konfiguration
- Benachrichtigungen 4
- SDAT Webclient 1
- Messpunkte 1**
- Bericht
- Marktpartner

Fragen?  
support@swisseldex.ch  
043 456 1561  
Mo-Fr 8-12 13-17  
Quickstart  
Benutzerhandbuch

Löschen oder invalidieren  
 Invalidierte Transaktionen anzeigen (0)

**Transaktionen**

Gültig ab	Transaktions-Zeit	Transaktions-Typ	Details	Aktionen
31.12.2021	17.03.2022 09:55:07	Löschen	Transaktionsgrund: Daten-Import: Urheber: max.muster@example.com	
01.12.2021	17.03.2022 09:55:07	Änderung	Transaktionsgrund: Daten-Import: Urheber: max.muster@example.com Bilanzgruppe: Änderung: Entfernen Lieferant: 12X-DEMOLF----N Bilanzgruppenverantwortlicher: 12X-DEMOBGV----F	
01.10.2021	17.03.2022 09:55:07	Änderung	Transaktionsgrund: Daten-Import: Urheber: max.muster@example.com Endverbraucher: Änderung: Entfernen	
01.05.2021	17.03.2022 09:55:07	Änderung	Transaktionsgrund: Daten-Import: Urheber: max.muster@example.com Endverbraucher: Änderung: Setzen Endverbraucher: Adresse: Eintrag: Info: Person:	

Per i gestori dei sistemi di distribuzione, sopra le transazioni sono presenti due pulsanti:

- **Cancello o invalida** : consente di cancellare l'intero punto di misura o di invalidare le transazioni (contrassegnate come non più valide).
- **Mostra transazioni invalidate** : consente di visualizzare nuovamente le transazioni invalidate nell'elenco. Il numero tra parentesi indica quante transazioni invalidate esistono in questo punto di misura.

Il registro dei punti di misura del Datahub segue il cosiddetto principio dell'"event sourcing". Le modifiche apportate a ciascun punto di misura vengono salvate come una linea temporale ("transazioni"). Lo stato del punto di misura in qualsiasi momento viene calcolato eseguendo tutte le modifiche fino a quel momento.

Questo principio consente una tracciabilità assoluta di tutte le modifiche apportate al punto di misura, in quanto vengono aggiunte solo nuove transazioni, mentre quelle esistenti non vengono mai cancellate. Di conseguenza, l'hub di dati può essere visto come un riferimento tra tutti i partner di mercato assegnati.

Ogni transazione è composta dai seguenti campi:

Campo	Campo Descrizione
Valido da	Data a partire dalla quale la modifica è valida.
Ora della transazione	Ora in cui la transazione è stata salvata nell'hub dei dati.
Tipo di transazione	Creazione, modifica o cancellazione
Dettagli della transazione	<ul style="list-style-type: none"><li>• Motivo della transazione (SDAT o importazione)</li><li>• Nuovi dati:<ul style="list-style-type: none"><li>• Partner di mercato assegnati (fornitore, gestore del gruppo di bilancio ed elenco dei gestori dei servizi di sistema)</li><li>• Consumatore finale (move-in, switch, move-out)</li><li>• Autorizzazione alla commutazione</li><li>• Metodo di fatturazione della rete</li><li>• Modifica dei dati anagrafici del punto di misura e del consumatore finale</li></ul></li></ul>

Se vengono apportate più modifiche nello stesso giorno, la cronologia viene ordinata in base all'ora della transazione ed elaborata di conseguenza. Le transazioni salvate più tardi hanno quindi effetto dopo quelle precedenti.

Per impostazione predefinita, le transazioni nella vista dettagliata sono visualizzate in ordine inverso rispetto alla data di entrata in vigore della modifica, ossia prima le più recenti. [Elenco funzioni](#) alla pagina 13 Tuttavia, è possibile modificare questo ordine (si veda la descrizione delle funzioni generali dell'elenco).

Come fornitore e fornitore di servizi di sistema, sono visibili solo le transazioni effettuate durante l'assegnazione del partner di mercato al punto di misurazione. Le transazioni al di fuori dell'assegnazione non vengono visualizzate. Anche per la prima transazione, cioè quella che crea l'assegnazione, vengono visualizzati solo i nuovi dati. Lo stato completo del punto di misura può essere ottenuto tramite la visualizzazione dello stato con la corrispondente selezione della data. Per l'ultima transazione, ossia quella che conclude l'assegnazione, viene visualizzata una transazione vuota, poiché il nuovo stato non deve essere visualizzato, ad esempio quando si passa a un altro fornitore.

Per i gestori dei sistemi di distribuzione e i fornitori, è disponibile un pulsante per scaricare le transazioni del punto di misura visualizzato. [Manuale d'uso interfaccia di importazione/esportazione](#) Il formato del file scaricato è lo stesso di quando si scaricano le transazioni di tutti i punti di misura (vedere ).

### 3.7.4. Processi di commutazione

Se si desidera eseguire un processo di modifica per un punto di misura a cui non si è ancora assegnati, avviare il processo di modifica nell'elenco di tutti i punti di misura o nella voce di menu "SDAT Webclient". Entrambe le opzioni di avvio sono equivalenti e comportano lo stesso comportamento.

Il comportamento dei nuovi processi di commutazione dipende dal fatto che il gestore del sistema di distribuzione del punto di misura per il quale si sta creando un nuovo processo di commutazione utilizzi o meno le scorciatoie sul registro del punto di misura del data hub:

- Se il gestore del sistema di distribuzione ricevente utilizza scorciatoie sul registro dei punti di misura del data hub, il processo di commutazione viene eseguito direttamente sul registro dei punti di misura ed è possibile visualizzare il punto di misura nella vista dettagliata. In questo modo si completa il processo di commutazione.
- [Creazione di nuovi processi di cambiamento](#) alla pagina 28 Se il gestore del sistema di distribuzione ricevente non utilizza scorciatoie sul registro dei punti di misura del data hub, viene creato un messaggio SDAT e creato come processo di commutazione nel web client SDAT, come descritto in . Le risposte del gestore del sistema di distribuzione vengono quindi assegnate automaticamente a questo processo di commutazione. [Client web SDAT](#) alla pagina 27 Ulteriori informazioni sul web client SDAT sono disponibili all'indirizzo .

Se si desidera eseguire un processo di commutazione per un punto di misura il cui gestore della rete di distribuzione utilizza il registro dei punti di misura e al quale si è già assegnati, questo punto di misura viene visualizzato nel registro dei punti di misura e si può avviare il processo di commutazione nella vista dettagliata del punto di misura (esempio: fine della fornitura per un punto di misura fornito). Questo ha il vantaggio di dover inserire meno dati rispetto all'avvio del processo di commutazione nella voce di menu "SDAT Webclient", ad esempio l'ID del punto di misura e l'EIC del gestore della rete di distribuzione sono già noti.

La tabella seguente fornisce una panoramica dei processi di commutazione disponibili e dei punti in cui è possibile avviarli:

Siete:	Volete...	Processo di modifica SDAT	Avviare il processo nel...
Gestore del sistema di distribuzione	... inserire una fornitura di base	Fornitura di base	Vista dettagliata (se si utilizza il registro dei punti di misura). Altrimenti nella voce di menu SDAT Webclient.
	... Immettere una fornitura sostitutiva	Fornitura sostitutiva	Vista dettagliata (se si utilizza il registro dei punti di misura). Altrimenti alla voce di menu "SDAT Webclient".
Fornitore	... Fornitura di un nuovo punto di misura	Cambiare il fornitore	Elenco di tutti i punti di misura o voce del menu "SDAT Webclient"
	... modificare la fornitura	Cambiare il fornitore	Visualizzazione dettagliata (se il punto di misura è visualizzato nel registro dei punti di misura). Altrimenti nella voce di menu "SDAT Webclient".

Siete:	Volete...	Processo di modifica SDAT	Avviare il processo nel...
	... terminare la fornitura	Fine della consegna	Vista dettagliata (se il punto di misura è visualizzato nel registro dei punti di misura). Altrimenti nella voce di menu "SDAT Webclient".
Gestione dei servizi di sistema	... Registrazione di un nuovo punto di misura	Registrazione SDV	Elenco di tutti i punti di misura o voce di menu "SDAT Webclient".
	... cancellare un punto di misura	Disconnessione SDV	Visualizzazione dettagliata (se il punto di misura è visualizzato nel registro dei punti di misura). Altrimenti alla voce di menu "SDAT Webclient".
Responsabile del gruppo di bilancio o gestore del sistema di trasmissione	... Invia una richiesta	Richiesta di aggregati di dati di misura	Voce di menu "SDAT Webclient".

Se il processo di modifica può essere eseguito direttamente nel registro dei punti di misura , viene emesso l'ID di processo del processo di modifica generato. Il punto di misura corrispondente è quindi visibile nell'elenco di tutti i punti di misura (se il punto di misura è stato assegnato di recente). [Manuale d'uso estensioni SDAT](#) Il gestore del sistema di distribuzione viene informato del processo di modifica tramite messaggi simili a SDAT, al fine di sincronizzare lo stato dei dati interni (vedere ).

Se il processo di modifica non può essere eseguito nel registro dei punti di misura, viene creato e inviato un messaggio SDAT. I processi di modifica sono elencati nella voce di menu "SDAT Webclient". [Client web SDAT](#) alla pagina 27Ulteriori informazioni sono disponibili su .

#### 3.7.4.1. Cambiare fornitore sul web

La fornitura di un nuovo punto di misurazione da parte di un fornitore è descritta di seguito come esempio di processo di commutazione.

Il cambio di fornitore può essere avviato nell'elenco di tutti i punti di misura o nel client web SDAT .

Tutti i campi richiesti da SDAT per il cambio di fornitore devono essere inseriti nella maschera di input. La data può essere inserita nel campo di testo o selezionando la data nel calendario; secondo SDAT, deve essere di almeno 10 giorni lavorativi nel futuro.

### SDAT Lieferantenwechsel

Messpunkt ID \*

CH00000000000000000000000000000000

Verteilnetzbetreiber (EIC) \*

12X-MARKTP-X---B

Datum \*

01.01.2023

Bilanzgruppenverantwortlicher (EIC) \*

12X-SCSMANBGV1-8

Netz-Abrechnungsmethode \*

Verteilnetzbetreiber

Abbrechen **Ausführen**

In questo esempio, il gestore della rete di distribuzione ricevente utilizza i tasti di scelta rapida sul registro dei punti di misura e il processo di commutazione viene eseguito direttamente nel registro dei punti di misura . L'ID del processo viene visualizzato al termine dell'esecuzione :

### SDAT Webclient

Der Wechselprozess wurde akzeptiert und direkt auf dem Messpunktregister ausgeführt. Die Prozess ID ist 'EDH\_Prc\_tGAIeOs9AYh3arfWscOUG2hO450'.

**Schliessen**

[Vista dettagliata](#) alla pagina 35Dopo aver chiuso la finestra di dialogo, si passa alla vista dettagliata del punto di misura (vedere ). Il processo di modifica viene inserito come transazione:

#### Transaktionen

Gültig ab	Transaktions-Zeit	Transaktions-Typ	Details	Aktionen
01.01.2023	05.04.2022 14:43:20	Änderung	Transaktionsgrund: SDAT Wechselprozess: ID auslösende Nachricht: EDH_Doc_mw5EukbY1okP8mTki4xp5Mtusis Prozesstyp: <b>Lieferantenwechsel</b> Prozess ID: EDH_Prc_tGAIeOs9AYh3arfWscOUG2hO450 Bilanzgruppe: Änderung: <b>Setzen</b> Lieferant: <b>12X-MARKTP-Y--6</b> Bilanzgruppenverantwortlicher: <b>12X-SCSMANBGV1-8</b> Netz-Abrechnungsmethode: <b>Verteilnetzbetreiber</b>	

1 bis 1 von 1 Einträgen 10 Einträge anzeigen

**Transaktionen herunterladen**

### 3.7.4.2. Annullamento del processo

Se il gestore del sistema di distribuzione utilizza il registro dei punti di misura sul data hub e ha attivato le scorciatoie, anche le interruzioni di processo e le cancellazioni di un documento commerciale vengono eseguite automaticamente. Il data hub si basa sul documento "Standardised data exchange for the Swiss electricity market, Annex 2" del luglio 2010.

Nell'hub di dati sono disponibili le seguenti funzioni e miglioramenti:

- Se un processo viene annullato, dopo il quale seguiranno altri processi di commutazione in futuro, le parti coinvolte nei processi di commutazione successivi vengono informate dello stato attuale (dopo l'annullamento del processo). Se è possibile inviare un messaggio, ciò avviene tramite una conferma o un'informazione di commutazione aggiornata. La conferma precedentemente inviata non viene annullata, ma si applica l'ultimo messaggio inviato. Se non è possibile inviare alcun messaggio (ad esempio perché non esiste più un destinatario dopo l'annullamento del processo), il messaggio precedentemente inviato viene annullato.
- Alcuni processi di commutazione non possono essere annullati se in un momento successivo viene inserito un trasferimento o una modifica dei dati anagrafici EV senza trasferimento, poiché questi due processi di commutazione non sono specifici. È invece necessario annullare prima il move-out (o il master data change EV).
- Un SDV può anche annullare i propri processi di cambio (registrazione e deregistrazione SDV). Secondo SDAT, questo non è possibile. [Manuale d'uso estensioni SDAT](#) Maggiori dettagli e un esempio specifico sono disponibili nel documento .
- La copertura di base/sostitutiva può essere annullata solo tramite una cancellazione. Il Data Hub controlla se il ProcessID appartiene a una fornitura di base/sostitutiva del DSO corrispondente.

**Nota:** Se il gestore del sistema di distribuzione ha attivato le scorciatoie e il data hub non trova il processo da annullare nel registro dei punti di misura, l'annullamento del processo viene instradato.

### 3.7.5. Gestione dei punti di misura

I gestori dei sistemi di distribuzione possono gestire i loro punti di misura attraverso due diverse interfacce:

- **Interfaccia di importazione/esportazione:** per la migrazione iniziale del registro dei punti di misura e per eventuali correzioni di errori, è necessario modificare i dati, che possono essere impostati utilizzando i processi di modifica SDAT. Per questi casi amministrativi è disponibile l'interfaccia di importazione/esportazione, con la quale è possibile inserire qualsiasi transazione nella timeline dei punti di misura. Tramite questa interfaccia è possibile aggiungere solo nuove transazioni, in modo da non poter cancellare quelle già eseguite. Le transazioni esistenti rimangono in vigore, in modo che la cronologia completa di un punto di misura possa essere monitorata da tutti i partner di mercato assegnati come riferimento. [Manuale d'uso interfaccia di importazione/esportazione](#) Vedere .
- **Estensioni SDAT:** per la gestione dei punti di misura nello Swissdex Datahub sono stati definiti ulteriori messaggi analoghi allo standard SDAT. Questi messaggi consentono la registrazione e la cancellazione dei punti di misura. [Manuale d'uso estensioni SDAT](#) Vedere .



**Attenzione:** Si consiglia di gestire i punti di misura con l'estensione dello standard SDAT, ove possibile. Questa interfaccia consente esattamente solo le operazioni di gestione del data hub che vanno oltre lo standard SDAT, utilizza gli stessi protocolli dei messaggi SDAT e offre una migliore protezione contro le modifiche involontarie. Ciò garantisce inoltre che tutti i processi possibili con SDAT continuino a essere gestiti secondo SDAT.

I messaggi di estensione SDAT vengono ricevuti e rispondono come i normali messaggi SDAT tramite il server FTPES. [Manuale d'uso estensioni SDAT](#) Il formato dei messaggi è descritto in .

I file dell'interfaccia di importazione/esportazione possono essere caricati sia nella WebGUI sia tramite il server FTPES. [Manuale d'uso interfaccia di importazione/esportazione](#) Il formato per entrambi i casi è descritto in .

I gestori dei sistemi di distribuzione e i fornitori possono scaricare i loro punti di misurazione nel formato dell'interfaccia di importazione/esportazione, comprese tutte le transazioni e lo stato in un momento specifico di un punto di misurazione o del registro dei punti di misurazione.

L'esportazione avviene nella WebGUI o può essere attivata tramite messaggi FTPES.

### 3.7.5.1. Importazione di punti di misura

Gli operatori del sistema di distribuzione iniziano a caricare nuovi punti di misura o correzioni nella WebGUI nell'elenco di tutti i punti di misura:

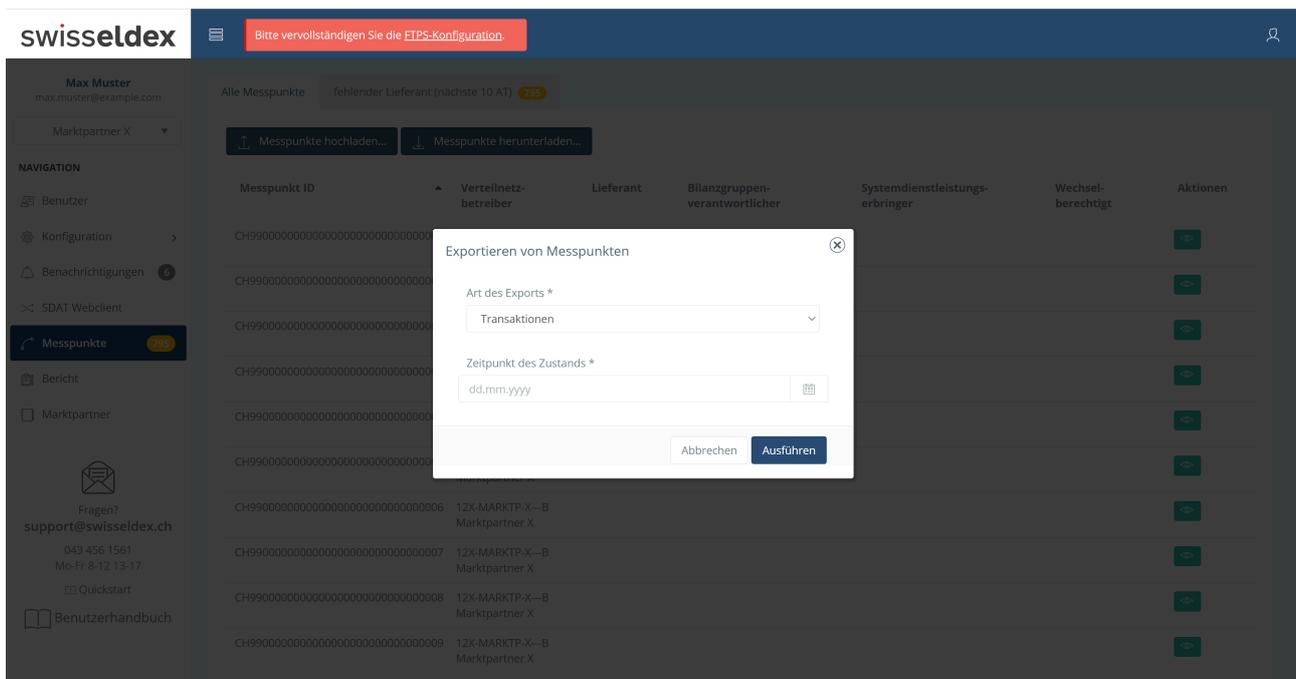
The screenshot shows the SwisselDex web application interface. On the left is a navigation menu with options like 'Benutzer', 'Konfiguration', 'Allgemein', 'Routing', 'Messpunktregister', 'SDAT Webclient', 'Benachrichtigungen', 'SDAT Webclient', 'Messpunkte', 'Bericht', and 'Marktpartner'. The main content area has a header with 'Alle Messpunkte' and a status indicator 'fehlender Lieferant (nächste 10 AT)'. Below this are two buttons: 'Messpunkte hochladen...' and 'Messpunkte herunterladen...'. A table with the following columns is shown: 'Messpunkt ID', 'Verteilnetzbetreiber', 'Lieferant', 'Bilanzgruppenverantwortlicher', 'Systemdienstleistungserbringer', 'Wechselberechtigt', and 'Aktionen'. The table is currently empty, displaying the message 'Keine Daten in der Tabelle vorhanden'. At the bottom of the table area, there is a dropdown menu set to '10' and the text 'Einträge anzeigen', along with navigation arrows.

Selezionare il file del punto di misura nella finestra di selezione dei file del browser. Il nome del file deve iniziare con MPImport ; le estensioni .xml e .xml.gz sono consentite. Dopo l' MPImport , è possibile inserire qualsiasi carattere secondo le specifiche SDAT, ossia lettere maiuscole, numeri, "\_" e "-", fino a una lunghezza totale di 256 caratteri.

Esempi di nomi di file validi:

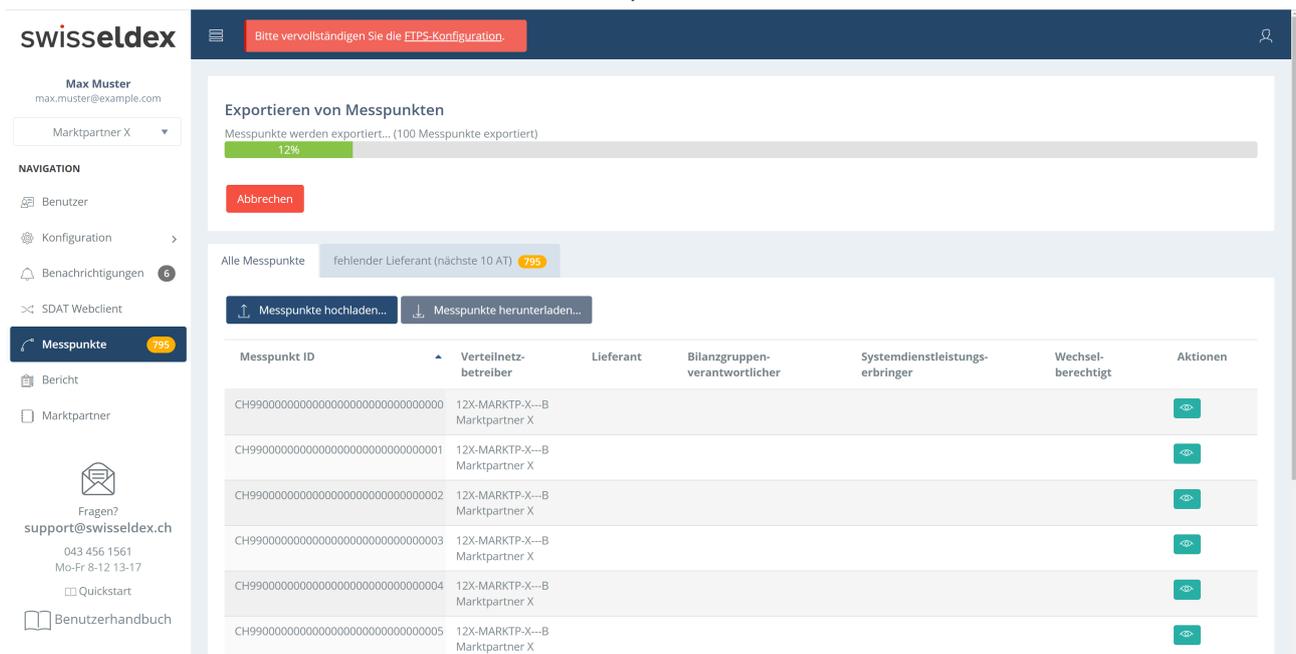
- MPImport.xml
- MPImport\_20200804\_043955\_12XTEST0000-VNBQ.xml.gz





Quando si esporta lo stato, è necessario selezionare l'ora, inserendola nel campo di testo o selezionando la data nel calendario:

L'avanzamento viene visualizzato anche durante l'esportazione:



Questo indicatore di avanzamento è visibile anche per tutti gli utenti del partner di mercato, cioè anche per gli utenti che non hanno avviato il download.

Il file viene scaricato tramite la funzione di download del browser. Per aprire il file al termine del download, utilizzare la directory di download del browser.

circa 82'000 punti di misurazione / ora La velocità di elaborazione dell'esportazione è fino a . Un'esportazione avviata può essere annullata.

### 3.7.5.3. Invalidare le transazioni

Il gestore del sistema di distribuzione può invalidare (dichiarare non valide) le transazioni per un punto di misura. La transazione invalidata non ha più alcuna influenza sul calcolo dello stato e non viene più visualizzata nella vista dettagliata o esportata.

Ad eccezione di un registro e di un deregistro, tutte le transazioni valide possono essere invalidate. Una volta invalidata, la transazione non può più essere annullata e deve essere nuovamente inviata al registro del punto di misura (tramite SDAT o l'interfaccia di importazione/esportazione).

**Vista dettagliata** alla pagina 35 Per invalidare una transazione, navigare nella vista dettagliata del punto di misura corrispondente (vedere). È possibile attivare l'opzione "Cancella o invalida", che visualizza un'ulteriore azione "Invalida" per ogni transazione. Per invalidare la transazione, è necessario inserire nuovamente la password e l'azione viene eseguita facendo clic su "Invalida".

The screenshot shows the 'swisseldex' user interface. At the top, there is a notification: 'Bitte vervollständigen Sie die FTPS-Konfiguration.' Below this, there is a form for 'Zeitpunkt wählen' with a date input field set to 'dd.mm.yyyy'. A message states: 'Messpunkt war bis zum 31.12.2021 zugeordnet.' Below the message are several navigation buttons: 'Zustand herunterladen', 'Grundversorgung...', 'Ersatzversorgung...', 'Stammdatenänderung Messpunkt...', 'Anfrage Messdaten (LGZ/EGZ)...', 'Anfrage Messdatenaggregate...', and 'Messpunkt löschen...'. There are two checkboxes: 'Löschen oder invalidieren' (checked) and 'Invalidierte Transaktionen anzeigen (0)'. Below this is a table titled 'Transaktionen' with columns: 'Gültig ab', 'Transaktions-Zeit', 'Transaktions-Typ', 'Details', and 'Aktionen'. The table contains three rows:

Gültig ab	Transaktions-Zeit	Transaktions-Typ	Details	Aktionen
31.12.2021	17.03.2022 09:55:07	Löschen	Transaktionsgrund: Daten-Import: Urheber: max.muster@example.com	
01.12.2021	17.03.2022 09:55:07	Änderung	Transaktionsgrund: Daten-Import: Urheber: max.muster@example.com Bilanzgruppe: Änderung: Entfernen Lieferant: 12X-DEMOLF----N Bilanzgruppenverantwortlicher: 12X-DEMOBGV----F	
01.10.2021	17.03.2022 09:55:07	Änderung	Transaktionsgrund: Daten-Import: Urheber: max.muster@example.com Endverbraucher: Änderung: Entfernen	

Le transazioni non validate possono essere visualizzate dal gestore del sistema di distribuzione. A tal fine, è necessario selezionare l'opzione "Mostra transazioni invalidate" nella vista dettagliata del punto di misura corrispondente. Questa opzione mostra tra parentesi quante transazioni invalidate esistono per questo punto di misura (0 significa che nessuna transazione è stata ancora invalidata). Se si fa clic su questa opzione, il datahub visualizza le transazioni invalidate nell'elenco delle transazioni, comprese le informazioni su chi ha invalidato la transazione e quando.

This screenshot shows the same 'swisseldex' interface as above, but with the 'Invalidierte Transaktionen anzeigen' checkbox checked, resulting in '(1)' instead of '(0)'. The table 'Transaktionen' now shows the second entry with a red trash icon and a red text label: 'Invalidiert durch Transaktion vom 05.04.2022 15:09:10 webUI: Urheber: max.muster@example.com'. The details for this entry are: 'Transaktionsgrund: Daten-Import; Urheber: max.muster@example.com; Bilanzgruppe: Änderung: Entfernen; Lieferant: 12X-DEMOLF----N; Bilanzgruppenverantwortlicher: 12X-DEMOBGV----F'.



**Attenzione:** Se le transazioni vengono invalidate, il data hub non invia alcuna notifica automatica. Il gestore del sistema di distribuzione deve assicurarsi che tutte le parti interessate siano informate.



**Attenzione:** Le transazioni invalidate possono essere visualizzate nuovamente solo dal gestore del sistema di distribuzione. Le transazioni invalidate non sono più visibili a tutti gli altri partner di mercato.



**Attenzione:** Le transazioni non validate non vengono esportate.

### 3.7.5.4. Eliminazione di un punto di misura

Il gestore del sistema di distribuzione può cancellare un singolo punto di misura dal registro dei punti di misura.

[Vista dettagliata](#) alla pagina 35A tale scopo, navigare nella vista dettagliata del punto di misura corrispondente (vedere ). È possibile attivare l'opzione "Cancella o invalida", che visualizza un ulteriore pulsante "Cancella punto di misura".

The screenshot shows the 'Messpunkte' management interface. At the top, there is a warning: 'Bitte vervollständigen Sie die ETPS-Konfiguration.' Below this, there is a 'Zeitpunkt wählen' section with a date input field 'dd.mm.yyyy'. A message states: 'Messpunkt war bis zum 31.12.2021 zugeordnet.' Below this are several buttons: 'Zustand herunterladen', 'Grundversorgung...', 'Ersatzversorgung...', 'Stammdatenänderung Messpunkt...', 'Anfrage Messdaten (LGZ/EGZ)...', 'Anfrage Messdatenaggregate...', and 'Messpunkt löschen...'. There are also checkboxes for 'Löschen oder invalidieren' and 'Invalidierte Transaktionen anzeigen (0)'. The main part of the screen is a table titled 'Transaktionen' with columns: 'Gültig ab', 'Transaktions-Zeit', 'Transaktions-Typ', 'Details', and 'Aktionen'. The table contains three rows of transaction data.

Gültig ab	Transaktions-Zeit	Transaktions-Typ	Details	Aktionen
31.12.2021	17.03.2022 09:55:07	Löschen	Transaktionsgrund: Daten-Import: Urheber: max.muster@example.com	
01.12.2021	17.03.2022 09:55:07	Änderung	Transaktionsgrund: Daten-Import: Urheber: max.muster@example.com Bilanzgruppe: Änderung: Entfernen Lieferant: 12X-DEMOLF----N Bilanzgruppenverantwortlicher: 12X-DEMOBGV----F	
01.10.2021	17.03.2022 09:55:07	Änderung	Transaktionsgrund: Daten-Import: Urheber: max.muster@example.com Endverbraucher: Änderung: Entfernen	

La schermata visualizzata consente di esportare (scaricare) tutte le transazioni per il punto di misura e di cancellare il punto di misura dopo aver immesso nuovamente la password.

swisseldex

Bitte vervollständigen Sie die FTPS-Konfiguration.

Max Muster  
max.muster@example.com

Marktpartner X

NAVIGATION

- Benutzer
- Konfiguration
- Benachrichtigungen
- SDAT Webclient
- Messpunkte
- Bericht
- Marktpartner

Zustand

Zeitpunkt wählen  
dd.mm.yyyy

Messpunkte

Wirklich Löschen?

Der Messpunkt wird endgültig gelöscht. Es wird empfohlen vorher die Transaktionen herunterzuladen und zu archivieren.

Mit Passwort bestätigen \*

Transaktionen herunterladen Abbrechen Löschen

Transaktionen

	Gültig ab	Transaktions-Zeit	Transaktions-Typ	Details	Aktionen
Fragen? support@swisseldex.ch 043 456 1561 Mo-Fr 8-12-13-17	31.12.2021	17.03.2022 09:55:07	Löschen	Transaktionsgrund: Daten-Import Urheber: max.muster@example.com	
Quickstart	01.10.2021	17.03.2022 09:55:07	Änderung	Transaktionsgrund: Daten-Import Urheber: max.muster@example.com Endverbraucher: Änderung: Entfernen	



**Attenzione:** Si consiglia vivamente di scaricare e archiviare le transazioni relative al punto di misura da cancellare. La cancellazione del punto di misura è definitiva e non può essere annullata.

### 3.7.5.5. Cancellazione del registro completo dei punti di misura

Se necessario, l'operatore può cancellare l'elenco completo dei punti di misura di un gestore di rete di distribuzione. Per qualsiasi domanda, contattare support@swisseldex.ch.

## 3.8. Rapporti per i partner di mercato

Alla voce "Report", ogni partner di mercato può creare diversi report in formato Excel per un periodo liberamente selezionabile. Sono disponibili i seguenti report, illustrati in dettaglio nelle sezioni seguenti

- Registro dei punti di misura
- Registro dei trasferimenti

### 3.8.1. Rapporto statistico

Alla voce "Report->Rapporto statistico", ogni partner di mercato può creare un report in formato Excel per un periodo liberamente selezionabile, in cui sono riportate le seguenti informazioni. I singoli fogli Excel sono descritti in dettaglio nei capitoli successivi:

- Instradamento dal data hub
- Instradamento verso l'hub dei dati
- Dati di misura (solo per il ruolo di DSO)
- Elenco dei punti di misura (solo per i partner del data hub con il ruolo di DSO)

#### 3.8.1.1. Instradamento dal data hub

Questa scheda mostra quali e quanti documenti sono stati trasferiti dal data hub al partner di mercato. Vengono conteggiati tutti i documenti che sono stati trasferiti al server del partner tramite FTPES, che sono stati salvati nella casella di posta FTP o che sono stati ricevuti nel client web SDAT. I documenti vengono conteggiati in base al tempo della transazione (e non alla data di validità del processo), cioè un processo di switch inviato oggi per l'inizio del prossimo anno appare nella data di oggi.

# swisseldex

## Routing vom Datahub

Zeitraum 21.03.2022 bis 25.03.2022  
 Marktpartner Verteilnetzbetreiber Marktpartner X (12X-MARKTP-X---B)  
 Erstellt 01.04.2022, 10:10:00 von max.muster@example.com

Wechselprozesse																								
Datum	Lieferantenwechsel	Lieferende	Grundversorgung	Ersatzversorgung	Einzug/Endverbraucherwechsel	Auszug	Anmeldung SDV	Abmeldung SDV	Stammdatenänderung	Stammdatenänderung Endverbraucher durch LF/EZ	Austausch Zuordnung Messpunkt	Anfrage Wechselstunde	Anfrage Messpunktliste	Anfrage Messdatum	Anfrage Messdaten	Messdaten an Lieferanten	Messdaten an Bilanzgruppenverantwortlichen	Messdaten an Verteilnetzbetreiber	E-Invoicing	Sonstige / Nicht-SDAT Dateien	Prozessabbrüche	Annullierungen	Gesamt	Fehlerhaft
21.03.2022	1						3													2		6	0	
22.03.2022	5						3					3	3										14	0
23.03.2022	9	1		1	1	4	1				2												19	0
24.03.2022	4						2													5			11	0
25.03.2022	1																2						3	0
Gesamt	20	1	0	0	1	1	12	1	0	0	0	0	2	3	3	0	0	0	2	0	7	0	53	0

© Swisseldex Datahub 2022

I messaggi sono conteggiati per giorno (riga) e per Motivo commerciale SDAT e, se applicabile, Tipo di documento (colonna):

- *Cambio di fornitore, fine fornitura, fornitura di base/sostituzione, trasloco/cambio di consumatore finale, trasloco, registrazione/disregistrazione SDV* : le richieste, le risposte (conferma o rifiuto), le notifiche e le notifiche di scorciatoia sono conteggiate singolarmente.
- *Modifica dei dati anagrafici del consumatore finale da parte di LF/EZ, modifica dei dati anagrafici del punto di misura*
- *Scambio dell'elenco di assegnazione, richiesta di modifica della data, richiesta di informazioni sul punto di misura, richiesta di dati di misura, richiesta di aggregati di dati di misura* : le richieste e le risposte vengono conteggiate singolarmente (vedere le sezioni da 3.5.3 a 3.5.7 del documento di implementazione SDAT).
- *Dati di misura al fornitore, al responsabile del bilanciamento, al gestore del sistema di distribuzione* : tutti i documenti di tipo C01, E31 ed E66 vengono conteggiati indipendentemente dal motivo commerciale.
- *Fatturazione elettronica* : vengono conteggiati tutti i messaggi di tipo fattura, correzione, accettazione e rifiuto.
- *Altri file non SDAT* : vengono conteggiati i file non SDAT e i messaggi che non possono essere classificati in una delle categorie precedenti con un'intestazione SDAT convalidabile. Sono inclusi anche i messaggi "Acknowledge of Acceptance" e "Model Error Report".
- *Cancellazioni di processo* : le richieste, le risposte e le notifiche di scorciatoia con cancellazione per motivi di lavoro vengono conteggiate singolarmente.
- *Cancellazioni* : vengono conteggiati tutti i messaggi di tipo 392, 414, C02, E44 con motivo commerciale di cancellazione.
- *Totale* : la somma di tutte le categorie precedenti.
- *Di cui difettosi* : file SDAT con errori di convalida (sia intestazioni che documenti di istanza, anche se il messaggio non viene rifiutato perché il controllo della sintassi non è attivato dal destinatario) e file non SDAT per i quali il controllo dei virus fallisce.

I documenti SDAT multi-doc (messaggi SDAT che contengono più documenti di istanza) vengono suddivisi e ogni documento viene conteggiato singolarmente. I seguenti elementi che seguono il tag ...HeaderInformation allo stesso livello nell'XML sono contati come documenti di istanza. Se la convalida dei documenti di istanza fallisce e quindi non possono essere contati, per questo messaggio viene contato un solo documento.

Se la convalida dell'intestazione fallisce, viene conteggiato un documento errato. Questo appare nella colonna "Altro..." (poiché non è possibile determinare di quale ragione aziendale si tratti) e nella colonna "Non corretto".

### 3.8.1.2. Instradamento verso l'hub dati

Questa scheda mostra quali e quanti documenti sono stati trasferiti dal partner di mercato al data hub. Vengono conteggiati tutti i documenti che il partner ha caricato via FTPES o creato nel client web SDAT. I documenti vengono conteggiati in base all'ora della transazione (e non alla data di validità del processo), cioè un processo di switch inviato oggi per l'inizio del prossimo anno appare nella data di oggi.

[Instradamento dal data hub](#) alla pagina 47Le colonne seguono la stessa logica di .

### 3.8.1.3. Dati di misurazione

Questa scheda è visibile solo ai partner di mercato con il ruolo di DSO e mostra a chi e quanti dati di misurazione sono stati trasmessi nel periodo di riferimento.

## swisseldex Messdaten

Zeitraum 21.03.2022 bis 25.03.2022  
Marktpartner Verteilnetzbetreiber Marktpartner X (12X-MARKTP-X---B)  
Erstellt 01.04.2022, 10:10:00 von max.muster@example.com

Empfänger	Anzahl Nachrichten im Abfragezeitraum
SCS_Man_LF 12X-SCSMANLF01-3	3
Gesamt	3

© Swisseldex Datahub 2022

### 3.8.1.4. Elenco dei punti di misura

Questo foglio è disponibile solo per gli operatori del sistema di distribuzione e visualizza i dati solo se il registro dei punti di misura è utilizzato sul data hub (scorciatoie attivate).

La colonna "Numero" mostra i punti di misura attualmente attivi. I punti di misura vengono contati dalla data di validità della registrazione alla data di validità della cancellazione.

**Nota:** Il numero di punti di misura nel rapporto e il numero di punti di misura nella WebGUI del Datahub sono normalmente diversi. Nella WebGUI vengono elencati tutti i punti di misura con cui è esistita o esisterà una relazione, mentre nel rapporto vengono contati solo i punti di misura attivi in quel momento.

Nelle altre colonne del foglio Excel, il numero di messaggi di gestione e di processi di commutazione per giorno (riga) viene contato in base alla data di validità (non all'ora della transazione) per Business Reason SDAT (colonna). Vengono contati solo i processi creati tramite l'interfaccia SDAT (e non quelli importati tramite l'interfaccia di importazione):

- *Messaggi di gestione* : punto di misura della registrazione, modifica dei dati anagrafici, punto di misura della deregistrazione (sono derivati dalle estensioni SDAT).
- *Processi di modifica* : cambio del fornitore, fine della fornitura, fornitura di base/sostituzione, trasloco/cambio del consumatore finale, trasloco, registrazione/deregistrazione SDV, modifica dei dati anagrafici del consumatore finale da parte di LF/EZ, modifica dei dati anagrafici del punto di misura, richiesta di informazioni sul punto di misura (per i punti di misura gestiti sul datahub), cancellazioni di processi

I processi SDAT che sono stati invalidati (sia tramite la WebGUI che tramite l'annullamento del processo SDAT o, nel caso della registrazione della fornitura di base, tramite l'annullamento del documento) non vengono più conteggiati.

Le cancellazioni di processi SDAT e le cancellazioni di documenti di registrazioni di forniture di base vengono conteggiate nella colonna delle cancellazioni di processi alla data di validità del processo di commutazione originale.

Quando si sposta una registrazione o una deregistrazione utilizzando l'estensione SDAT, il processo viene conteggiato a partire dalla nuova data di validità e non più dalla vecchia.

Quando si sposta una registrazione o una deregistrazione tramite l'interfaccia di importazione/esportazione, il processo non viene più conteggiato come tale.

## swisseldex Messpunktverzeichnis

Zeitraum 21.03.2022 bis 27.03.2022  
 Marktpartner Verteilnetzbetreiber Marktpartner X (12X-MARKTP-X--B)  
 Erstellt 25.03.2022, 14:30:21 von max.muster@example.com

Messpunkte		Verwaltung			Wechselprozesse												
Datum	Anzahl	Anmeldung	Änderung Daten	Abmeldung	Lieferantenwechsel	Lieferende	Grundversorgung	Ersatzversorgung	Einzug/Endverbraucherwechsel	Auszug	Anmeldung SDV	Abmeldung SDV	Stammdatenänderung	Stammdatenänderung Endverbraucher durch LF/EZ	Anfrage Messpunktinformation	Prozessabbrüche	
21.03.2022	149																
22.03.2022	149																
23.03.2022	149				1									2			
24.03.2022	149																
25.03.2022	149																
26.03.2022	149																
27.03.2022	149																
<b>Gesamt</b>	<b>149</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>0</b>		

© Swisseldex Datahub 2022

### 3.8.2. Segnala Transferlog

In "Report->Transferlog", ogni partner di mercato può creare un report in formato Excel per un periodo liberamente selezionabile, in cui sono elencati tutti i file trasferiti. Vengono elencati sia i file inviati che quelli ricevuti. Se non esplicitamente indicato, gli orari sono in formato UTC (tempo universale coordinato).

Il rapporto contiene le seguenti colonne:

- **Ora di ricezione (UTC)** : Timestamp di quando il file ha raggiunto il datahub o di quando è stato creato dal datahub. L'ordine predefinito è decrescente, cioè i messaggi più recenti sono in cima all'elenco.
- **Ricevuto da** : Origine del file. Sono possibili le seguenti opzioni:
  - FTP Upload : Il file è stato caricato sul Datahub dal mittente via FTP.
  - SDAT Webclient : Consegna al SDAT Webclient.
  - Shortcut : Il file è stato creato dal Datahub.
- **EIC mittente** : codice EIC del mittente del file
- **Ruolo del mittente** : ruolo del mittente del file
- **Nome mittente** : Nome visualizzato del mittente del file
- **EIC destinatario** : codice EIC del destinatario del file
- **Ruolo del destinatario** : Ruolo del destinatario del file
- **Nome destinatario** : Nome visualizzato del destinatario del file
- **Ora di consegna (UTC)** : Ora in cui il file è stato consegnato
- **Delivered via** : Destinazione del file. Sono possibili le seguenti opzioni:
  - Notifica di errore operatore : notifica di errore all'operatore
  - Notifica di errore al destinatario : notifica di errore al destinatario del file.
  - Notifica di errore al mittente : Notifica di errore al mittente del file.
  - Upload FTP : Consegna a un server FTP esterno.
  - Mailbox FTP sul Datahub : Consegna alla mailbox FTP sul Datahub
  - SDAT web client : consegna al web client SDAT
  - Shortcut : il file viene elaborato e rispedito direttamente dal Datahub
- **Nome file** : Nome del file trasferito
- **Tipo di messaggio** : Tipo di messaggio (dal file)
- **Message ID** : ID del messaggio (dal file), corrisponde a InstanceDocument->DocumentID di un file SDAT
- **BusinessReason** : Business Reason (dal file)
- **Message reference** : Riferimento al messaggio originale (se disponibile)
- **ID del documento** : ID documento (può essere più di uno se vengono trasferiti file MultiDOC), corrisponde a Switch->DocumentID di un file SDAT
- **ID di processo** : ID processo (può essere più di uno se vengono trasferiti file MultiDOC)
- **Riferimento(i) documento(i)** : Riferimenti ai documenti originali (se disponibili).
- **UUID interno** : ID univoco specifico di Datahub, che può essere utilizzato per le richieste di assistenza.

Se il partner di mercato X invia un file attraverso il data hub, il suo codice EIC compare nelle colonne "... Mittente". Se il partner di mercato X è il destinatario del file, il suo codice EIC compare nella colonna "... Destinatario".

L'esempio seguente mostra come leggere il registro dei trasferimenti.

swisselindex Transferlog											
Zeitraum		01.11.2022 bis 30.11.2022									
Marktpartner		Verteilnetzbetreiber Marktpartner VNB (12X-MARKTP-VNB-0)									
Erstellt		09.11.2022, 08:12:15 von max.muster@example.com									
Zeit Erhalten (UTC)	Inhalten von	EIC Sender	Rolle Si	Name Sender	EIC Empfänger	Rolle Ei	Name Empfänger	Zeit Ausgeliefert (UTC)	Ausgeliefert über	Datename	Meldungstyp
6 09.11.2022 07:12:04.175	FTP Upload	12X-MARKTP-VNB-0	Verteilnet	Marktpartner VNB	12X-MARKTP-LF--7	Lieferant/	Marktpartner LF	09.11.2022 07:12:04.639	Postfach-FTP beim Datahub	SE002_12X-MARKTP-VNB-0_E56_12X-MARKTP-LF--7.xml	[Vor.] Validierte Messdaten
5 09.11.2022 07:09:39.347	Shortcut	12X-MARKTP-VNB-0	Verteilnet	Marktpartner VNB	12X-MARKTP-SDV-W	Systemdie	Marktpartner SDV	09.11.2022 07:09:39.838	Postfach-FTP beim Datahub	20221109_070939_12X-MARKTP-VNB-0_414_12X-MARKTP-SDV-W_Bestätigung/Ablehnung einer R	
4 09.11.2022 07:09:39.342	Shortcut	12X-MARKTP-VNB-0	Verteilnet	Marktpartner VNB	12X-MARKTP-SDV-W	Systemdie	Marktpartner SDV	09.11.2022 07:09:39.620	Postfach-FTP beim Datahub	20221109_070939_12X-MARKTP-VNB-0_312_12X-MARKTP-SDV-W_Empfangsbestätigung	
3 09.11.2022 07:09:39.337	Shortcut	12X-MARKTP-VNB-0	Verteilnet	Marktpartner VNB	12X-MARKTP-LF--7	Lieferant/	Marktpartner LF	09.11.2022 07:09:39.831	Postfach-FTP beim Datahub	20221109_070939_12X-MARKTP-VNB-0_F44_12X-MARKTP-LF--7_Di Information Änderung einer R	
2 09.11.2022 07:09:39.336	Shortcut	12X-ELDEX-DHUB-1	Datahub	Swisselindex Datahub	12X-MARKTP-VNB-0	Verteilnet	Marktpartner VNB	09.11.2022 07:09:39.860	Postfach-FTP beim Datahub	20221109_070939_12X-ELDEX-DHUB-1_H44_12X-MARKTP-VNB-0_Di Information Änderung einer R	
1 09.11.2022 07:09:38.987	FTP Upload	12X-MARKTP-SDV-W	Systemdie	Marktpartner SDV	12X-MARKTP-VNB-0	Verteilnet	Marktpartner VNB	01/01/0001 00:00:00		SE001_ANMELDUNGSDV.xml	Anfrage zur Änderung einer R

Si inizia con il file più basso:

1. Il partner di mercato 12X-MARKTP-SDV-W invia il file SE001\_ANMELDUNGSDV.xml via FTP al partner di mercato 12X-MARKTP-VNB-0 . Poiché il DSO ricevente ha attivato le scorciatoie, la richiesta di commutazione viene elaborata direttamente dal data hub.
2. Il data hub invia al partner di mercato 12X-MARKTP-VNB-0 una notifica di shortcut all'applicazione SDV. Il destinatario utilizza la casella di posta FTP del data hub, dove viene consegnato il file.
3. Il data hub invia al partner di mercato 12X-MARKTP-LF--7 informazioni sulla modifica di un ruolo presso un punto di misura per la registrazione SDV, poiché il fornitore è registrato presso il punto di misura al momento richiesto. Il destinatario utilizza la casella di posta elettronica FTP del data hub, dove viene consegnato il file.
4. Il data hub invia al partner di mercato 12X-MARKTP-SDV-W una conferma di ricezione per la registrazione SDV.
5. Il data hub invia al partner di mercato 12X-MARKTP-SDV-W una conferma/rifiuto della richiesta di modifica di un ruolo presso un punto di misura per la registrazione SDV. Questo completa il processo di modifica della "registrazione SDV".
6. Il partner di mercato 12X-MARKTP-VNB-0 invia il file SE002\_12X-MARKTP-VNB-0\_E66\_12X-MARKTP-LF--7.xml al partner di mercato 12X-MARKTP-LF--7 , che riceve il file sulla mailbox FTP del data hub e può scaricarlo da lì.

### 3.9. Elenco di tutti i partner di mercato

Tutti i partner di mercato registrati presso Datahub sono elencati nella barra di navigazione alla voce "Partner di mercato". Questa vista è la stessa per tutti gli utenti di tutti i partner di mercato. Per ogni partner di mercato vengono visualizzati i seguenti campi:

Nome, EIC, ruolo, registro dei punti di misura, indirizzo e-mail e numero di telefono.

I gestori dei sistemi di distribuzione possono gestire i loro punti di misura nel registro dei punti di misura del data hub. Se il gestore di un sistema di distribuzione utilizza questa funzionalità, nella colonna Registro dei punti di misura viene visualizzato "Sì". [Registro dei punti di misura](#) alla pagina 32 Se si è un fornitore o un fornitore di servizi di sistema, è possibile visualizzare i punti di misura assegnati a questo gestore del sistema di distribuzione nel registro dei punti di misura (vedere ).

[Generale](#) alla pagina 17 L'indirizzo e-mail e il numero di telefono sono i dati di contatto forniti in .

### 3.10. Verificatore di sintassi

Datahub offre la possibilità di controllare tutti i messaggi SDAT trasmessi per verificare la presenza di errori di sintassi e di convalida, per garantire che il destinatario riceva file "validi" e quindi interpretabili. Si tratta di un'impostazione che deve essere effettuata dal destinatario.

[Generale](#) alla pagina 17 Il controllo della sintassi può essere attivato o disattivato nella voce di menu "Configurazione" -> "Generale" (vedere ).

Se il controllore di sintassi è attivato, i messaggi SDAT che contengono un errore di sintassi o di convalida vengono rifiutati e il mittente viene informato del contenuto errato tramite una notifica. [Rapporti per i partner di mercato](#) alla pagina 47 Il messaggio SDAT difettoso viene visualizzato anche nel rapporto (vedere ).

Se il controllore di sintassi è disattivato, i messaggi SDAT che contengono un errore di sintassi o di convalida vengono inoltrati al destinatario. [Rapporti per i partner di mercato](#) alla pagina 47 Tuttavia, i messaggi SDAT errati vengono visualizzati nel rapporto (colonna "Errore", vedere ).

**Nota:** Se il destinatario utilizza scorciatoie o il client web SDAT, i messaggi SDAT vengono sempre controllati per verificare la presenza di errori di sintassi e di convalida e, in caso di errore, vengono restituiti al mittente.

### 3.11. Trasferimento di file non SDAT

Anche i file non SDAT possono essere inviati ai partner di mercato registrati tramite il Datahub. Si utilizza la stessa procedura utilizzata per l'instradamento dei messaggi SDAT, ossia i file possono essere caricati sul Datahub tramite FTPES e quindi consegnati al server FTPES del destinatario o alla sua casella di posta elettronica FTP. Poiché il destinatario (a differenza dei messaggi SDAT) non è incluso nel file, i file non SDAT devono seguire il seguente schema di denominazione per essere consegnati correttamente: <timestamp>\_<mittente>\_<destinatario>\_<freetext>.<estensione file> .

Dove:

- <timestamp> : data e ora di creazione del file, nel formato yyyyMMdd\_HHmms. Esempio: 20180101\_071002
- <Mittente> : Codice EIC e ruolo del mittente, separati da un "\_". [I ruoli di Datahub secondo SDAT](#) alla pagina 70Esempio: 12X-SCSTESTVNB-U\_VNB, dove il ruolo può essere specificato sia in formato SDAT sia in formato datahub (vedi
- <destinatario> : codice EIC e ruolo del destinatario, separati da un "\_". [I ruoli di Datahub secondo SDAT](#) alla pagina 70Esempio: 12X-SCSTVNB-U\_DDM, in cui il ruolo può essere specificato sia in formato SDAT che in formato datahub (cfr.
- <Freitext> : testo libero che impedisce la sovrascrittura dei messaggi. Esempio: 1A41S6RR1545
- <Estensione file> : o .csv o .txt , o .csv.gz o .txt.gz

Per i file non SDAT si applicano le stesse limitazioni di dimensione dei file SDAT o di importazione/esportazione: massimo 50 MB per il caricamento e 500 MB decompressi per l'elaborazione. Il server FTPES rifiuta i file con un nome diverso.

Datahub esegue una scansione antivirus sui file non SDAT. I file infetti vengono rifiutati e il mittente viene informato tramite notifica.

[Notifiche](#) alla pagina 24Se il destinatario non può essere identificato nell'hub dei dati, il mittente viene informato tramite notifica (vedere ).

**Nota:** Con questa funzionalità è possibile trasferire i documenti di fatturazione elettronica tramite il Datahub. A tal fine, il file deve essere denominato in modo appropriato e può essere inviato tramite Datahub.

### 3.12. Fatturazione elettronica

Il Datahub supporta i documenti di fatturazione elettronica in formato XML in conformità con la raccomandazione del settore Mercato Elettrico Svizzero, Fatturazione elettronica nel mercato svizzero dell'energia elettrica del 2016. È supportato il caso commerciale 1, ossia una fattura per l'utilizzo della rete da parte dei consumatori finali, che viene inviata dal gestore del sistema di distribuzione (fatturatore) al fornitore (destinatario della fattura). [Trasferimento di file non SDAT](#) alla pagina 53Gli altri casi aziendali non sono obbligatori, ma possono essere trasmessi come file non SDAT (vedere ).

I documenti di fatturazione elettronica vengono sempre instradati dal Datahub via FTPES e non vengono interpretati o visualizzati. Il Datahub controlla se l'emittente della fattura carica il file con l'account corretto (EIC e ruolo) e se l'EIC del destinatario della fattura è registrato come fornitore sul Datahub. Se entrambi i punti sono soddisfatti, il file viene instradato al destinatario della fattura. Se uno dei due punti non è soddisfatto, il file viene rifiutato e il mittente (emittente della fattura) viene informato tramite notifica.

[Rapporti per i partner di mercato](#) alla pagina 47I documenti di fatturazione elettronica trasmessi con successo sono mostrati nel report (vedi ).

## 4. Server FTPS

Il server FTPES svolge un ruolo centrale nella ricezione e nell'invio dei messaggi. Il Datahub riceve e trasmette i messaggi con FTPES criptato a SDAT. L'FTP non criptato e la posta elettronica non sono supportati. [Instradamento](#) alla pagina 18La configurazione del server FTPES è descritta in ; in questo capitolo vengono aggiunti ulteriori dettagli tecnici per comprendere il funzionamento del server FTPES e come informazioni di base.

Utilizzare sempre la modalità di connessione passiva, poiché la modalità attiva non funziona con alcune configurazioni VPN.

### 4.1. Compatibilità con le RFC

**RFC 959** descrive i comandi minimi da supportare. Questi sono supportati dal Datahub.

La **RFC 1123** estende l'insieme dei comandi che devono essere supportati come minimo. Datahub non supporta tutti i comandi richiesti. La seguente sezione Caricamento ed elencazione dei file ne spiega le ragioni.

La **RFC 4217** descrive come implementare l'FTP con TLS esplicito (FTPES). In particolare, descrive la forma in cui il server può specificare TLS e lo stato con cui può rispondere se il client vuole eseguire un'azione non autorizzata (ad esempio, il login o il trasferimento di file tramite accesso non criptato). Datahub implementa questo standard.

### 4.2. Caricamento ed elencazione dei file

Il server FTPES del Datahub è stato progettato appositamente per l'elaborazione tramite il Datahub. I file caricati vengono elaborati direttamente, cioè non sono visibili in un elenco dopo il caricamento (ad es. da LIST a STOR). Ciò significa anche che i comandi per l'aggiunta (APPE) o la continuazione di un upload (REST) non possono essere supportati.

[Dall'hub di dati a voi](#) alla pagina 20Se il "Server presso il Datahub" è attivato per i messaggi del Datahub all'utente (vedere ), i file ricevuti vengono visualizzati nell'elenco delle directory. Questi possono essere scaricati (RETR) o cancellati (DELE). Non è possibile modificare questi file (ad es. timestamp: MFMT, rinominazione: RNFR e RNTD). I file si trovano tutti nella directory principale del partner di mercato. Non è possibile creare nuove directory.



**Attenzione:** Se nel datahub sono memorizzati molti messaggi, l'elenco delle directory può richiedere molto tempo (circa 1 secondo per 5000 file). Si consiglia pertanto di eliminare i file recuperati dal datahub.

I seguenti file vengono rifiutati dal server FTPES per motivi di sicurezza:

- Nomi di file che non terminano con ".xml", ".xml.gz", ".txt", ".txt.gz", ".csv" o ".csv.gz".
- File di dimensioni superiori a 50 MB

[Notifiche](#) alla pagina 24Poiché questi file vengono già rifiutati durante il caricamento, in questi casi non viene creata alcuna notifica. Controllare il registro degli errori del proprio client FTP.

### 4.3. Comandi supportati

Sul server FTPES sono consentiti solo i comandi necessari per l'utilizzo dell'hub dati. Alcuni comandi (ad esempio APPE) non sono supportati, poiché i file caricati vengono elaborati direttamente.

Sono supportati i seguenti comandi FTPES:

ABOR, ADAT, ALLO, AUTH, CCC, CDUP, CWD, DELE, EPRT, EPSV, LIST, MDTM, MKD, MLSD, MLST, MODE, NLST, NOOP, OPTS, PASS, PASV, PBSZ, PORT, PROT, PWD, QUIT, REIN, RETR, RMD, SIZE, STOR, STRU, SYST, TYPE, USER.

I seguenti comandi non sono supportati e vengono segnalati con lo stato 502 "Comando non implementato" :

ACCT, ALGS, APPE, CONF, ENC, FEAT, HELP, HOST, LANG, LPRT, LPSV, MFCT, MFF, MFMT, MIC, REST, RNFR, RNTD, SITE, SMNT, SPSV, STAT, STOU, XCUP, XCWD, XMKD, XPWD, XRCP, XRMD, XRSQ, XSEM, XSEN.

#### 4.3.1. Comandi che influenzano le directory

Esiste un caso speciale per i comandi che riguardano le directory: Questi vengono ignorati e si risponde con lo stato 202 "Comando non implementato, superfluo in questo sito" . Il Datahub mantiene una struttura di cartelle piatta, vale a dire che esiste solo la directory principale. La distinzione tra "In" e "Out" deriva dalla direzione di trasferimento.

I comandi CDUP, CWD, MKD, RMD sono utilizzati per creare o cancellare directory o per cambiare la directory. Questi comandi non sono supportati e vengono risolti con lo stato 550 "Azione richiesta non eseguita" .

È consentito il CWD alla directory principale, ossia "CWD /" e "CWD ." . Anche gli altri comandi CWD e CDUP ricevono una risposta con lo stato 550 Requested file action not taken. File non disponibile .

### 4.4. Sequenza di accesso e crittografia

Il primo passo dopo aver stabilito una connessione è l'inizializzazione di una connessione criptata sul canale di comando. Questo viene fatto con il comando AUTH TLS. Finché questo non viene eseguito, gli altri comandi vengono rifiutati con lo stato 534 "La politica richiede TLS" .

Questo vale in particolare anche per la sequenza di login USER, PASS.

In linea di principio, il CCC può essere utilizzato per disattivare nuovamente la crittografia sul canale di comando. Anche questo viene rifiutato con lo stato 534 "La politica richiede TLS" .

Con il comando PROT è possibile attivare o disattivare la crittografia per il canale dati. Se si inizializza un trasferimento di file (ad es. RETR, STOR) senza aver prima definito la crittografia TLS per il canale dati con PROT P, questo viene rifiutato con lo stato 521 "la connessione dati non può essere aperta con questa impostazione PROT" .

Le due sequenze di login seguenti consentono di accedere correttamente al datahub:

- AUTH TLS, USER, PASS, PBSZ, PROT
- AUTH TLS, UTENTE, PBSZ, PROT, PASS

Le risposte corrispondono alla definizione della RFC 4217.

Il server FTPES rifiuta più tentativi di accesso nell'arco di 60 secondi.

## 5. Assegnazione secondo Ostral

L'OSTRAL è l'organizzazione per la fornitura di energia elettrica in situazioni straordinarie in Svizzera. Fa capo all'Ufficio federale per l'approvvigionamento economico del Paese (UFAE) e si attiva su sua indicazione quando si verifica una carenza di elettricità. Le funzioni fornite da Swisseldatahub per l'assegnazione dei grandi consumatori sono descritte di seguito dal punto di vista dei **gestori di rete**. Le funzioni dal punto di vista dei **grandi consumatori** sono descritte in un manuale d'uso separato.

### 5.1. Introduzione

Come primo passo, i gestori di rete possono caricare nell'hub di dati i dati dei grandi consumatori, i loro dati anagrafici, i punti di misura e i valori misurati. Questi dati costituiscono la base per tutte le funzioni successive. Nella fase successiva, i gestori di rete possono scaricare i codici di registrazione e invitare i grandi consumatori a registrarsi per lettera. A tale scopo vengono forniti i dati necessari e il modello di mail merge per MS Word. Durante la registrazione, i dati di un grande consumatore vengono assegnati a un'azienda e viene creato il primo utente amministratore associato. In genere, questo completa il processo di registrazione.

Tuttavia, è possibile che un grande consumatore appartenga a un'azienda più grande che abbraccia diversi gestori di rete. Pertanto, anche i grandi consumatori di altri gestori di rete possono essere assegnati a tali società, in modo da formare una società di rete trasversale con più sedi. È anche possibile che due o più aziende vengano fuse in una sola in un secondo momento. Un grande consumatore può essere assegnato a una sola società. Tutti i punti di misura di un grande consumatore appartengono all'azienda sovraordinata.

I gestori di rete possono visualizzare solo i dati dei loro grandi consumatori e non possono vedere i dati di altri gestori di rete; la loro visione **non** è trasversale alla rete di distribuzione. Le aziende possono visualizzare solo i propri dati, ma **su tutte le reti di distribuzione**.

In sintesi, un operatore di rete procede come segue per attivare le funzioni OSTRAL (per le spiegazioni dettagliate si veda il capitolo successivo):

1. Caricamento dei dati dei grandi consumatori da assegnare: a tal fine, tutti i dati dei grandi consumatori (dati anagrafici, punti di misura e valori misurati) devono essere forniti sotto forma di file CSV di importazione predefinito (definizione secondo OSTRAL / VSE). [Dati di consumo tramite trasmissione dei dati di misura SDAT](#) alla pagina 63I dati di consumo possono essere caricati mensilmente come CSV o con l'invio dei dati di misura in base a quanto stabilito da OSTRAL / VSE.
2. Scaricare i codici di registrazione: È possibile scaricare i codici di registrazione di tutti o solo di alcuni consumatori sfusi sotto forma di un altro file CSV. Il sistema tiene un registro dello stato di registrazione di ciascun consumatore in blocco.
3. Invio delle lettere di registrazione: le lettere di registrazione possono essere generate utilizzando il modello di mail merge fornito per MS Word e i dati di registrazione. Devono poi essere inviate alle aziende.
4. Fornire assistenza e generare nuovi codici di registrazione, se necessario: Il gestore di rete deve assistere i suoi grandi consumatori/aziende in caso di domande sulla registrazione, di necessità di assistenza o di richiesta di nuovi codici di registrazione.



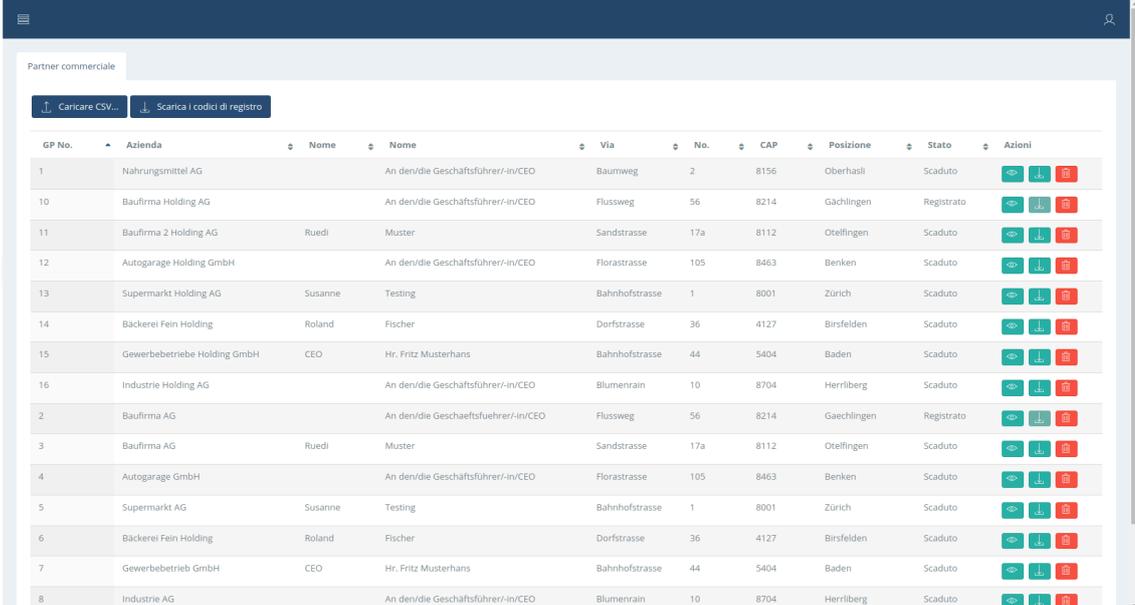
**Attenzione:** I codici di registrazione hanno una data di scadenza! Sono validi per 60 giorni dalla data di creazione.

## 5.2. Caricare i dati dei grandi consumatori

Un utente amministratore o un normale utente del gestore di rete accede a Swisseldex Datahub. Se la funzionalità OSTRAL è abilitata per il gestore di rete, troverà la voce di menu "Assegnazione OSTRAL" sul lato sinistro e vi farà clic. Si apre la vista dei grandi consumatori. Questo elenco è inizialmente vuoto. L'utente fa clic sul pulsante "Carica CSV" e seleziona il file contenente i dati anagrafici, i punti di misura e i valori misurati. Normalmente, questo file può essere esportato da un altro sistema.

Dopo aver selezionato il file CSV, l'utente deve cliccare su "Apri":

Swisseldex Datahub carica i dati dal file nel sistema e visualizza i dati anagrafici dei grandi consumatori. Inizialmente, tutti i grandi consumatori hanno lo stato "**Non richiesto**". Vengono visualizzati in grassetto in modo evidente. Ciò indica che non sono ancora stati scaricati i codici di registrazione per questi grandi consumatori.



GP No.	Azienda	Nome	Nome	Via	No.	CAP	Posizione	Stato	Azioni
1	Nahrungsmittel AG		An den/die Geschäftsführer/-in/CEO	Baumweg	2	8156	Oberhasli	Scaduto	  
10	Baufirma Holding AG		An den/die Geschäftsführer/-in/CEO	Flussweg	56	8214	Gächlingen	Registrato	  
11	Baufirma 2 Holding AG	Ruedi	Muster	Sandstrasse	17a	8112	Otelfingen	Scaduto	  
12	Autogarage Holding GmbH		An den/die Geschäftsführer/-in/CEO	Florastrasse	105	8463	Benken	Scaduto	  
13	Supermarkt Holding AG	Susanne	Testing	Bahnhofstrasse	1	8001	Zürich	Scaduto	  
14	Bäckerei Fein Holding	Roland	Fischer	Dorfstrasse	36	4127	Birsfelden	Scaduto	  
15	Gewerbebetriebe Holding GmbH	CEO	Hr. Fritz Musterhans	Bahnhofstrasse	44	5404	Baden	Scaduto	  
16	Industrie Holding AG		An den/die Geschäftsführer/-in/CEO	Blumenrain	10	8704	Herrliberg	Scaduto	  
2	Baufirma AG		An den/die Geschäftsführer/-in/CEO	Flussweg	56	8214	Gächlingen	Registrato	  
3	Baufirma AG	Ruedi	Muster	Sandstrasse	17a	8112	Otelfingen	Scaduto	  
4	Autogarage GmbH		An den/die Geschäftsführer/-in/CEO	Florastrasse	105	8463	Benken	Scaduto	  
5	Supermarkt AG	Susanne	Testing	Bahnhofstrasse	1	8001	Zürich	Scaduto	  
6	Bäckerei Fein Holding	Roland	Fischer	Dorfstrasse	36	4127	Birsfelden	Scaduto	  
7	Gewerbebetrieb GmbH	CEO	Hr. Fritz Musterhans	Bahnhofstrasse	44	5404	Baden	Scaduto	  
8	Industrie AG		An den/die Geschäftsführer/-in/CEO	Blumenrain	10	8704	Herrliberg	Scaduto	  

Possibili azioni nell'ottica del consumatore finale (sinonimo di grandi consumatori):

-  Richiamo della vista dettagliata (vedere il capitolo successivo "Dati anagrafici")
-  Scaricare il codice di registrazione per questo utente finale (vedere il capitolo seguente "Scaricare i codici di registrazione").
-  Cancellare l'utente finale: Questa azione cancella l'utente finale e tutti i suoi punti di misura, nonché i valori dei dati dalle importazioni CSV da Swisseldex Datahub. L'utente finale viene anche rimosso dall'azienda sovraordinata a cui è assegnato. Se un utente finale con lo stesso "BP no." viene importato di nuovo, è come se fosse successo per la prima volta. A questo utente finale deve essere inviato nuovamente un codice di registrazione e i suoi utenti devono registrarsi nuovamente. [Dati di consumo tramite trasmissione dei dati di misura SDAT](#) alla pagina 63I dati di consumo caricati tramite SDAT (vedere ) non vengono cancellati. Sono nuovamente disponibili quando il MP viene nuovamente importato tramite CSV.
-  Ordinare in base a questa colonna:
  1. Fare clic su: ascendente, appare solo il triangolo ("freccia") che punta verso l'alto.
  2. Fare clic su: discendente, viene visualizzato solo il triangolo che punta verso il basso.L'ordinamento rimane fino a quando non viene utilizzata un'altra colonna per l'ordinamento. È possibile ordinare per una sola colonna.

 Filtrare in base a questa colonna: Questo simbolo appare solo quando si punta il mouse tra il titolo della colonna e il simbolo di ordinamento. Facendo clic sul simbolo, appare un campo di immissione per il testo desiderato. Non appena si inizia a digitare, il filtro diventa attivo. Cliccando sul segno di spunta verde, il filtro viene attivato in modo permanente. Facendo clic sulla X rossa, il filtro viene nuovamente rimosso. Finché il filtro è attivo, il simbolo del filtro viene visualizzato accanto al titolo della colonna.

Per i dettagli sul formato del file CSV, consultare il prossimo sottocapitolo.



**Attenzione:** Quando viene caricato un altro file CSV, i dati dei consumatori massivi esistenti vengono aggiornati (sovrascritti). I nuovi consumatori massivi vengono inclusi e aggiunti all'elenco.

### 5.2.1. Struttura dei file CSV

Il file CSV deve essere conforme allo standard dell'organizzazione OSTRAL. Sono definiti i seguenti campi (intestazione di 2 righe):

```
// Erste Zeile
Firmanangaben;;;;;;Messpunktangaben;;;;;;
// Zweite Zeile
Vorname;Name;GP Nr.;Firma;Strasse;Nr.;PLZ;Ort;Messpunkt Nr.;
Messpunkt Standort Strasse;Messpunkt Standort Nr.;
Messpunkt Standort PLZ;Messpunkt Standort Ort;Jahr;
Verbrauchsmonat;Verbrauch Netz;;
```

Un modello di esempio è disponibile [qui](#).

#### Note

- I nomi dei campi devono essere esattamente quelli descritti sopra. Si consiglia di copiare esattamente le due righe sopra citate all'inizio del file, naturalmente senza formattazione.
- I dati effettivi non devono contenere punti e virgole, che vengono utilizzati per separare i campi di dati.
- Il campo "BP n." contiene la chiave (chiave primaria) del partner commerciale del gestore di rete che effettua il caricamento. Viene assegnata dal gestore di rete e identifica in modo univoco il consumatore massivo per ogni gestore di rete. Il campo è un campo di testo e non un numero. Può contenere anche caratteri speciali.
- Il campo "Punto di misura n." deve contenere un ID del punto di misura e deve essere conforme allo standard pertinente.
- Il campo "Anno" deve contenere lo stesso anno della data del campo "Mese di consumo".
- L'ultimo giorno del mese di consumo (data gg.mm.aaaa) deve essere inserito nel campo "Mese di consumo". Un punto di misura è sempre assegnato a un partner commerciale dall'inizio del mese fino alla fine del mese.
- Il campo "Consumo di rete" contiene il consumo in kWh come numero con cifre decimali. Se viene lasciato vuoto (cioè ";"), significa che questa riga definisce solo l'assegnazione di questo punto di misura a questo partner commerciale per questo mese. [Dati di consumo tramite trasmissione dei dati di misura SDAT](#) auf Seite 63Eventuali dati di consumo vengono forniti separatamente, come valori di consumo in una riga CSV o in un file CSV separato, come valori di riferimento o come dati di misura dai dati SDAT (vedere ).
- Tutti gli altri campi (compresi i numeri civici e i codici postali) sono definiti come stringhe di caratteri e possono contenere qualsiasi carattere tranne il punto e virgola. Si vedano anche le raccomandazioni di OSTRAL.

- **Dati di consumo tramite trasmissione dei dati di misura SDAT** auf Seite 63 Oltre allo standard OSTRAL, è possibile aggiungere valori di riferimento, vedere . A tal fine, alla seconda riga dell'intestazione viene aggiunta una colonna denominata "Valore di riferimento":

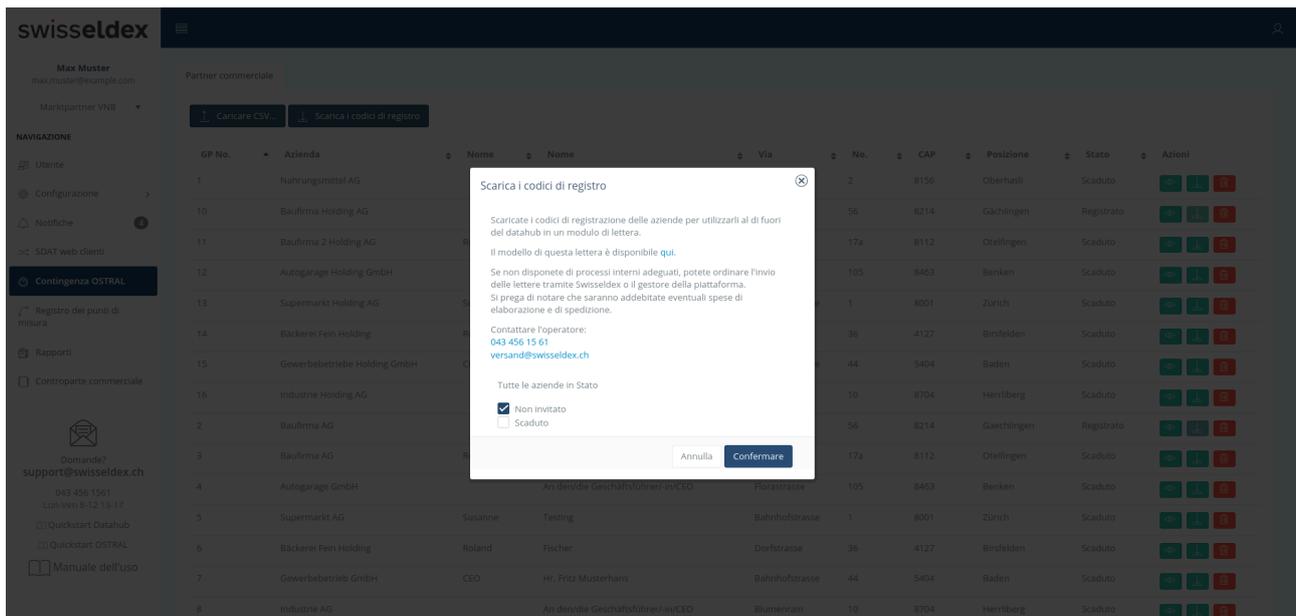
...

Consumo netto; Valore di riferimento ;;

Per tutti i valori di riferimento, il campo "Valore di riferimento" deve essere impostato sul valore "Vero". Un esempio di modello con valori di riferimento è disponibile [qui](#).

### 5.3. Scaricare i codici di registrazione

I codici di registrazione possono essere scaricati singolarmente o nel loro insieme. Dopo aver caricato inizialmente i dati dei grandi consumatori, si consiglia di scaricare tutti i codici di registrazione e di inviare le lettere di registrazione ai grandi consumatori. Altri grandi consumatori possono essere aggiunti in seguito. È quindi consigliabile scaricare i singoli grandi consumatori. Per scaricare i codici di registrazione, l'utente seleziona "Assegnazione OSTRAL" dal menu a sinistra e poi il pulsante "Scarica codici di registrazione". Nella finestra di dialogo, l'utente può scegliere se scaricare tutte le aziende con lo stato "Non richiesto" e/ o "Scaduto". Tutti i consumatori in massa vengono presi in considerazione.  In alternativa, è possibile scaricare il codice di registrazione per ogni singolo consumatore massivo utilizzando il pulsante .



The screenshot shows the SwisselDex user interface. On the left is a navigation menu with options like 'Utente', 'Configurazione', 'Notifiche', 'SDAT web client', 'Contingenza OSTRAL', 'Registro dei punti di misura', 'Rapporto', and 'Controparte commerciale'. The main area displays a table of companies with columns for GP No., Azienda, Nome, Via, No., CAP, Posizione, Stato, and Azioni. A dialog box titled 'Scarica i codici di registro' is open in the center, containing instructions and a form to select the status of companies to be downloaded (Non invitato or Scaduto).

Dopo la conferma, il file viene scaricato nella directory "Downloads". Da lì deve essere spostato in un luogo sicuro. Il nome del file si chiama "RegistrationCodes\_20231026-084005.csv", ad esempio, con la data e l'ora attuali nella forma "anno, mese, giorno, meno uno, ore, minuti, secondi" alla fine del nome del file.



**Attenzione:** Il file scaricato deve essere conservato in un luogo sicuro, poiché i codici di registrazione autorizzano l'utente a registrarsi come utente autorizzato del consumatore di massa associato su SwisselDex Datahub.



**Attenzione:** Sebbene sulla maggior parte dei computer Windows con MS Office installato venga visualizzata un'icona di Excel, il file è un semplice file di testo.

Esempio di file con codici di registrazione:

```

RegistrationCodes_20231026-084005.csv
Datei Bearbeiten Ansicht

GPNr;Firma;Vorname;Name;Strasse;Nr;PLZ;Ort;Registrationscode;GueltigBis
1;Nahrungsmittel AG;;An den/die Geschäftsführer/-in/CEO;Baumweg;2;8156;Oberhasli;R0c3hmtb1;24.12.2023
10;Baufirma Holding AG;;An den/die Geschäftsführer/-in/CEO;Flussweg;56;8214;Gächlingen;Rbbs32anw;24.12.2023
11;Baufirma 2 Holding AG;Ruedi;Muster;Sandstrasse;17a;8112;Otelfingen;Renuywxlf;24.12.2023
12;Autogarage Holding GmbH;;An den/die Geschäftsführer/-in/CEO;Florastrasse;105;8463;Benken;Ri22vm3jr;24.12.2023
13;Supermarkt Holding AG;Susanne;Testing;Bahnhofstrasse;1;8001;Zürich;Radlbwgiw;24.12.2023
14;Bäckerei Fein Holding;Roland;Fischer;Dorfstrasse;36;4127;Birsfelden;Rme30j1s0;24.12.2023
15;Gewerbebetriebe Holding GmbH;CEO;Hr. Fritz Musterhans;Bahnhofstrasse;44;5404;Baden;Rbf0nepbt;24.12.2023
16;Industrie Holding AG;;An den/die Geschäftsführer/-in/CEO;Blumenrain;10;8704;Herrliberg;Rydatbjnn;24.12.2023
2;Baufirma AG;;An den/die Geschäftsführer/-in/CEO;Flussweg;56;8214;Gächlingen;R3agw1mih;24.12.2023
3;Baufirma AG;Ruedi;Muster;Sandstrasse;17a;8112;Otelfingen;Rpq4zyupg;24.12.2023
4;Industrie GmbH;;An den/die Geschäftsführer/-in/CEO;Florastrasse;105;8463;Benken;Rq3iw5wjt;24.12.2023
5;Supermarkt AG;Susanne;Testing;Bahnhofstrasse;1;8001;Zürich;R0rnmjnc2n;24.12.2023
6;Bäckerei F;Roland;Fischer;Dorfstrasse;36;4127;Birsfelden;R2wcvjv xv;24.12.2023
7;Gewerbebetrieb GmbH;CEO;Hr. Fritz Musterhans;Bahnhofstrasse;44;5404;Baden;Roaq2mqte;24.12.2023
8;Industrie AG;;An den/die Geschäftsführer/-in/CEO;Blumenrain;10;8704;Herrliberg;R1wcdktxs;24.12.2023
9;Nahrungsmittel Holding AG;;An den/die Geschäftsführer/-in/CEO;Baumweg;2;8156;Oberhasli;Ru41o1o4s;24.12.2023

```

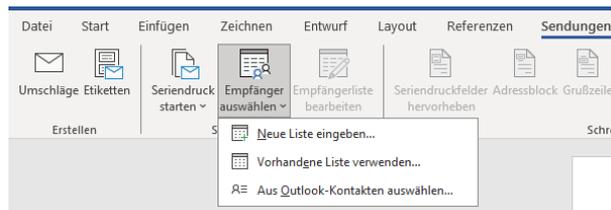
Lo stato di registrazione ("Stato" in breve nella vista) degli utenti bulk il cui codice di registrazione è stato scaricato viene modificato in "Richiesto".

## 5.4. Invio delle lettere di registrazione

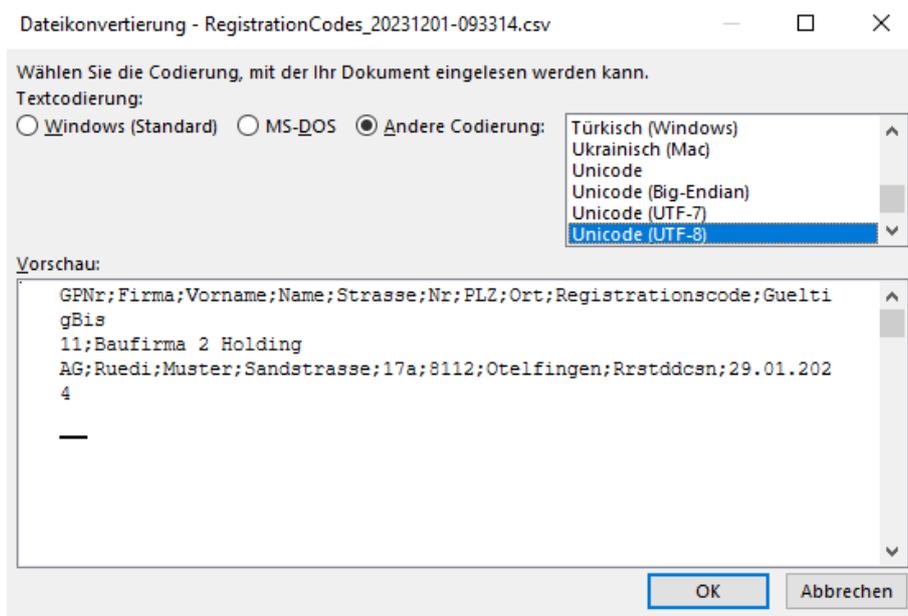
Per la creazione delle lettere di registrazione viene fornito un modello di mail merge per MS Word (nella finestra di download dei codici di registrazione, nome del file "ostrat-word-template-company-user-invitation-en.docx"). L'utente carica questo file in MS Word e procede come segue:

1. Sostituire il logo aziendale all'inizio della lettera o eliminarlo.
2. Personalizzare la posizione dell'indirizzo del destinatario in base alla busta utilizzata.
3. Sostituire il nome del mittente alla fine della lettera.
4. Decidere se è necessario apporre una firma e, in caso affermativo, inserirla al posto giusto.
5. Sostituire le informazioni sull'operatore di rete nel piè di pagina.
6. Modificare il testo secondo i desideri dell'operatore di rete. Non devono mancare le informazioni essenziali. Queste sono: cosa fare, il link alla pagina di registrazione e i campi per il codice di registrazione e la data di scadenza.
7. Salvare il modello.
8. Nella scheda "Invii" del gruppo "Avvia mail merge", selezionare il comando "Usa elenco esistente" nella voce "Seleziona destinatario" e selezionare il file con i codici di registrazione.
9. Selezionare la codifica corretta "Unicode UTF-8" e fare clic su "Ok". MS Word genererà tutte le lettere di registrazione in un documento Word. Potrebbe essere necessario dividere il file CSV esportato, altrimenti il documento generato sarà troppo grande.

Avviare il processo di unione della posta:



Selezionare la codifica "Unicode (UTF-8)":



MS Word crea ora un documento Word che contiene tutte le lettere e può essere salvato come un normale documento. È opportuno controllare il documento per evitare errori inutili. L'output in formato PDF può essere utile anche per l'inoltro a un centro stampa o come documento da archiviare in modo permanente.

Nahrungsmittel AG  
An den/die Geschäftsführer/-in/CEO  
Baumweg 2

8156 Oberhasli

Zürich, 5. Dezember 2023

### Einladung zur Registration

Sehr geehrte Damen und Herren

Wir laden Sie ein, Ihre Firma auf unserer Ostral-Website zu registrieren. Dazu benützen Sie den folgenden Link und den angegebenen Registrationscode und erledigen es bis zum genannten Verfalldatum:

<https://datahub.swisseldex.ch/account/register>

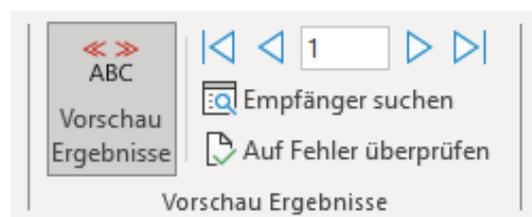
Ihr Registrationscode: **R0c3hmtb1**

Dieser ist gültig bis: **24.12.2023**

Freundliche Grüsse

Max Muster

Tutte le lettere generate possono essere controllate utilizzando le funzioni di anteprima nella scheda "Mail merge":



## 5.5. Dati di consumo tramite trasmissione dei dati di misura SDAT

[Caricare i dati dei grandi consumatori](#) alla pagina 571 dati di consumo possono essere caricati come valori mensili tramite un file CSV di importazione (vedere ) o inviati al Datahub come dati di misura SDAT di 15 minuti. L'invio dei dati di misura SDAT offre i seguenti vantaggi:

- L'invio automatico dei dati di misura può essere impostato una sola volta, idealmente come invio giornaliero. Non è necessaria l'importazione mensile dei dati di consumo in formato CSV. L'assegnazione dei punti di misura al consumatore finale viene comunque effettuata tramite un file CSV. Il primo mese dell'assegnazione è specificato nel file CSV. [Struttura dei file CSV](#) alla pagina 58Vedi anche
- [Dati di consumo](#) alla pagina 65I valori giornalieri sono disponibili nella vista dei consumi (sezione ). Questi permettono ai grandi consumatori di vedere il proprio consumo in modo molto più chiaro e, in particolare, su base giornaliera, soprattutto in caso di quote.

[Instradamento](#) alla pagina 18Il gestore della rete di distribuzione può inviare i dati di misura SDAT tramite i punti di accesso configurati in . I profili di carico "al fornitore/generatore" e "al consumatore finale/unità di generazione" sono accettati in conformità alla raccomandazione di settore "Scambio di dati standardizzato per il mercato svizzero dell'elettricità", parte: "Processi di scambio dei dati di misura SDAT-CH" nella versione 2022. Il destinatario deve essere l'EIC del data hub.

12X-ELDEX-DHUB-I

e deve essere specificato il ruolo DDQ (fornitore) o DEC (utente finale). In caso di esito positivo, viene emessa una Conferma di accettazione, in caso di errore un Rapporto di errore del modello e una notifica esplicitiva in conformità alla sezione 3.5. Altrimenti si applicano gli stessi commenti (estensioni dei file, dimensioni massime ecc.) descritti nella sezione 2.4.

**I valori di consumo o di riferimento caricati nel file CSV hanno la precedenza sui valori SDAT per la visualizzazione dei valori mensili e dell'assegnazione.** Viene visualizzata la fonte di dati utilizzata per la visualizzazione del consumo, i dati del punto di misura e l'eventuale assegnazione (vedere sotto). Le fonti di dati possibili sono

- CSV: valori caricati nel file CSV
- CSV (valore di riferimento): I valori importati con il parametro Valore di riferimento vengono visualizzati come valore di riferimento (vedere sotto).
- SDAT (provvisorio): Valori inviati come SDAT che non coprono completamente l'intervallo di tempo o sono etichettati come provvisori (Condition = EnergyQuantityQualityCode 21).
- SDAT: valori completi inviati come SDAT.

Per l'assegnazione di una quota vengono utilizzati i valori del file CSV o i valori SDAT completi, non i valori SDAT provvisori. Anche i valori caricati nel file CSV hanno la priorità. Se sono disponibili solo valori SDAT provvisori o nessun valore, non è possibile effettuare l'assegnazione delle quote.



**Attenzione:** I dati dei 13 mesi precedenti (conclusi) devono essere disponibili per una corretta assegnazione delle quote per il mese successivo. Se, ad esempio, il mese corrente è febbraio e il Consiglio federale ha fissato la quota per marzo, devono essere disponibili i dati di gennaio dell'anno precedente e di gennaio dell'anno in corso, in modo da poter effettuare tutti i calcoli per l'assegnazione della quota per marzo. In caso contrario, si verificano messaggi di errore durante il processo di assegnazione e si deve chiedere ai gestori di rete di fornire i dati di consumo mancanti. Questo comporta costi elevati. Per essere pronti a un'eventuale assegnazione di quote, si consiglia quindi di fornire i dati relativi ai 13 mesi precedenti.

Ogni riga del file CSV definisce un intervallo di tempo per l'assegnazione del punto di misura al partner commerciale, sia per la prima volta (se il punto di misura si verifica per la prima volta) sia per l'estensione di un intervallo di tempo esistente (se il punto di misura è già stato definito per questo partner commerciale per qualsiasi mese). Le sovrapposizioni e gli intervalli di tempo non specificati nel file CSV vengono risolti automaticamente dal data hub per l'assegnazione, per quanto possibile. È quindi sufficiente indicare nel file

CSV solo il mese di inizio dell'assegnazione. I dati di consumo (colonna "Consumo rete") possono essere lasciati vuoti, in modo da utilizzare direttamente i valori dei dati SDAT.

Se un punto di misurazione passa a un altro partner commerciale, è possibile inserire nel file CSV una riga con il numero del punto di misurazione (uguale) e il nuovo partner commerciale. Il mese di consumo indica il primo mese per il nuovo partner commerciale. Se per due partner commerciali è stato definito esattamente lo stesso intervallo di tempo, l'assegnazione non è possibile. Questo genera un errore!

Inoltre, è necessario specificare un consumo di riferimento per il nuovo partner commerciale. I valori corrispondenti sono contrassegnati nel CSV con la dicitura "Valore di riferimento" (cfr. sezione 5.2). Questi valori non definiscono un'assegnazione: l'assegnazione dei valori dei dati SDAT al nuovo partner commerciale inizia solo a partire dal mese specificato nel CSV senza l'aggiunta del "Valore di riferimento".

Ciò significa che i 13 valori di riferimento devono essere caricati nel CSV prima del mese di modifica, per garantire un'assegnazione completa quando un punto di misura viene trasferito a un nuovo partner commerciale nel mese successivo.

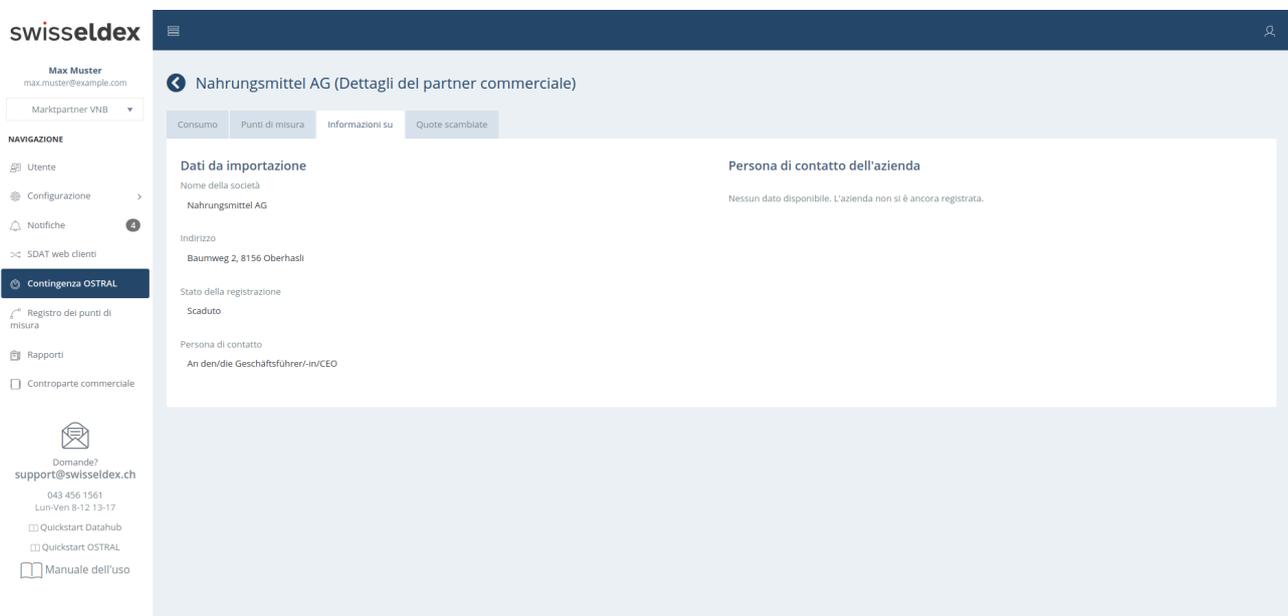
Il cambiamento di un punto di misura da un partner commerciale a un altro durante il mese non può essere mappato.

## 5.6. Visualizzare i dati dei grandi consumatori

### 5.6.1. Dati anagrafici

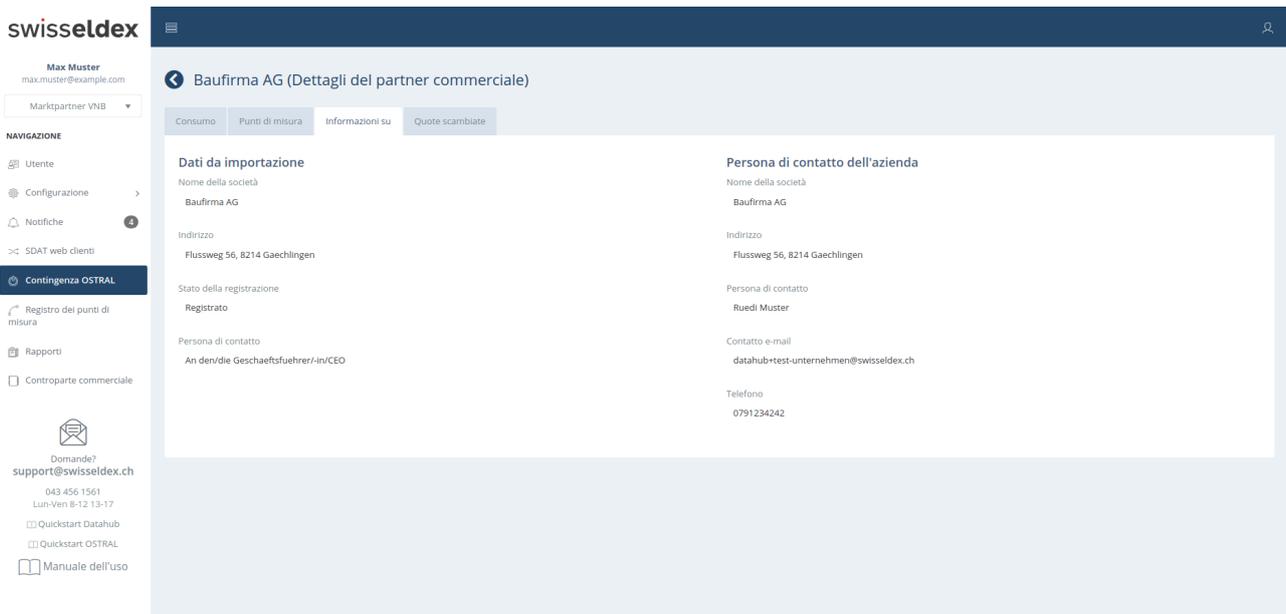
L'utente passa alla vista dei consumatori di massa.  A questo punto, fa clic sul pulsante nella riga del consumatore globale desiderato. Si apre la vista dettagliata di questo consumatore massivo. L'utente seleziona la scheda "Informazioni". Se un utente si è già registrato per questa azienda, i dati dell'azienda vengono visualizzati sulla destra e lo stato di registrazione è impostato su "Registrato".

Se nessun utente si è ancora registrato per un'azienda associata, l'aspetto è il seguente:



La sezione "Dati specificati dall'azienda" è ancora vuota e lo stato di registrazione è impostato su "Richiesto".

Se un utente si è già registrato per questa azienda, i dettagli dell'azienda vengono visualizzati sulla destra e lo stato di registrazione è impostato su "Registrato":



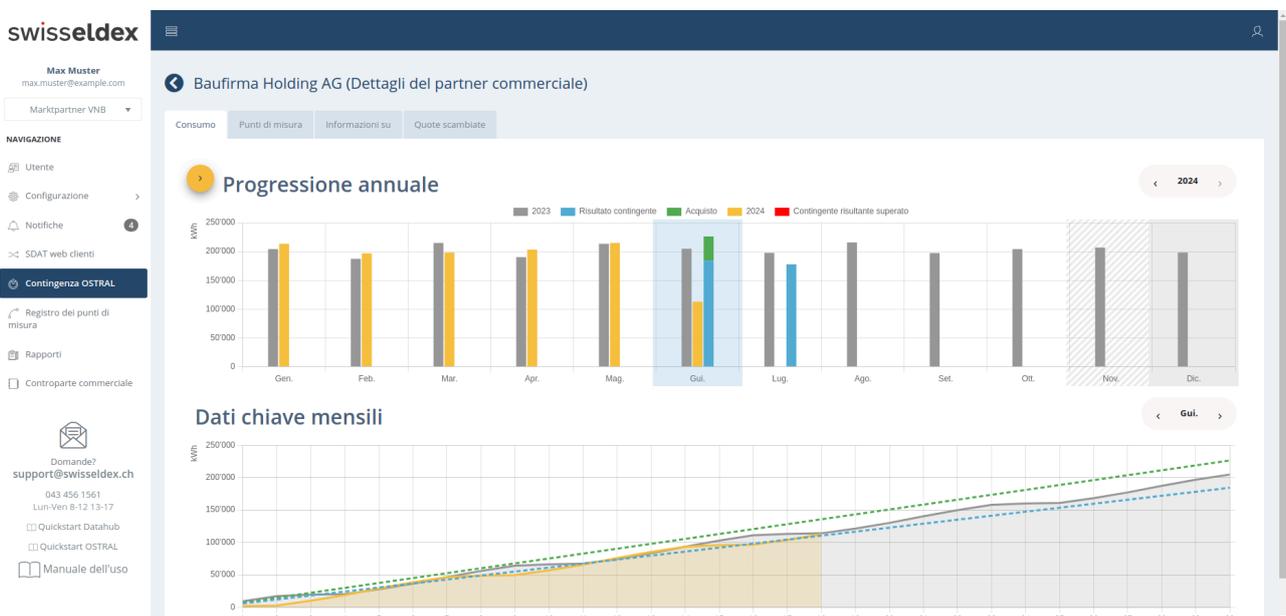
## 5.6.2. Dati di consumo

L'utente passa alla vista dei consumatori di massa. A questo punto, fa clic sul pulsante con l'occhio nella riga del consumatore globale in questione. Si apre la vista dettagliata di questo consumatore globale. L'utente seleziona la scheda "Consumo".

Qui sono disponibili le seguenti funzioni:

- Aprire l'elenco per selezionare o filtrare i singoli punti di misura.
- Chiudere l'elenco per selezionare o filtrare i singoli punti di misura.
- Selezionare l'anno per il quale vengono visualizzati i dati
- Filtrare la visualizzazione: nascondere i singoli punti di misura (con l'ID del punto di misura "CHxyz") o nascondere l'intero grande consumatore (ad es. "Nahrungsmittel AG") deselectando le caselle di controllo: I valori delle parti nascoste non vengono più totalizzati nel diagramma. La scala dei consumi viene regolata automaticamente.

Visualizzazione dei dati di consumo senza visualizzare il filtro:



Visualizzazione dei dati di consumo con visualizzazione del filtro:



**Attenzione:** Il filtro è sempre attivo, anche se non è visibile. Inizialmente, tutti i punti di misura sono attivati, tranne quelli esclusi dalla quota.

Il significato delle informazioni sulla fonte dei dati è riportato nel capitolo precedente "Dati di consumo tramite SDAT".

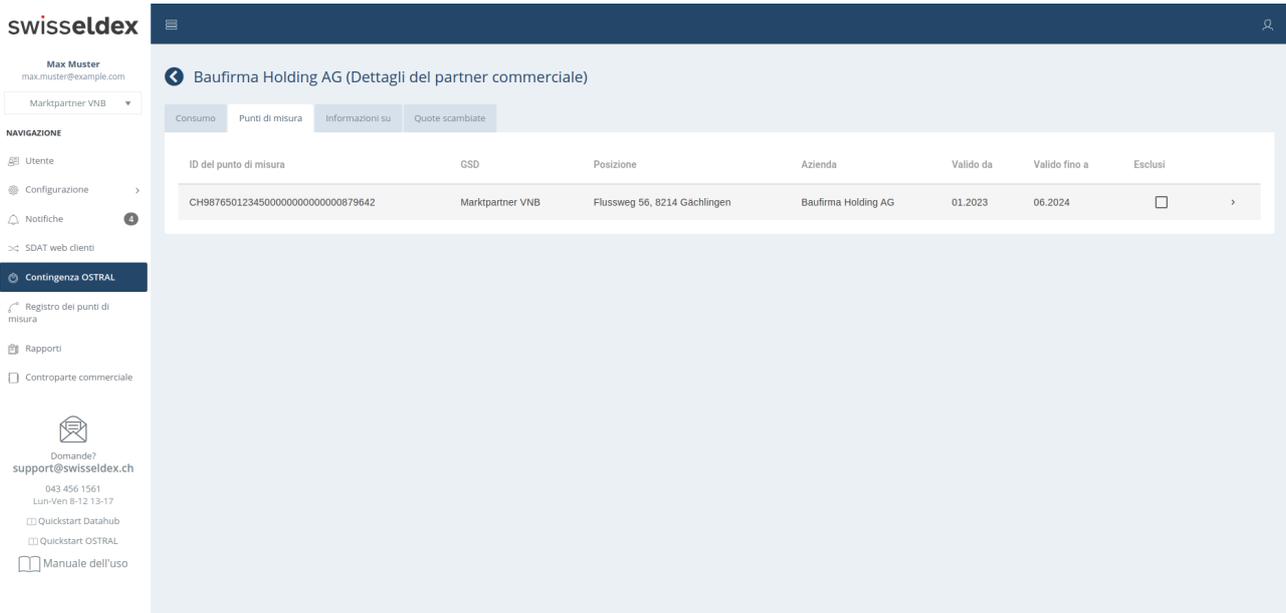
Se per un punto di misura sono disponibili i valori dei dati SDAT, i dati giornalieri vengono visualizzati nell'area inferiore. Per cambiare il mese, fare clic sul mese desiderato nella panoramica annuale o utilizzare il selettore del mese a destra al centro della finestra.

### Note

- Quando si visualizza il mese corrente, vengono visualizzati i dati di consumo disponibili, di solito fino al giorno precedente.
- Se all'inizio del mese mancano i valori giornalieri, la curva parte solo dal giorno in cui sono disponibili i dati giornalieri.
- I valori giornalieri sono sempre valori di dati SDAT e non possono essere letti da un file CSV.
- Una quota è valida per un mese ed è distribuita equamente in tutti i giorni di un mese (distribuzione lineare). La linea blu lineare è quindi solo un aiuto alla previsione e non una regola.

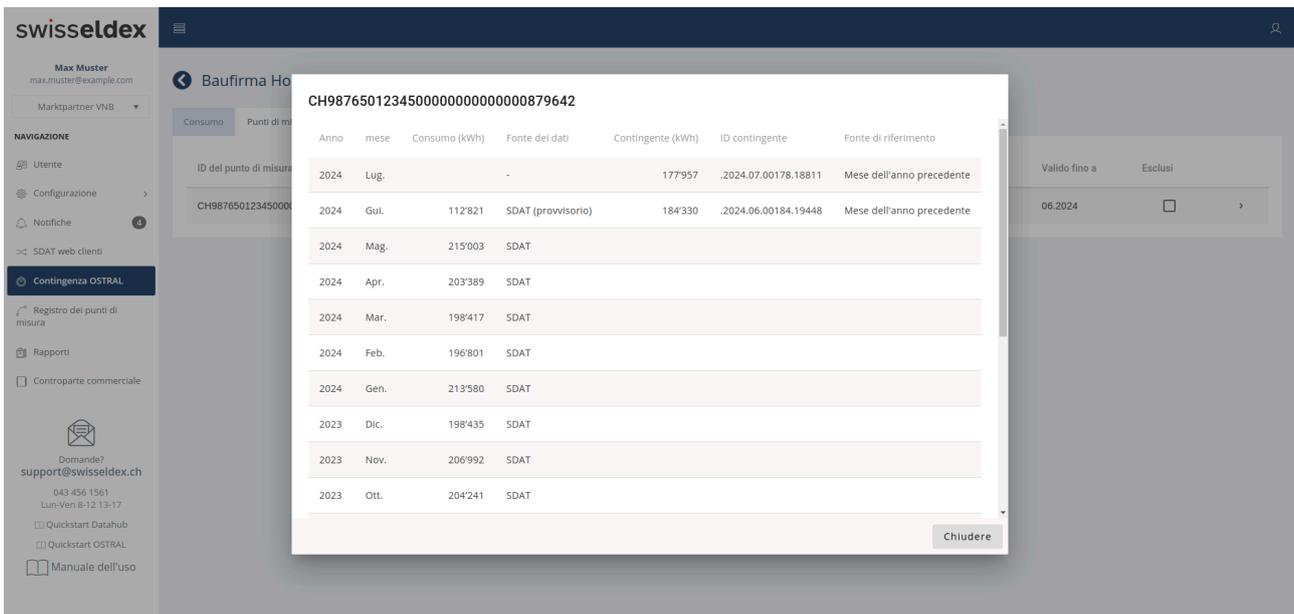
### 5.6.3. Punti di misura

L'utente passa alla vista dei consumatori di massa.  A questo punto, fa clic sul pulsante con l'occhio nella riga del consumatore di massa in questione. Si apre la vista dettagliata di questo grande consumatore. Qui seleziona la scheda "Punti di misura".



La casella di controllo "Escluso" può essere utilizzata per escludere singoli punti di misurazione dalla quota. L'impostazione ha effetto immediato per le quote future, ma non retroattivo. Nella visualizzazione dei consumi, i punti di misura esclusi sono deselezionati per impostazione predefinita.

› Per visualizzare i valori misurati, l'utente clicca sul simbolo nella riga del punto di misura desiderato. Vengono visualizzati i dati del punto di misura selezionato (consumo e fonte di dati di tutti i dati di misura disponibili):



Se l'elenco contiene solo la riga del titolo e nessun dato di misurazione, si tratta di un punto di misurazione assegnato al partner commerciale ma per il quale non sono disponibili valori di consumo.

Questa vista può anche essere usata per vedere se e dove ci sono lacune nelle consegne dei dati: i dati di misura mancanti non vengono visualizzati (all'inizio o alla fine dell'elenco) o sono etichettati come "sconosciuti" (lacune nell'elenco). I dati di misura sono ordinati per data in ordine decrescente e si deve controllare che i nomi dei mesi siano sempre consecutivi. I messaggi di errore durante l'assegnazione possono essere analizzati qui.

Il significato delle informazioni sulla fonte dei dati è riportato nel capitolo precedente "Dati di consumo tramite SDAT".

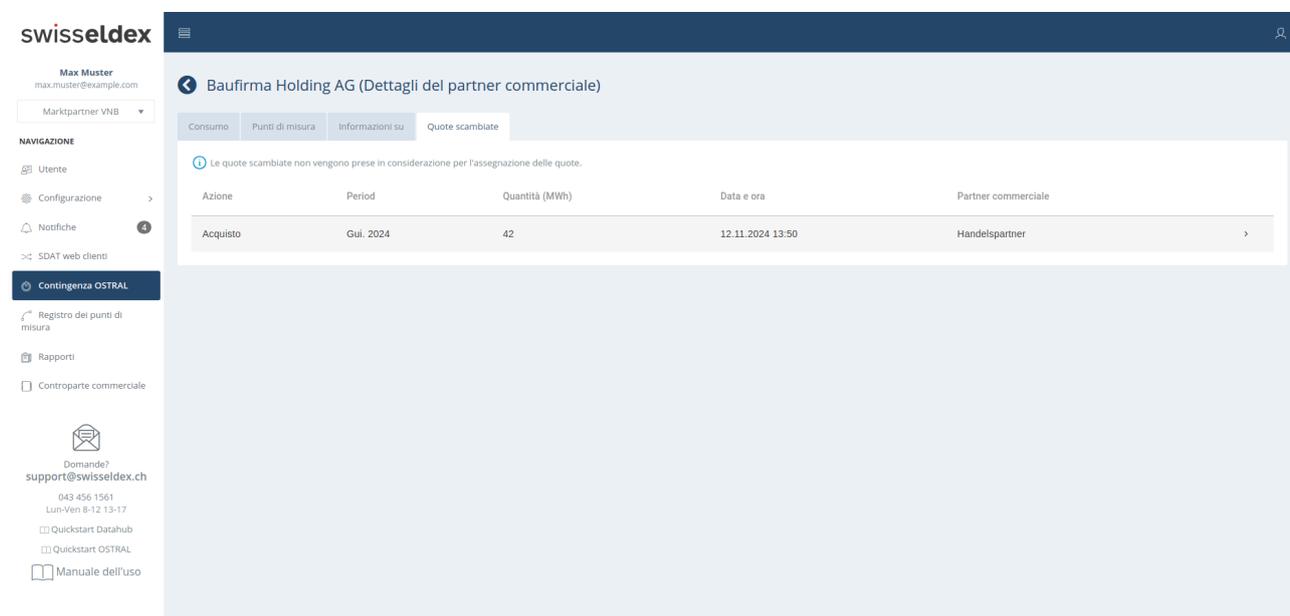
Se è disponibile una quota, vengono visualizzati i dati corrispondenti. La fonte di riferimento indica se per il calcolo è stato utilizzato il mese precedente o il mese dell'anno precedente, secondo la regola di crescita del 20% prevista dall'ordinanza, oppure se non è stato possibile applicare una quota perché non erano disponibili tutti i dati.

## 5.7. Quote scambiate

Il cliente può inserire le quote che sono state negoziate tramite altre piattaforme o direttamente nella scheda "Quote negoziate".

Le quote scambiate non vengono prese in considerazione per l'assegnazione delle quote, cioè le quote vengono calcolate senza attività di trading registrate. I consumatori sfusi inseriscono il trading di quote come base per la pianificazione, al fine di decidere se è necessario un acquisto o se è possibile una vendita. Questa decisione può essere presa nella vista dei consumi, in cui vengono visualizzati gli scambi di quote e le quote disponibili.

Tutti gli scambi registrati sono elencati nella scheda "Quote scambiate":



The screenshot shows the 'swisseldex' web interface. The user is logged in as 'Max Muster' (max.muster@example.com) and is viewing the 'Quote scambiate' section for 'Baufirma Holding AG (Dettagli del partner commerciale)'. The interface includes a navigation menu on the left with options like 'Utente', 'Configurazione', 'Notifiche', 'SDAT web clienti', 'Contingenza OSTRAL', 'Registro dei punti di misura', 'Rapporti', and 'Controparte commerciale'. The main content area shows a table with the following data:

Azione	Period	Quantità (MWh)	Data e ora	Partner commerciale
Acquisto	Giù. 2024	42	12.11.2024 13:50	Handelspartner

Below the table, there is a note: "Le quote scambiate non vengono prese in considerazione per l'assegnazione delle quote." A right-pointing arrow is visible next to the 'Handelspartner' entry in the table.

La freccia a destra può essere utilizzata per richiamare i dettagli di uno scambio di quote, a condizione che il consumatore finale li abbia inseriti. I dati non possono essere modificati dal gestore del sistema di distribuzione. Poiché gli scambi di quote inseriti sono utilizzati come base per la pianificazione, il grande consumatore deve inserire solo alcuni dati obbligatori (acquisto/vendita, per quale periodo di quota, quantità scambiata e nomi dei partner commerciali).

Per la pianificazione dei consumi, le quote inserite vengono visualizzate nella vista consumi se è disponibile una quota:

The screenshot shows the 'swisseldex' interface with a modal window titled 'Quote scambiate'. The modal is divided into several sections:

- Quote scambiate:**
  - Azione: Azione
  - Acquisto: 12.11.2024 13:50
  - Period: Lug. 2024
  - Quantità scambiata (MWh): 42
- Informazioni sul partner commerciale:**
  - Nome dell'azienda: Handelspartner
  - Numero UID: [blank]
  - ID contingente: [blank]
  - Persona responsabile: [blank]
- Informazioni sulla propria azienda:**
  - Nome dell'azienda: Baufirma Holding AG
  - Numero UID: [blank]
  - ID contingente: [blank]
  - Persona responsabile: [blank]

A 'Chiudere' button is located at the bottom right of the modal.

La quota risultante è calcolata dalla quota disponibile più "acquisto", cioè il totale di tutti gli acquisti di quota inseriti per questo periodo, meno "vendita", cioè il totale di tutte le vendite di quota inserite per questo periodo.

## 6. Ulteriori informazioni / FAQ

### 6.1. I ruoli di Datahub secondo SDAT

Il Datahub supporta i vari ruoli secondo SDAT come da tabella seguente:

Ruolo aziendale SDAT	Ruolo Datahub	Descrizione del
ASP	SDV	Gestore dei servizi di sistema
DDK, Z07	BGV	Responsabile del gruppo Balance
DDM, DDZ, DEA, MDR, Z06	VNB	Gestore del sistema di distribuzione
DDQ	LF	Fornitore
DDX, PQ, Z04	UNB	Gestore del sistema di trasmissione
DEC, GD, UD	EV	Consumatore finale

### 6.2. Autenticazione a due fattori

Per motivi di sicurezza, Datahub implementa la cosiddetta autenticazione a due fattori per le persone. A differenza dell'accesso con nome utente e password, l'autenticazione a due fattori utilizza due componenti indipendenti. Da un lato, il nome utente (indirizzo e-mail) e la password sono richiesti al momento dell'accesso. Dall'altro, la persona riceve un codice di autenticazione da inserire tramite telefono cellulare (SMS).

### 6.3. Selezione della lingua

Swisseldex Datahub offre una guida per l'utente in tre lingue: **Tedesco**, **Francese** e **Italiano**. È possibile cambiare la lingua in alto a destra nelle funzioni del profilo. Ciò riguarda solo la lingua di visualizzazione del sito web; la lingua di comunicazione del partner di mercato per le notifiche ecc. è impostata nella configurazione.

### 6.4. Password dimenticata

Se si è dimenticata la password, fare clic su "Hai dimenticato la password?" nella pagina di accesso. Vi verrà chiesto di inserire il vostro indirizzo e-mail. Dopo qualche minuto riceverete un'e-mail con un link per impostare una nuova password.

### 6.5. Telefono (numero) perso / non accessibile / cambiato

Se avete smarrito il cellulare o non potete accedere al vostro SMS, accedete con il vostro indirizzo e-mail e la vostra password e poi cliccate su "Numero di telefono perso?". Riceverete un'e-mail con un link per impostare una nuova password.

## 6.6. E-mail persa / non accessibile / cambiata

L'amministratore del partner di mercato può visualizzare il vostro indirizzo e-mail nell'elenco di tutti gli utenti. Se non potete più accedere al vostro indirizzo e-mail, l'amministratore del partner di mercato può cancellarvi con il vecchio indirizzo e-mail e reinserirvi con un nuovo indirizzo e-mail.



**Attenzione:** Si consiglia vivamente di creare un secondo utente con diritti di amministratore per ogni partner di mercato, in modo che il secondo amministratore possa reimpostare l'indirizzo e-mail del primo utente in caso di problemi di accesso.

## 6.7. Browser supportati

Datahub supporta l'ultima versione dei browser più diffusi.

## 6.8. Interfacce

[Processi di commutazione](#) alla pagina 38 [Gestione dei punti di misura](#) alla pagina 41I seguenti documenti spiegano o definiscono l'interfaccia per la notifica al gestore del sistema di distribuzione in caso di processi di commutazione di scorciatoie (cfr. ) e per la gestione del registro dei punti di misura (cfr. ):

- **Interfaccia Estensioni SDAT Datahub:**
  - [Manuale d'uso estensioni SDAT](#)
  - [Schemi e file di esempio v1.4](#)
- **Interfaccia di importazione/esportazione:**
  - [Manuale d'uso interfaccia di importazione/esportazione](#)
  - [Schemi e file di esempio v1.6](#)